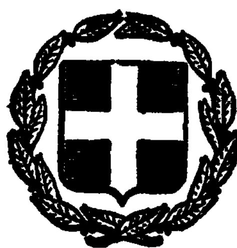


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 30 ΜΑΪΟΥ 1984	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 79

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1445

Κύρωση της Συμφωνίας ίδρυσης του Κοινού Ταμείου Βασικών Προϊόντων.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Κυρούμεν και εκδίδομεν τον κατωτέρω υπό της Βουλής ψηφισθέντα νόμον:

Άρθρο Πρώτο

Κυρώνεται και έχει ισχύ νόμου η Συμφωνία ίδρυσης του Κοινού Ταμείου Βασικών Προϊόντων που έγινε στα πλαίσια της διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για το εμπόριο και την ανάπτυξη (UNCTAD) στις 27 Ιουνίου 1980.

Η Ελλάδα υπέγραψε τη Συμφωνία στις 21 Ιουλίου 1981.

Το πρωτότυπο κείμενο της Συμφωνίας στην αγγλική και η μετάφρασή της στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής :

AGREEMENT ESTABLISHING THE COMMON FUND FOR COMMODITIES

The Parties,

Determined to promote economic co - operation and understanding among all States, particularly between developed and developing countries, based on the principles of equity and sovereign equility and thereby to contribute to the establishment of a New International Economic Order,

Recognizing the need for improved forms of international co–operation in the field of commodities as an essential condition for the establishment of a New International Economic Order, aimed at promoting economic and social development, particularly of developing countries,

Desirous of promoting global action to imrove market structures in international trade in commodities of interest to developing countries,

Recalling resolution 93 (IV) on the Integrated Programme for Commodities adopted at the fourth session of the United Nations Conference on Trade and Development (hereinafter referred to as UNCTAD),

Have agreed to establish hereby the Common Fund for Commidities, which shall operate in accordance with the following provisions :

CHAPTER I

Definitions

Article 1

Definitions

For the purposes of this Argeement :

1. «Fund» means the Common Fund for Commodities established by this Argeement.

2. «International Commodity Argeement or Arrangement» (hereinafter referred to as ICA) means any intergovernmental agreement or arrangement to promote international co–operation in a commodity, the parties to which include producers and consumers covering the bulk of world trade in the commodity concerned.

3. «International Commodity Organization» (hereinafter referred to as ICO) means the organization established by an ICA to implement the provisions of the ICA.

4. «Associated ICO» means an ICO which is associated with the Fund pursuant to article 7.

5. «Association Agreement» means the agreement entered into between an ICO and the Fund pursuant to article 7.

6. «Maximum Financial Requirements» (hereinafter referred to as MFR) means the maximum amount of funds that may be drawn and borrowed by an Associated ICO from the Fund, to be determined in accordance with article 17, paragraph 8.

7. «International Commodity Body» (hereinafter referred to as ICB) means s body designated in accordance with article 7, parargraph 9.

8. «Unit of Account» means the unit of account of the Fund as defined in accordance with article 8. paragraph 1.

9. «Usable Currencies» means (a) the deutsche mark, the French franc, the Japenese yen, the pound sterling, the United States dollar and any other currency which has been designated from time to time by a comretent international monetary organization as being in fact widely used to make payments for international transactions and widely traded in the principal exchange markets, and (b) any other freely available and effectively usable currency which the Executive Board may designate by a Qualified Majority after the approval of the country whose currency the Fund proposes to designate as such. The Governing Council shall designate a competent international monetary organization under (a) above and shall adopt by a Qualified Majority rules and regulations regarding the designation of currencies under (b) above, in accordance with prevailing international monetary practice. Currencies may be removed from the list of Usable Currencies by the Executive Board by a Qualified Majority.

10. «Directly Contributed Capital» means capital specified in article 9, paragraph 1 (a) and paragraph 4.

11. «Paid - in Shares» means the shares of Directly Contributed Capital specified in article 9, paragraph 2 (a), and article 10, paragraph 2.

12. «Payable Shares» means the shares of Directly Contributed Capital specified in article 9, paragraph 2 (b), and article 10, paragraph 2 (b).

13. «Guarantee Capital» means capital provided to the Fund, pursuant to article 14, paragraph 4, by Members of the Fund participating in an Associated ICO.

14. Guarantees» means guarantees provided to the Fund, pursuant to article 14, paragraph 5, by participants in an Associated ICO which are not Members of the Fund.

15. «Stock Warrants» means stock warrants, warehouse receipts or other documents of title evidencing ownership of commodity stocks.

16. «Total voting power» means the sum of the votes held by all the Members of the Fund.

17. «Simple Majority» means more than half of all votes cast.

18. «Qualified Majority» means at least two thirds of all votes cast.

19. «Highly Qualified Majority» means at least three fourths of all votes cast.

20. Votes cast» means affirmative and negative votes.

CHAPTER II

Objectives and Functions

Article 2

Objectives

The objectives of the Fund shall be :

(a) To serve as a key instrument in attaining the agreed objectives of the Integrated Programme for Commodities as embodied in resolution 93 (IV) of UNCTAD ;

(b) To facilitate the conclusion and functioning of ICAs, particularly concenring commodities of special interest to developing countries.

Article 3

Functions

In fulfilment of its objectives, the Fund shall exercise the following functions :

(a) To contribute, through its First Account al hereinafter provided, to the financing of internationa

buffer stocks and internationally co-ordinated national stocks, all within the framework of ICAs ;

(b) To finance, through its Second Account, measures in the field of commodities other than stocking, as hereinafter provided ;

(c) To promote co-ordination and consultation through its Second Account with regard to measures in the field of commodities other than stocking, and their financing, with a view to providing a commodity focus.

CHAPTER III

Membership

Article 4.

Eligibility

Membership in the Fund shall be open to :

(a) All States Members of the United Nations or of any of its specialized agencies or of the International Atomic Energy Agency ; and

(b) Any intergovernmental organization of regional economic integration which exercises competence in fields of activity of the Fund. Such intergovernmental organizations shall not be required to undertake any financial obligations to the Fund ; nor shall they hold any votes.

Article 5.

Members

The Members of the Fund (hereinafter referred to as Members) shall be :

(a) Those States which have ratified, accepted or approved this Agreement in accordance with article 54 ;

(b Those States which have acceded to this Agreement in accordance with article 56 ;

(c) Those intergovernmental organizations referred to in article 4 (b) which have ratified, accepted or approved this Agreement in accordance with article 54 ;

(d) Those intergovernmental organizations referred to in article 4 (b) which have acceded to this Agreement in accordance with article 56.

Article 6.

Limitation of liability

No Member shall be liable, by reason only of its membership, for acts or obligations of the Fund.

CHAPTER IV

Relationshipn of ICOs and ICBs with the Fund.

Article 7.

Relationship of ICOs and ICBs with the Fund

1. The facilities of the Fund's First Account shall be used only by ICOs established to implement the provisions of ICAs providing for either international buffer stocks or Internationally co-ordinated national stocks, and which have concluded an Association Agreement. The Association Agreement shall comply with the terms of this Agreement and of any rules and regulations consistent therewith to be adopted by the Governing Council.

2. An ICO established to implement the provisions of an ICA which provides for international buffer stocks may become associated with the Fund for the purposes of the First Account, provided that the ICA is negotiated or renegotiated, on, and conforms to, the principle of joint buffer stock financing by producers and consumers participating therein. For the purposes of this Agreement, levy – financed ICAs shall be eligible for association with the Fund.

3. A proposed Association Agreement shall be presented by the Managing Director to the Executive Board and, with the recommendation of the Board, to the Governing Council for approval by a Qualified Majority.

4. In carrying out the provisions of the Association Agreement between the Fund and an Associated ICO each institution shall respect the autonomy of the other. The Association Agreement shall specify the mutual rights and obligations of the Fund and the Associated ICO, in terms consistent with the relevant provisions of this Agreement.

5. An Associated ICO shall be entitled to borrow from the Fund through its First Account without prejudice to its eligibility to obtain financing from the Second Account, provided that the Associated ICO and its participants have performed and are duly performing their obligations to the Fund.

6. An Association Agreement shall provide for a settlement of accounts between the Associated ICO and the Fund before any renewal of the Association Agreement.

7. An Associated ICO may, if the Association Agreement so provides and with the consent of the preceding Associated ICO covering the same commodity, succeed to the rights and obligations of the preceding Associated ICO.

8. The Fund shall not intervene directly in commodity markets. However, the Fund may dispose of commodity stocks only pursuant to article 17, paragraphs 15 to 17.

9. For the purpose of the Second Account, the Executive Board shall from time to time designate appropriate commodity bodies, including ICOs, whether or not they are Associated ICOs, as ICBs, provided that they meet the criteria set out in schedule C.

CHAPTER V

Capital and other resources

Article 8.

Unit of Account and currencies

1. The Unit of Account of the Fund shall be as defined in schedule F.

2. The Fund shall hold, and conduct its financial transactions in, Usable Currencies. Expect as provided in article 16, paragraph 5 (b), no Member shall maintain or impose restrictions on the holding, use or exchange by the Fund of Usable Currencies deriving from :

(a) Payment of subscriptions of Shares of Directly Contributed Capital ;

(b) Payment of Guarantee Capital, cach in lieu of Guarantee Capital, Guarantees or cash deposits result ing from the association of ICOs with the Fund ;

(c) Payment of voluntary contributions ;

(d) Borrowing ;

(e) Disposal of forfeited stocks, pursuant to article 17, paragraphs 15 to 17 ;

(f) Payment on account of principal, income, interest or other charges in respect of loans or investments made out of any of the funds referred to in this paragraph.

3. The Executive Board shall determine the method of valuation of Usable Currencies, in terms of the Unit of Account, in accordance with prevailing international monetary practice.

Article 9

Capital resources

1. The capital of the Fund shall consist of :

(a) Directly Contributed Capital to be divided into 47,000 Shares to be issued by the Fund, having a par value of 7,566.47145 Units of Account each and a total value of 355,624,158 Units of Account ; and

(b) Guarantee Capital provided directly to the Fund in accordance with article 14, paragraph 4.

2. The Shares to be issued by the Fund shall be divided into :

(a) 37,000 Paid - in Shares ; and

(b) 10,000 Payable Shares.

3. Shares of Directly Contributed Capital shall be available for subscription only by Members in accordance with the provisions of article 10.

4. The Shares of Directly Contributed Capital :

(a) Shall, if necessary, be increased by the Governing Council upon the accession of any State under article 56 ;

(b) May be increased by the Governing Council in accordance with article 12 ;

(c) Shall be increased by the amount needed pursuant to article 17, paragraph 14.

5. If the Governing Council makes available for subscription the unsubscribed Shares of Directly Contributed Capital pursuant to article 12, paragraph 3, or increases the Shares of Directly Contributed Capital pursuant to paragraph 4 (b) or 4 (c) of this article, each Member shall have the right, but shall not be required, to subscribe such Shares.

Article 10

Subscription of Shares

1. Each Member referred to in article 5 (a) shall subscribe, as set forth in schedule A :

(a) 100 Paid - in Shares ; and

(b) Any additional Paid - in and Payable Shares.

2. Each Member referred to in article 5 (b) shall subscribe :

(a) 100 Paid - in Shares ; and

(b) Any additional Paid - in and Payable Shares to be determined by the Governing Council by a Qualified Majority in a manner consistent with the allocation of Shares in schedule A and in accordance with the terms and conditions agreed pursuant to article 56.

3. Each Member may allocate to the Second Account a part of its subscription under paragraph 1 (a) of this article with a view to an aggregate allocation to the Second Account, on a voluntary basis, of not less than 52,965,300 Units of Account.

4. Shares of Directly Contributed Capital shall not be pledged or encumbered by Members in any manner whatsoever and shall be transferable only to the Fund.

Article 11

Payment of Shares

1. Payments of Shares of Directly Contributed Capital subscribed by each Member shall be made :

(a) In any Usable Currency at the rate of conversion between that Usable Currency and the Unit of Account as at the date of payment; or

(b) In a Usable Currency selected by that Member at the time of deposit of its instrument of ratification, acceptance or approval, and at the rate of conversion between that Usable Currency and the Unit of Account as at the date of this Agreement. The Governing Council shall adopt rules and regulations covering the payment of subscriptions in Usable Currencies in the case of designation of additional Usable Currencies or removal of Usable Currencies from the list of Usable Currencies in accordance with article 1, definition 9.

At the time of deposit of its instrument of ratification, acceptance or approval, each Member shall select one of the procedures above, which shall apply to all such payments.

2. When undertaking any review in accordance with article 12, paragraph 2, the Governing Council shall review the operation of the method of payment referred to in paragraph 1 of this article, in the light of exchange-rate fluctuations, and, taking into account developments in the practice of international lending institutions, shall decide by a Highly Qualified Majority on changes, if any, in the method of payment of subscriptions of any additional Shares of Directly Contributed Capital subsequently issued in accordance with article 12, paragraph 3.

3. Each Member referred to in article 5 (a) shall :

(a) Pay 30 per cent of its total subscription of Paid-in Shares within 60 days after the entry into force of this Agreement. or within 30 days after the date of deposit of its instrument of ratification, acceptance or approval, whichever is later;

(b) One year after the payment provided for in subparagraph (a) above, pay 20 per cent of its total subscription of Paid-in Shares and deposit with the Fund irrevocable, non-negotiable, non-interest-bearing promissory notes in an amount of 10 per cent of its total subscription of Paid-in Shares. Such notes shall be encashed as and when decided by the Executive Board;

(c) Two years after the payment provided for in subparagraph (a) above, deposit with the Fund irrevocable, non-negotiable, non-interest-bearing promissory notes in an amount of 40 per cent of its total subscription of Paid-in Shares.

Such notes shall be encashed as and when decided by the Executive Board by a Qualified Majority, having due regard to the operational needs of the Fund, except that the promissory notes in respect of Shares allocated to the Second Account shall be encashed as and when decided by the Executive Board.

4. The amount subsribed by each Member for Payable Shares shall be subject to call by the Fund only as provided in article 17, paragraph 12.

5. Calls on Shares of Directly Contributed Capital shall be made pro rata from all Members with respect to whichever class or classes of Shares are being called, except as provided for in paragraph 3 (c) of this article.

6. Special arrangement for payment of subscriptions of Shares of Directly Contributed Capital by the least developed countries shall be as set forth in hedule B.

7. Subscriptions of Shares of Directly Contributed Capital may, when relevant, be paid by the appropriate agencies of Members conserned.

Article 12

Adequacy of subscriptions of Shares of Directly Contributed Capital

1. In the event that 18 months afterhs the entry into force of this Agreement subscriptions of Shares of Directly Contributed Capital fall short of the amount specifiedr in article 9, paragraph 1 (a), the adequacy of the subscriptions shall be reviewed by the Governing Council as soon as possible thereafter.

2. The Governing Council shall further review, at such intervals as it may deem appropriate, the adequacy of the Directly Contributed Capital available to the First Account. The first such review shall take place not later than the end of the third year after the entry into force of this Agreement.

3. As a result of any review under paragraph 1 or 2 of this article, the Governing Council may decide to make available for subscription unsubscribed Shares or to issue additional Shares of Directly Contibuted Capital on a basis of assessment to be decided by the Governing Council.

4. Decisions by the Governing Council under this article shall be taken by a Highly Qualified Majority.

Article 13

Voluntary contributions

1. The Fund may accept voluntary contributions from Members and other sources. Such contributions shall be paid in Usable Currencies.

2. The target for the initial voluntary contributions for use in the Second Account shall be 211, 861, 200 Units of Account, in addition to the allocation made in accordance with article 10, paragraph 3.

3. a) The Governing Council shall review the adequacy of the resources of the Second Account not later than the end of the third year after the entry into force of this Agreement. In the light of the activities of the Second Account, the Governing Council may also undertake such a review at such other times as it decides.

b) In the light of any such reviews, the Governing Council may decide to replenish the resources of the Second Account and make the necessary arrangements. Any such replenishments shall be voluntary for Members and in accordance with this Agreement.

4. Voluntary contributions shall be made without restrictions as to their use by the Fund, except as to their designation by the contributor for use in the First or Second Account.

Article 14

Resourses deriving from the association of ICOs with the Fund

A. Cash deposits

1. Upon the association of an ICO with the Fund, the Associated ICO shall, except as specified in paragraph 2 of this article, deposit with the Fund in cash in Usable Currencies, and for the account of that Associated ICO, one third of its MFR. Such deposit shall be made in full or in instalments as the Associated ICO and the Fund may agree, taking into account all relevant factors, including the Fund' s liquidity position, the need for maximizing the financial benefit to be derived from the availability of cash deposits of Associated ICOs and the capacity of the Associated ICO concerned to raise the cash required for meeting its deposit obligation.

2. An Associated ICO which is holding stocks at the time of its association with the Fund may meet a part or all of its deposit obligation under paragraph 1 of this article by pledging to, or assigning in trust for, the Fund Stock Warrants of equivalent value.

3. An Associated ICO may deposit with the Fund, on mutually acceptable terms and conditions, any cash surplus, in addition to deposits made under paragraph 1 of this article.

B. Guarantee Capital and Guarantees.

4. Upon the association of an ICO with the Fund, Members participating in that Accosiated ICO shall provide directly to the Fund Guarantee Capital on a basis determined by the Associated ICO and satisfactory to the Fund. The aggregate value of the Guarantee Capital, and any Guarantees or cash provided under paragraph 5 of this article shall equal two thirds of the MFR of that Associated ICO, except as provided for in paragraph 7 of this article Guarantee Capital may, when relevant, be provided by the appropriate agencies of the Members concerned, on a basis satisfactory to the Fund.

5. If participants in an Associated ICO are not Members, that Associated ICO shall deposit cash with the Fund, in addition to the cash referred to in paragraph 1 of this article, in the amount of the Guarantee Capital which such participants would have provided had they been Members : except that the Governing Council may by a Highly Qualified Majority permit that Associated ICO to arrange either for the provision of additional Guarantee Capital of the same amount by Members praticipating in that Associated ICO, or for the provision of Guarantees of the same amount by participants in that Associated ICO which are not Members. Such Guarantees shall carry financial obligations comparable to those of Guarantee Capital and shall be in a form satisfactory to the Fund.

6. Guarantee Capital and Guarantees shall be subject to call by the Fund only in accordance with article 17, parapraphs 11 to 13. Payment of such Guarantee Capital and Guarantees shall be made in Usable Currencies.

7. If an Associated ICO is meeting its deposit obligation in instalments pursuant to paragraph 1 of this article, such Assosiated ICO and its participants shall, upon the payment of each instalment, provide, as appropriale, Guarantee Capital, cash or Guarantees, in accordance with paragraph 5 of this article, which in the aggregate shall equal twice the amount of that instalment.

C. Stock Warrants.

8. An Associated ICO shall pledge to, or assign in trust for, the Fund all Stock Warrants of commodities purchased with the proceeds of withdrawals of cash deposits made under paragraph 1 of this article, or with the proceeds of loans obtained from the Fund, as security for the payment by the Associated ICO of its obligations to the Fund. The Fund shall dispose of stocks only in accordance with article 17, paragraphs 15 to 17. Upon the sale of the commodities evidenced by such Stock Warrants, the Associated ICO shall apply the proceeds of such sales first to repay the balance due on any loan to the Associated ICO from the Fund and then to meet its cash deposit obligation in accordance with paragraph 1 of this article.

9. All Stock Warrants pledged to, or assigned in trust for, the Fund shall be valued, for the purposes of paragraph 2 of this article, on a basis specified in rules and regulations adopted by the Governing Council.

Article 15

Borrowings

The Fund may borrow in accordance with article 16, paragraph 5 (a), provided that the total outstanding amount of borrowings by the Fund for its First Account operations shall not at any time exceed an amount representing the aggregate of :

a) The uncalled portion of Payable Shares ;

b) The uncalled Guarantee Capital and Guarantees of participants in Associated ICOs under article 14, paragraphs 4 to 7 ; and

c) The Special Reserve established pursuant to article 16, paragraph 4.

CHAPTER VI

Operations

Article 16

General provisions

A. Use of resources

1. The resources and facilities of the Fund shall be used exclusively to achieve its objectives and fulfil its functions.

B. Two accounts

2. The Fund shall establish, and maitain its resources in, two separate Accounts : a First Account, with resources as provided for in article 17, paragraph 1, to contribute to the financing of commodity ; and a Second Account, with resources as provided for in arcitle 18, paragraph 1, to finance measures in the field of commodities other than stocking, without jeopardizing the integral unity of the Fund. Such separation of Accounts shall be reflected in the financial statements of the Fund.

3. The resources of each Account shall be held, used committed, invested or otherwise disposed of entirely separately from the resources of the other Account The resources of one Account shall not be charged with losses, or used to discharge liabilities, arising out of the operations or other activities of the other Account.

C. The Special Reserve.

4. The Governing Council shall estalish, out of the earnings of the First Account, net of administrative expenses, a Special Reserve, not exceeding 10 per cent of Directly Contributed Capital allocated to the First Account, for meeting liabilities arising from First Account borrowings, as provided for in article 17, paragraph 12. Notwithstanding the provisions of paragraphs 2 and 3 of this article, the Governing Council shall decide by a Highly Qualified Majority how to dispose of any net earnings not allocated to the Special Reserve.

D. General powers.

5. In addition to any prowers set forth elsewhere in this Agreement, the Fund may exercise the following powers in connexion with its operations, subject to and consistent with general operating principles and the terms of this Agreement :

a) To borrow from Members, international financial institutions and, for First Account operations, in capital markets, in accordance with the law of the country in which the borrowing is made, provided that the Fund shall have obtained the approval of such country and of any country in the currency of which the borowing is denominated ;

b) To invest funds at any time not needed for its operations in such financial instruments as the Fund may determine, in accordance with the law of the country in whose territory the investment is made ;

c) To exercise such other powers necessary to further its objectives and functions and to inplement the provisions of this Agreement.

E. General operating principles.

6. The Fund shall operate according to the provisions of this Agreement and any rules and regulations which the Governing Council may adopt pursuant to article 20, paragraph 6.

7. The Fund shall make arrangements to ensure that the proceeds of any loan or grant made or participated in by the Fund is used only for purposes for which the loan or grant was made.

8. Every security issued by the Fund shall bear on its face a conspicuous statement to the effect that it is not the obligation of any Member unless expressly stated otherwise on the security.

9. The Fund shall seek to maintain reasonable diversification in its investments.

10. The Governing Council shall adopt suitable rules and regulations for the procurement of goods and services from the resources of the Fund. Such rules and regulations shall conform, as general rule, to the principles of international competitive bidding among suppliers in the territories of Members, and shall give appropriate preference to experts, technicians and suppliers from developing countries Members of the Fund.

11. The Fund shall establish close working relationsships with international and regional financial institutions and may, as is practicable, establish such relationships with national entities of Members, whether public or private, which are concerned with investment of development funds in commodity development measures. The Fund may participate in co—financing with such institutions.

12. In its operations and within its sphere of competence, the Fund shall co—operate with ICBs and Associated ICOs in the protection of the interests of deveping importing countries, if such countries are adversely affected by measures under the Integrated Programme for Commodities.

13. The Fund shall operate in a prudent manner, shall take actions it deems mecessary to conserve and safeguard its resources and shall not engage in currency speculation.

Article 17

The First Account

A. Resources

1. The resources of the First Account shall consist of :

a) Subscriptions by Members of Shares of Directly Contributed Capital, except suct part of subscriptions as may be allocated to the Second Account in accordance with article 10, paragraph 3 ;

b) Cash deposits from Associated ICOs pursuant to article 14, paragraphs 1 to 3 ;

c) Guarantee Capital, cash in lieu of Guarantee Capital and Guarantees provided by participants in Associated ICOs pursuant to article 14, paragraphs 4 to 7 ;

d) Voluntary contributions allocated to the First Account ;

e) Proceeds of borrowings pursuant to article 15 :

f) Net earnings which may accrue from operations of the First Account ;

g) The Special Reserve referred to in article 16, paragraph 4 ;

h) Stock Warrants from Associated ICOs pursuant to article 14, paragraphs 8 and 9 ;

B. Principles of First Account operations.

2. The Executive Board shall approve the terms of borrowing arrangements for First Account operations.

3. Directly Contributed Capral allocated to the First Account sb all be employed :

a) To enhance the creditworthiness of the Fund in respect of its First Account operations ;

b) As working capital, to meet the short—term liquidity needs of the First Account ; and

c) To provide revenues to cover the administrative expenses of the Fund.

4. The Fund shall charge interest on loans made to Associated ICOs at rates as low as are consisted with its ability to odtain finance and with the need to cover its costs of borrowing for funds lent to such Associated ICOs.

5. The Fund shall pay interest on all cash deposits and other cash balances of Associated ICOs at appropriate rates consistent with the return on its financial investments, and taking into account the rate charged on loans to Associated ICOs and the cost of borrowing for First Account operations.

6. The Governing Council shall adopt rules and regulations laying down the operating principles within which it shall determine interest rates charged and paid in accordance with paragraphs 4 and 5 of this article. in so doing the Governing Council shall be quided by the need to maintain the financial viability of the Fund and shall bear in mind the principle of non - discriminatory treatment as between Associated icos

C. The MFR

7. An Association Agreement shall specify the MFR of the Associated ICO and the steps to be taken in the event of modification of its MFR.

8. The MFR of an Associated ICO shall include the acquisition cost of stocks, detetmined by multiplying the authorized size of its stocks as specified in the Association Agreement by an appropriate purchase price as determined by that Associated ICO. In addition, an Associated ICO may include in its MFR specified carrying costs, exclusive of interest charges on loans, in an amount not exceeding 20 per cent of the acquisition cost.

D. Obligations to the Fund of Associated ICOs and of their patricipants.

9. An Association Agreement shall provide, inter alia :

a) For the manner in which the Associated ICO and its participants shall undertake the obligations to the Fund specified in article 14 in respect of deposits, Guarantee Capital, cash in lieu of Guarantee Capital, and Guarantees, and Stock Warrants ;

b) That the Associated ICO shall not borrow from any third party for its buffer stocking operations, unless the Associated ICO and the Fund have reached mutual agreement on a basis approved by the Executiv Board ;

c) That the Associated ICO shall at all times be responsible, and liable to the Fund, for the maintenance and preservation of stocks for which Stock Warrants have been pledged to, or assigned in trust for, the Fund, and shall maintain adequate insurance on, and appropriate security and other arrangements with respect to, the holding and handling of such stocks;

(d) That the Associated ICO shall enter into appropriate credit agreements with the Fund specifying the terms and conditions of any loan from the Fund to that Associated ICO, including the arrangements for repayment of principal and payment of interest;

(e) That the Associated ICO shall, as appropriate, keep the Fund informed of conditions and developments in the commodity markets with which the Associated ICO is concerned.

E. Obligations of the Fund to Associated ICOs.

10. An Association Agreement shall also provide, inter alia:

(a) That, subject to the provisions of paragraph 11 (a) of this article, the Fund shall provide for withdrawal by the Associated ICO on demand, in whole or in part, of the amounts deposited pursuant to article 14, paragraphs 1 and 2;

(b) That the Fund shall make loans to the Associated ICO in an aggregate principal amount not exceeding the sum of the uncalled Guarantee Capital, cash in lieu of Guarantee Capital, and Guarantees provided by participants in the Associated ICO by virtue of their participation in that Associated ICO pursuant to article 14, paragraphs 4 to 7;

(c) That withdrawals and borrowings by each Associated ICO pursuant to subparagraphs (a) and (b) above shall be used to meet only stocking costs included in the MFR in accordance with paragraph 8 of this article. Not more than any amount included in the MFR of each Associated ICO to meet specified carrying costs in accordance with paragraph 8 of this article shall be used to meet such costs.

(d) That, except as provided for in paragraph 11 (c) of this article, the Fund shall promptly make Stock Warrants available to the Associated ICO for use in its buffer stock sales;

(e) That the Fund shall respect the confidentiality of information provided by the Associated ICO.

F. Default of Associated ICOs.

11. In the event of imminent default by an Associated ICO on any of its borrowings from the Fund, the Fund shall consult with that Associated ICO on measures to avoid such a default. To meet any default by an Associated ICO, the Fund shall have recourse to the following resources, in the following order, up to the amount of the default :

(a) Any cash of the defaulting Associated ICO held in the Fund;

(b) Proceeds of pro rata calls of Guarantee Capital and Guarantees provided by participants in the defaulting Associated ICO by virtue of their participation in that Associated ICO;

(c) Subject to paragraph 15 of this article, any Stock Warrants pledged to, or assigned in trust for, the Fund by the defaulting Associated ICO.

G. Liabilities arising from First Account borrowings

12. In the event that the Fund cannot otherwise meet its liabilities in respect of its First Account borrowings, it shall meet such liabilities out of the following resources in the following order ; provided that, if an Associated ICO shall have failed to meet its obligations towards the Fund, the Fund shall have

already, to the fullest extent possible, made use of the resources referred to in paragraph 11 of this article ;

(a) The Special Reserve ;

(b) Proceeds of subscriptions of Paid - in Shares allocated to the First Account ;

(c) Proceeds of subscriptions of Payable Shares ;

(d) Proceeds of pro rata calls of Guarantee Capital and Guarantees provided by participants in a defaulting Associated ICO by virtue of their participation in other Associated ICOs.

Payments made by participants in Associated ICOs in accordance with (d) above shall be reimbursed by the Fund as soon as possible from resources provided in accordance with paragraphs 11, 15, 16 and 17 of this article ; any such resources remaining after such reimbursement shall be used to reconstitute, in reverse order, the resources referred to in (a), (b) and (c) above.

13. The proceeds of pro rata calls of all Guarantee Capital and Guarantees shall be used by the Fund, following recourse to the resources listed in paragraph 12 (a), (b) and (c) of this article, to meet any of its liabilities other than liabilities arising from the default of an Associated ICO.

14. To enable the Fund to meet any liabilities which may be outstanding after recourse to the resources mentioned in paragraphs 12 and 13 of this article the Shares of Directly Contributed Capital shall be increased by the amount needed to meet such liabilities and the Governing Council shall be convened in an emergency session to decide upon the modalities for such increase.

H. Disposal by the Fund of forfeited stocks

15. The Fund shall be free to dispose of commodity stocks forfeited to it by a defaulting Associated ICO pursuant to paragraph 11 of this article, provided that the Fund shall seek to avoid distress sales of such stocks by postponing the sales to the extent consistent with the need to avoid default on the Fund's own obligations.

16. The Executive Board shall at appropriate intervals review disposals of stocks to which the Fund has recourse in accordance with paragraph 11 (c) of this article, in consultation with the Associated ICO concerned, and shall decide by a Qualified Majority whether to postpone such disposals.

17. The proceeds of such disposals of stocks shall be used first to meet any liabilities of the Fund incurred in its First Account borrowings in respect of the Associated ICO concerned, and then to reconstitute, in the reverse order, the resources listed under paragraph 12 of this article.

Article 18.

The Second Account

A. Resources.

1. The resources of the Second Account shall consist of:

(a) The part of Directly Contributed Capital allocated to the Second Account in accordance with article 10, par. 3;

(b) Voluntary contributions made to Second Account

(c) Such net income as may accrue from time to time in the Second Account;

(d) Borrowings;

(e) Any other resources placed at the disposal of, received or acquired by, the Fund for its Second Account operations pursunt to this Agreement.

B. Financial limits for the Second Account

2. The aggregate amount of loans and grants made, and of participations therein, by the Fund through its Second Account operations shall not exceed the aggregate amount of the resources of the Second Account.

C. Principles of Second Account operations

3. The Fund may make or participate in loans and, except for that portion of the Directly Contributed Capital allocated to the Second Account, grants for the financing of measures in the field of commodities other than stocking from the recources of the Second Account, subject to the ptovisions of this Agreement and in particular to the following terms and conditions:

(a) The measures shall be commodity development measures, aimed at improving the structural conditions in markets and at enhancing the long-term competitiveness and prospects of particular commodities. Such measures shall include research and development, ptoductivity improvements, marketing and measures designed to assist, as a rule by means of joint financing or through technical assistance, vertical diversification, whether undertaken alone, as in the case of perishable commodities and other commodities whose problems cannot be adequately solved by stocking, or in addition to and in support of stocking activities.

(b) The measures shall be jointly sponsored and followed up producers and consumers within the framework of an ICB.

(c) The operation of the Fund in the Second Account may take the form of loans and grants to an ICB or an agency thereof, or to a Member or Members designated by such ICB on terms and conditions which the Execuve Board decides are appropriate, having regard to the economic situation of the ICB of the Member or Members concerned and the nature and requirement of the proposed operation. Such loans may be covered governmental or other suitable guarantees from the ICB or the Member or Members designated by such ICB.

(d) The ICB sponsoring a project to be financed by the Fund through its Second Account shall submit to the Fund a detailed written proposal specifying the purpose, duration, location and cost of the project and the agency responsible for its execution.

(e) Before any loan or grant is made, the Managing Director shall present to the Executive Board a detailed appraisal of the proposal along with his recommendations and the advice of the Consultative Committee, as appropriate, in accordance with article 25, par. 2. Decisions with regard to the selection and approval of proposals shall be made by the Executive Board by a Qualified Majotity in accordance with this Agreement and any rules regulations for the operations of the Fund adopted pusuant thereto.

(f) For the appraisal of project proposal presented to it for financing, the Fund shall, as a general rule, use the services of international or regional institutions and may, where appropriate, use the services of competent agencies and consultants specialised in the field. The Fund may also entrust to such institutions the administration of loans or grants and the supervision of the implementation of projects financed by it. Such institutions, agencies and consultans shall be selected according to rules and regulations adopted by the Governing Council.

(g) In making or participating in any loan, the Fund shall pay due regard to the prospects that the borrower and any guarantor shall be in a position to meet their obligations to the Fund in respect of such transactions.

(h) The Fund shall enter into an agreement with the ICB, an agency thereof, the Member or Members concerned, specifying the amounts, terms and conditions of the loan or grant and providing, inter alia, for any governmental or other appropriate guarantees in accordance with this Agreement and with any rules and regulations established by the Fund.

(i) Fund to be provided under any financing operation shall be made available to the recipient only to meet expenses in connexion with the project as they are actually incurred.

(j) The Fund shall not refinance projects initially financed from other sources.

k) Loans shall be repayable in the currency or currencies loaned.

l) The Fund shall as far as possible avoid duplication of its Second Account activities with existing international and regional financial institutions, but may participate in co-financing with such institutions.

m) In determining its priorities for the use of the resources of the Second Account, the Fund shall give due emphasis to commodities of interest to the least developed countries.

n) In considering projects for the Second Account due emph asis shall be given to the commodities of interest to developing countries, particularly those of small producers-exporters.

o) The Fund shall pay due regard to the desrirability of not using a dis proportionate amount of its Second Account resources for the benefit of any particular commodity.

D. Borrowing for the Second Account

4. The Fund's borrowing for the Second Account, under article 16, paragraph 5 (a), shall be in accordance with rules and regulations to be adopted by the Governing Council and shall be subject to the following:

a) Such borrowing shall ve on concessional terms to ve specified in rules and regulations to be adopted by the Fund and its proceeds shall not be re-lent on terms which are more concessional than those on which they are acquired.

b) For the purposes of accounting, the proceeds of the borrowing shall be placed in a loan account whose resources shall be held, used, committed, invested or otherwise disposed of, entirely separately ftom other resources of the Fund, including the other resources of the Second Account.

c) The other resources of the Fund, including other resources of the Second Account, shall not be charged with losses, or used to discharge liabilities, arising out of operations or other activities of such a loan account.

d) The borrowings for the Second Account shall be approved by the Executive Board.

CHAPTER VII

Organization and Management

Article 19.

Structure of the Fund

The Fund shall have a Governing Council, an Executive Board, a Managing Director and such staff as may be necessary to carry out its functions.

Article 20.

Governing Council

1. All the powers of the Fund shall be vested in the Governing Council.

2. Each Member shall appoint one Governor and one alternate to serve on the Governing Council at the pleasure of the appointing Member. The alternate may participate in meetings but may vote only in the absence of his principal.

3. The Governing Council may delegate to the Executive Board authority to exercise any powers of the Governing Council, except, the power:

a) To determine the fundamental policy of the Fund;

b) To agree on terms and conditions for accession to this Agreement in accordance with article 56;

c) To suspend a Member;

d) To increase or decrease the Shares of Directly Contributed Capital;

e) To adopt amendments to this Agreement;

f) To terminate the operations of the Fund and to distribute the Fund's assets in accordance with chapter IX;

g) To appoint the Managing Director;

h) To decide appeals by Members on decisions made by the Executive Board concerning the interpretation or application of this Agreement;

i) To approve the audited annual statement of accounts of the Fund;

j) To take decisions pursuant to article 16, paragraph 4, relating to net earnings after provision for the Special Reserve;

k) To approve proposed Association Agreements;

l) To approve proposed agreements with other international organizations in accordance with article 29, paragraphs 1 and 2;

m) To decide on replenishments of the Second Account in accordance with article 13.

4. The Governing Council shall hold an annual meeting and such special meetings as it may decide, or as are called for by 15 Governors holding at least one fourth of the total voting power, or as requested by the Executive Board.

5. A qourum for any meeting of the Governing Council shall be constituted by a majority of the Governors holding not less that two thirds of the total voting power.

6. The Governing Council shall by a Highly Qualified Majority establish such rules and regulations consistent with this Agreement as it deems necessary for the conduct of the business of the Fund.

7. Governors and alternates shall serve as such without compensation from the Fund, unless the Governing Council decides by a Qualified Majority to pay them reasonable per diem and travel expenses incurred in attending meetings.

8. At each annual meeting, the Governing Council shall elect a Chairman from among the Governors. The Chairman shall hold office until the election of his successor. He may be re-elected for one successive term.

Article 21.

Voting in the Governing Council.

1. Votes in the Governing Council shall be distributed among Member States in accordance with schedule D.

2. Decisions in the Governing Council shall, whenever possible, be taken without vote.

3. Except as otherwise provided in this Agreement, all matters before the Governing Council shall be decided by a Simple Majority.

4. The Governing Council may by rules and regulations establish a procedure whereby the Executive Board may obtain a vote of the Council on a specific question without calling a meeting of the Council.

Article 22.

Executive Board.

1. The Executive Board shall be responsible for the conduct of the operations of the Fund and shall report to the Governing Council thereon. For this purpose the Executive Board shall exercise the powers accorded to it elsewhere in this Agreement or delegated to it by the Governing Council. In the exercise of any delegated powers, the Executive Board shall take decisions by the same levels of majority that would apply were such powers retained by the Governing Council.

2. The Governing Council shall elect 28 Executive Directors and one alternate to each Executive Director in the manner specified in schedule E.

3. Each Executive Director and alternate shall be elected for a term of two years and may be re-elected. They shall continue in office until their successors are elected. An alternate may participate in meetings but may vote only in the absence of his principal.

4. The Executive Board shall function at the headquarters of the Fund and shall meet as often as the business of the Fund may require.

5.(a) The Executive Directors and their alternates shall serve without remuneration from the Fund. The Fund may, however, pay them reasonable per diem and travel expenses incurred in attending meetings.

(b) Notwithstanding subraragraph (a) adove, the Executive Directors and their alrernates shall be remunerated by the Fund if the Governing Council decides by a Qualified Majority that they shall serve on a full-time basis.

6. A quorum for any meeting of the Executive Board shall be constituted by a majority of Executive Directors holding not less that two thirds of the total voting power.

7. The Executive Board may invite the executive heads of Associated ICOs and of ICBs to participate, without vote, in the deliberations of the Executive Board.

8. The Executive Board shall invite the Secretary-General of UNCTAD to attend the meetings of the Executive Board as an observer.

9. The Executive Board may invite the representatives of other interested international bodies to attend its meetings as observers.

Article 23.

Voting in the Executive Board.

1. Each Executive Director shall be entitled to cast the number of votes attributable to the Members he represents. These votes need not be cast as a unit.

2. Decisions in the Executive Board shall, whenever possible, be taken without vote.

3. Except as otherwise provided in this Agreement, all matters before the Executive Board shall be decided by a Simple Majority.

Article 24.

Managing Director and staff.

1. The Governing Council shall by a Qualified Majority appoint the Managing Director. If the appointee is, at the time of his appointment, a Governor or an Executive Director, or an alternate, he shall resign from such position prior to taking up his duties as Managing Director.

2. The Managing Director shall conduct, under the direction of the Governing Council and the Executive Board, the ordinary business of the Fund.

3. The Managing Director shall be the chief executive officer of the Fund and the Chairman of the Executive Board, and shall participate in its meetings without the right to vote.

4. The term of office of the Managing Director shall be four years and he may be reappointed for one successive term. However, he shall cease to hold office at any time the Governing Council so decides by a Qualified Mojority.

5. The Managing Director shall be responsible for the organization, appointment and dismissal of the staff pursuant to staff rules and regulations to be adopted by the Fund. In appointing the staff the Managing Director shall, subject to the paramount importance of securing the highest standards of efficiency and of techical competence, pay, due regard to recruiting personnel on as wide a geographical basis as possible.

6. The Managing Director and staff, in the discharge of their functions, shall owe their duty entirely to the Fund and to no other authority. Each Member shall respect the international character of this duty and shall refrain from all attempts to influence the Managing Director or any of the staff in the discharge of their functions.

Article 25.

Consultative Committee

1. (a) The Governing Council shall, taking into account the need to make the Second Account operational as soon as possible, establish as early as possible a Consultative Committee, in accordance with rules and regulations to be adopted by the Governing Council, to facilitate the operations of the Second Account.

b) In the composition of the Consultative Committee, due regard shall be paid to the need for a broad and equitable geographical distribution, individual expertise in commodity development issues, and the desirability of a broad representation of interests, including of voluntary contributors.

2. The functions of the Consultative Committee shall be :

a) To advise the Executive Board on technical and economic aspects of the programmes of measures proposed by ICBs to the Fund for financing and co-financing through the Second Account and on the priorities to be attached to such proposals ;

b) To advise, at the request of the Executive Board, on specific aspects connected with the appraisal of particular projects being considered for financing through the Second Account ;

c) To advise the Executive Board on guidelines and criteria for determining the relative priorities among measures within the scope of the Second Account, for appraisal procedures, for making grants and loan assistance, and for co-financing with other international financial institutions and other entities ;

d) To comment on reports from the Managing Director on the supervision, implementation and evaluation of projects being financed through the Second Account.

Article 26.

Budgetary and audit provisions

1. The administrative expenses of the Fund shall be covered by revenues of the First Account.

2. The Managing Director shall prepare an annual administrative budget, which shall be considered by the Executive Board and be transmitted, together with its recommendations, to the Governing Council for approval.

3. The Managing Director shall arrange for an annual independent and external audit of the accounts of the Fund. The audited statement of accounts, after consideration by the Executive Board, shall be transmitted, together with its recommendations, to the Governing Council for approval.

Article 27.

Location of headquarters

The headquarter of the Fund shall be located in the place decided upon by the Governing Council by a Qualified Majority, if possible at its first annual meeting. The Fund may, by a decision of the Governing Council, establish other offices, as necessary, in the territory of any Member.

Article 28.

Publication of reports

The Fund shall issue and transmit to Members an annual report containing an audited statement of accounts. After adoption by the Governing Council, such report and statement shall also be transmitted for information to the General Assembly of the United Nations, to the Trade and Development Board of UNCTAD, to Associated ICOs and to other interested international organizations.

Article 29.

Relations with the United Nations and other organizations

1. The Fund may enter into negotiations with the United Nations with a view to concluding an agreement to bring the Fund into relationship with the United Nations as one of the specialized agencies referred to in Article 57 of the Charter of the United Nations. Any agreement concluded in accordance with Article 63 of the Charter shall require the approval of the Governing Council, upon the recommendation of the Executive Board.

2. The Fund may co-operate closely with UNCTAD and the organizations of the United Nations system, other intergovernmental organizations, international financial institutions, non-governmental organizations and governmental agencies concerned with related fields of activities and, if deemed necessary, enter into agreements with such bodies.

3. The Fund may establish working arrangements with the bodies referred to in paragraph 2 of this article, as may be decided by the Executive Board.

CHAPTER VIII

Withdrawal and Suspension of Membership and Withdrawal of Associated ICOs

Article 30.

Withdrawal of Members

A Member may at any time, except as provided for in article 35, paragraph 2 (b), and subject to the provisions of article 32, withdraw from the Fund by transmitting a notice in wriring to the Fund. Such withdrawal shall become effective on the date specified in the notice, which shall be not less than twelve months after receipt of the notice by the Fund.

Article 31.

Suspension of membership

1. If a Member fails to fulfil any of its financial obligations to the Fund, the Governing Council may, except as provided for in article 35, paragraph 2 (b), by a Qualified Majority, suspend its membership. The Member so suspended shall automatically cease to be a Member one year from the date of its suspension, unless the Governing Council desides to extend the suspension for a further period of one year.

2. When the Governing Council is satisfied that the suspended Member has fulfilled its financial obligations to the Fund, the Council shall restore the Member to good standing.

3. While under sunspension, a Member shall not be entitled to exercise any rights under this Agreement, except the right of withdrawal and to arbitration during the termination of the Fund's operations, but shall remain subject to compliance with all its obligations under this Agreement.

Article 32.

Settlement of accounts

1. When a Member ceases to be a Member, it shall remain liable thereafter to meet all calls made by the Fund before, and payments outstanding as of, the date on which it ceased to be a Member in respect of its obligations to the Fund. It shall also remain liable to meet its obligations in respect of its Guarantee Capital, until arrangements satisfactory to the Fund have been made which comply with article 114, parargraphs 4 to 7. Each Association Agreement shall provide that if a participant in the respective Associated ICO ceases to be a Member, the Associated ICO shall ensure that such arrangements are comleted not later than the date on which the Member ceases to be a Member.

2. When a Member ceases to be a Member, the Fund shall arrange for the repurchase of its Shares consistent with article 16, parargraphs 2 and 3, as a part of the settlement of accounts with that Member, and shall cancel its Guarantee Capital provided that the obligations and requirements specified in paragraph 1 of this article have been met. The repurchase price of the Shares shall be the value shown by the books of the Fund as at the date the Member ceases to be a Member ; provided that any amount thus due to the Member may be applied by the Fund to any liability outstanding to the Fund from that Member pursuant to parargraph 1 of this article.

Article 33.

Withdrawal of Associated ICOs

1. An Associated ICO may, subject to the terms and conditions of the Association Agreement, withdraw from association with the Fund, provided that such Associated ICO shall repay all outstanding loans received from the Fund before the date on which such withdrawal becomes effective. The Associated ICO and its participants shall remain liable thereafter only to meet calls made by the Fund before that date in respect of their obligations to the Fund.

2. When an Associated ICO ceases to be associated with the Fund, the Fund shall, after the fulfilment of the obligations specified in parargraph 1 of this article :

a) Arrange for the refund of any cash deposit and for the return of any Stock Warrants it holds for the account of that Associated ICO ;

b) Arrange for the refund of any cash deposited in lieu of Guarantee Capital, and cancel relevant Guarantee Capital and Guarantees.

CHAPTER IX

Suspension and termination of operations and settlement of obligations.

Article 34.

Temporary suspension of operations

In an emergency, the Executive Board may temporarily suspend such of the Fund's operations as it considers nesessary pending an opportunity for further consideration and action by the Governing Council.

Article 35

Termination of operations

1. The Governing Council may terminate the Fund's operations by a decision taken by a vote of two thirds of the total number of Governors holding not less than three fourths of the total voting power. Upon such termination, the Fund shall forthwith cease all activities, except those necessary for the orderly realization and conservation of its assets and the settlement of its outstanding obligations.

2. Until final settlement of its obligations and final distribution of its assets, the Fund shall remain in existence, and all rights and obligations of the Fund and of its Members under this Agreement shall continue unimpaired, except that :

(a) The Fund shall not be obliged to provide for withdrawal on demand of Associated ICO deposits in accordance with article 17, paragraph 10 (a), or to make new loans to Associated ICOs in accordance with article 17, paragraph 10 (b); and

(b) No Member may withdraw or be suspended after the decision to terminate has been taken.

Article 36

Settlement of obligations : general provisions

1. The Executive Board shall make such arrangements as are necessary to ensure the orderly realization of the Fund's assets. Before making any payments to creditors holding direct claims, the Executive Board shall, by a Qualified Mjority. make such reserves or arrangements as are necessary, in its sole judgement, to ensure a distribution to holders of contingent claims pro rata with creditors holding direct claims.

2. No distribution of assets Shall be made in accordance with this chapter until :

(α) All liabilites of the Account in question have been discharged or provided for; and

(b) The Governing Council has decided to make a distribution by a Qualified Majority

3. Following a decision of the Governing Council under paragraph 2 (b) of this article the Executive Board shall make successive distributions of any remaining assets of the Acount in question until all such assets have been distributed

Such distribution to any Member or any participant in an Associated iCO which is not a Member shall be subject to the prior settlement of all outstanding claims of the Fund against that Member or participant and shall be effected at such times and in such currencies or other assets as the Govern ng Council shall deem fair and equitable

Article 37.

Settlement of obligations First Account

1. Any loans outstanding to Associated ICOS in respect of First Account operations at the time of a decision to terminate the Fund's operations shall be repaid by the Associated ICOS concerned within 12 months of the decision to terminate. On repayment of such loans Stock Warrants pledged to, or assigned in trust for the Fund in respect of those loans shall be returned to the Associated .COS.

2. Stock Warrants pledged to, or assigned in trust for, the Fund in respect of commodities acquired with cash deposits of Associated ICOS shall be returned to such Associated ICOS in a manner consistent with the treatment of cash deposits and surpluses specified in paragraph 3 (b) of this article to the extent that such Associated ICOS have fully discharged their obligations to the Fund.

3. The following liabilities incurred by the Fund in respect of First Account operations shall be discharged pari passu through the use of the assets of the First Account in accordanle, with artile 17, paragraphs 12 to 14 :

(α) Liabilities t creditors of the Fund and

(b) Liabilities to Associated ICOS in respect of cash deposits and surpluses held in the Fund in accordance with article 14, paragraph 1, 2. 3, and 8 to the extent that such Accociated ICOS have fully discharged their obligations to the Fund

4. Distribution of any remaining assets of the First Account shall be made on the following basis and in the following order :

(α) Amounts up to the value of any Guarantee Capital called from and paid by Members in accordance with article 17, paragraphs 12 (d) and 13, shall be distributed to such Members pro rata to their shares in the total value of such Guarantee Capital called and paid;

(b) Amounts up to the value of any Guarantees called from and paid by participants in Associated ICOS which are not Members in accordance, with article 17, paragraphs 12 (d) and 13, shall be distributed to such participants pro rata to their shares in the total value of such Guarantees called and paid.

5. Distribution of any assets of the First Account remaining after the distributions provided for in paragraph 4 of this article shall be made to Members pro rata to their subscriptions of Shares of Directly Contributed Capital allocated to the First Account.

Article 38.

Settlement of obligations : Second Account

1. Liabilities incurred by the Fund in respect of Second Account operations shall be discharged through the use of the resources of the Second Account, pursant to article 18, paragraph 4.

2. Distribution of any remaing assets of the Second Account shall be made first to Members up to the value of their subscriptions of Shares of Directly Contributed Capital allocated to that Account pursa-

nt to article 10, paragraph 3, and then to contributors to that Account pro rata to their share in the total amount contributed pursuant ro article 13.

Article 39.

Settlement of obligations other assets of the Fund

1. Any other asset shall be realized at a time or times to be decided by the Governing council in the light of recommendations made by the Executive Board and in accordance with procedures determined by the Executive Board by a Qualified Majority.

2. Proceeds realized by the sale of such assets shall be used to discharge pro rata the liabilities referred to in article 37, paragraph 3, and article 38, paragraph 1. Any remaining assets shall be distributed first on the basis and in the order specified in article 37, paragraph 4, and then to Members pro rata to their subscriptions of Shares of Directly Contributed Capital.

CHAPTER X

Status, Privileges and Immunities

Article 40

Purposes

To enable the Fund to fulfil the functions with which it is entrusted, the status, privileges and immunities set forth in this chapter shall be accorded to the Fund in the territory of each Member.

Article 41

Legal status of the Fund

The Fund shall possess full juridical personality, and, in particular, the capacity to conclude international agreements with States and international organizations, to enter into contracts, to aquire and dispose of immovable and movable property, and to institute legal proceedings.

Article 42

Immunity from juridical proceedings

1. The Fund shall enjoy immunity from every form of legal process, except for actions which may be brought against the Fund :

(a) By lenders of funds borrowed by the Fund with respect to such funds ;

(b) By buyers or holders of securities issued by the Fund with respect to such securities ; and

(c) By assignees and successors in interest thereof with respect to the aforementioned transactions.

Such actions may be brought only before courts of competent jurisdiction in places in which the Fund has agreed in writing with the other party to be subject. However, if no provision is made as to the forum, or if an agreement as to the jurisdiction of such courts is not effective for reasons other than the fault of the party bringing legal action against the Fund, then such action may be brought before a competent court in the place in which the Fund has its headquarters or has appointed an agent for the purpose of accepting service or notice of process.

2. No action shall be brought against the Fund by Members: Associated ICOs, ICBs, or their participants, or persons acting for or deriving claims from them, except in cases as in paragraph 1 of this article. Nevertheless, Associated ICOs, ICBs, or their participants shall have recourse to such special procedures to settle controversies between themselves and the Fund as may be prescribed in agreements with the Fund, and, in the case of Members, in this Agreement and in any rules and regulations adopted by the Fund.

3. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this article, property and assets of the Fund, wherever located and by whomsoever held, shall be immune from search, any form of taking, foreclosure, seizure, all forms of attachment, injunction, or other judical process impeding disbursement of funds or covering or impeding disposition of any commodity stocks or Stock Warrants, and any other interlocutory measures before the delivery of a final judgement against the Fund by a court having jurisdiction in accordance with paragraph 1 of this article. The Fund may agree with its creditors to limit the property or assets of the Fund which may be subject to execution in satisfaction of a final judgement.

Article 43

Immunity of assets from other actions

The property and assets of the Fund, wherever located and by whomsoever held, shall be immune from search, requisition, confiscation, expropriation and any other form of interference or taking whether by executive or legislative action.

Article 44

Immunity of archives

The archives of the Fund, wherever located, shall be inviolable.

Article 45

Freedom of assets from restrictions

To the extend necessary to carry out the operations provided for in this Agreement and subject to the provisions of this Agrrement, all property and assets of the Fund shall be free from restrictions, regulations, controls, and moratoria of any nature.

Article 46

Privilege for communications

As far as may be compatible with any international convention on telecommunications in force and concluded under the auspices of the International Telecommunication Union to which a Member is a party, the official communications of the Fund shall be accorded by each Member the same treatment that is accorded to the official communications of other Members.

Article 47

Immunities and privileges of specified individuals

All Governors, Executive Directors, their alternates, the Managing Director, members of the Consultative Committee, experts performing missions for the Fund, and the staff, other than persons in domestic service of the Fund :

(a) Shall be immune from legal process with respect to acts performed by them in their official capacity except when the Fund waives such immunity;

(b) When they are not nationals of the Member concerned, shall be accorded, as well as their families forming part of their families forming part of their household, the same immunities from immigration restrictions, alien registration requirements and national service obligations and the same facilities as regards exchange restrictions as are accorded by such Member to the representatives, officials and employees of com-

parable rank of other international financial institutions of which it is a member;

(c) Shall be granted the same treatment in respect of travelling facilities as is accorded by each Member to representatives, officials and employees of comparable rank of other international financial institutions of which it is a member.

Article 48

Immunities from taxation

1. Within the scope of its official activities, the Fund, its assets, property, income and its operations and transactions authorized by this Agreement shall be exempt from all direct taxation and from all customs duties on goods imported or exported for its official use, provided that this shall not prevent any Member from imposing its normal taxes and customs duties on commodities which originate from the territory of such Member and which are forfeited to the Fund through any circumstance. The Fund shall not claim exemption from taxes which are no more than charges for services rendered.

2. When purchases of goods or serviles of substantial value necessary for the official activities of the Fund are made by or on behalf of the Fund, and when the price of such purchases includes taxes or duties appropriate measures shall, to the extent possible and subject to the law of the Member concerned, be taken by such Member to grant exemption from such taxes or duties or provide for their reimbursement. Goods imported or purchased under an exemption provided for in this article shall not be sold or otherwise disposed of in the territory of the Memver which granted the exemption, except under conditions agreed with that Member.

3. No tax shall be levied by Members on or in respect of salaries and emoluments paid or any other form of payment made by the Fund to Governors, Executive Directors, rheir alternates, members of the Consultative Commitee, the Managing Director and staff, as well as experts performing missions for the Fund, who are not their citizens, nationals or subjects.

4. No taxation of any kind shall be levied on any obligation or security issued or guaranteed by the Fund, including any dividend or interest thereon, by whomsoever held :

(a) which discriminates against such obligation or security solely because it is issued or guaranteed by the Fund; or

(b) if the sole jurisdictional basis for such taxation is the place or currancy in which it is issued, made payable, or paid, or the location of any office or place of business maintained by the Fund.

Article 49

Waiver of immunities, exemptions and privileges

1. The immunities, exemptions and privileges provided in this chapter are granted in the interests of the Fund. The Fund may waive, to such extent and upon such conditions as it may determine, the immunities, exemptions and privileged provided in this chapter in cases where its action would not prejudice the interests of the Fund.

2. The Managing Director shall have the power, as may be delegated to him by the Governing Council, and the duty to waive the immunity of any of the staff, and experts performing missions for the Fund, in cases where the immunity would impede the course of justice and can be waived without prejudice to the interests of the Fund.

Article 50

Application of this chapter

Each Member shall take such action as is necessary for the purpose of making effective in its territory the principles and obligations set forth in this chapter.

CHAPTER XI

Amendments

Article 51

Amendments

1. (a) Any proposal to amend this Agreement emanating from a Member shall be notified to all Members by the Managing Director and referred to the Executive Board, which shall submit its recommendations thereon to the Governing Council.

(b) Any proposal to amend this Agreement emanating from the Executive Board shall be notified to all Members by the Managing Director and referred to the Governing Council.

2. Amendments shall be adopted by the Governing Council by a Highly Qualified Majority. Amendments shall enter into force six months after their adoption unless otherwise specified by the Governing Council.

3. Notwithstanding paragraph 2 of this article, any amendment modifying :

(a) The right of any Member to withdraw from the Fund;

(b) Any voting majority requirement provided for in this Agreement;

(c) The limitation on liability provided in article 6;

(d) The right to subscribe or not to subscribe Shares of Directly Contributed Capital pursuant to article 9, paragraph 5;

(e) The procedure for amending this Agreement; shall not come into force until accepted by all Members. Acceptance shall be deemed to have been given unless any Member notifies its objection to the Managing Director in writing within six months after the adoption of the amendment. Such period of time may be extended by the Governing Council at the time of the adoption of the amendment, at the request of any Member.

4. The Managing Director shall immediately notify all Members and the Depositary of any amendments that are adopted and of the date of the entry into force of any such amendments.

CHAPTER XII

Interpretation and Arbitration

Article 52

Interpretation

1. Any question of interpretation or application of the provisions of this Agreement arising between any Member and the Fund or between Members shall be submitted to the Executive Board for decision. Such Member or Members shall be entitled to participate in the deliberations of the Executive Board during the consideration of such question in accordance with rules and regulations to be adopted by the Governing Council.

2 In any case where the Executive Board has given a decision under paragraph 1 of this article, any Member may require, within three months from the date of notification of the decision, that the question be referred to the Governing Council, which shall take a

decision at its next meeting by a Highly Qualified Majority. The decision of the Governing Council shall be final.

3. Where the Governing Council has been unable to reach a decision under paragraph 2 of this article, the question shall be submitted to arbitration in accordance with the procedures laid down in article 53, paragraph 2, if any Member so requests within three months after the final day of consideration of the question by the Governing Council.

Article 53

Arbitration

1. Any dispute between the Fund and any Member which has withdrawn, or between the Fund and any Member during the termination of the Fund' s operations, shall be submitted to arbitration.

2. The arbitral tribunal shall consist of three arbitrators. Each party to the dispute shall appoint one arbitrator. The two arbitrators so appointed shall appoint the third arbitrator, who shall be the Chairman. If within 45 days of receipt of the request for arbitration either party has not appointed an arbitrator, or if within 30 days of the appointment of the two atbitrators the third arbitrator has not been appointed, either party may request the President of the International Court of Justice, or such other authority as may have been prescribed by rules and regulations adopted by the Governing Council, to appoint an arbitrator. If the President of the International Court of Justice has been requested under this paragraph to appoint an arbitrator and if the President is a national of a State party to the dispute or is unable to discharge his duties, the authority to appoint the arbitrator shall devolve on the Vice - President of the Court, or, if he is similarly precluded, on the oldest among the members of arbitration shall be fixed by the arbitrators but the Chairman shall have full power to settle all questions of procedure in any case of disagreement with respect thereto. A majority vote of the arbitrator shall be sufficient to reach a decision, which shall be final and binding upon the parties.

3. Unless a different procedure for arbitration is provided for in an Association Agreement, any dispute between the Fund and the Assiciated ICO shall be subject to arbitration in accordance with the procedures provided for in paragraph 2 of this article.

CHAPTER XIII

Final Provision

Article 54

Signature and ratification, acceptance or approval

1. This Agreement shall be open for signature by all States listed in schedule A, and by intergovernmental organisations specified in article 4 (b), at United Nations Headquarters in New York from 1 October 1980 until one year after the date of its entry into force.

2. Any signatory State or signatory intergovermental organization may become a party to this Agreement by depositing an instrument of ratification, acceptance or approval until 18 months after the date of its entry into force.

Article 55

Depositary

The Secretary-General of the United Nations shall be the Depositary of this Agreement.

Article 56

Accession

After the entry into force of this Agreement, any State or intergovernmental organization specified in article 4 may accede to this Agreement upon such terms and conditions as are agreed between the Governing Council and that State or intergovernmental organization. Accession shall be effected by the deposit of an instrument of accession with the Depositary.

Article 57.

Entry into force

1. This Agreement shall enter into force upon receipt by the Depositary of instruments of ratification, acceptance or approval from at least 90 States, provided that their total subscriptions of Shares of Directly Contributed Capital comprise not less than wo thirds of the total subscriptions of Shares of Directly Contributed Capital allocated to all the States specified in schedule A and that not less than 50 per cent of the target for pledges of voluntary contributions to the Second Account specified in article 13, paragraph 2, has been met, and further provided that the foregoing requirements have been fulfilled by 31 March 1982 or by such later date as the States that have deposited such instruments by the end of that period may decide by a two-thirds majority vote of those States. If the foregoing requirements have not been fulfilled by that later date, the States that have deposited such instruments by that later date may decide by a two-thirds majority vote of those States on a subsequent date. The States concerned shall notify the Depositary of any decisions taken under this paragraph.

2. For any State or intergovermental organization that deposits an instrument of ratification, acceptance or approval after the entry into force of this Agreement, and for any State or intergovernmental organization that deposits an instrument of accession, this Agreement shall enter into force on the date of such deposit.

Article 58

Reservations

Reservations may not be made with respect to any of the provisions of this Agreement, except with respect to article 53.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorised thereto, have affixed their signatures under this Agreement on the dates indicated.

DONE at Geneva on the twenty-seventh day of June, one thousand nine hundred and eighty, in one original in the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish languages, all texts being equally authentic.

Certified as an authentic text
K.W. Scott
Secretary, United Nations
Negotiating Conference on a Common Fund
under the Integrated Programme for Commodities

SCHEDULES

SCHEDULE A

Subscriptions of Shares of Directly Contributed Capital

State	Paid-in Shares		Payable Shares		Total	
	Number	Value (Units of Account)	Number	Value (Units of Account)	Number	Value (Units of Account)
Afghanistan	105	794.480	2	15.133	107	809.612
Albania	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Algeria	118	892.844	9	68.098	127	960.942
Angola	117	885.277	8	60.532	125	945.809
Argentina	153	1.157.670	26	196.728	179	1.354.398
Australia	425	3.215.750	157	1.187.936	582	4.403.686
Austria	246	1.861.352	70	529.653	316	2.391.005
Bahamas	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Bahrain	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Bangladesh	129	976.075	14	105.931	143	1.082.005
Barbados	102	771.780	1	7.566	103	779.347
Belgium	349	2.640.699	121	915.543	470	3.556.242
Benin	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Bhutan	100	756.647	0	0	100	756.647
Bolivia	113	855.011	6	45.399	119	900.410
Botswana	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Brazil	338	2.557.467	115	870.144	453	3.427.612
Bulgaria	152	1.150.104	25	189.162	177	1.339.265
Burma	104	786.913	2	15.133	106	802.046
Burundi	100	756.647	0	0	100	756.647
Byelorussian Soviet Socialist Republic	100	756.647	0	0	100	756.647
Canada	732	5.538.657	306	2.315.340	1.038	7.853.997
Cape Verde	100	756.647	0	0	100	756.647
Central African Republic	102	771.780	1	7.566	103	779.347
Chad	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Chile	173	1.309.000	35	264.827	208	1.573.826
China	1.111	8.406.350	489	3.700.005	1.600	12.106.354
Colombia	151	1.142.537	25	189.162	176	1.331.699
Comoros	100	756.647	0	0	100	756.647
Congo	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Costa Rica	118	892.844	8	60.532	126	953.375
Cuba	184	1.392.231	41	310.225	225	1.702.456
Cyprus	100	756.647	0	0	100	756.647
Czechoslovakia	292	2.209.410	93	703.682	385	2.913.092
Democratic Kampuchea	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Democratic Peoples Republic of Korea	104	786.913	2	15.133	106	802.046
Democratic Yemen	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Denmark	242	1.831.086	68	514.520	310	2.345.606
Djibouti	100	756.647	0	0	100	756.647
Dominica	100	756.647	0	0	100	756.647
Dominican Republic	121	915.543	10	75.665	131	991.208
Ecuador	117	885.277	8	60.532	125	945.809
Egypt	147	1.112.271	22	166.462	169	1.278.734
El Salvador	118	892.844	9	68.098	127	960.942
Equatorial Guinea	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Ethiopia	108	817.179	4	30.266	112	847.445
Fiji	105	794.480	2	15.133	107	809.612
Finland	196	1.483.028	46	348.058	242	1.831.086
France	1.385	10.479.563	621	4.698.779	2.006	15.178.342
Gabon	109	824.745	4	30.266	113	855.011
Gambia	102	771.780	1	7.566	103	779.347
German Democratic Republic	351	2.655.831	121	915.543	472	3.571.375
Germany Federal Republic of	819	13.763.412	831	6.287.738	2.650	20.051.149
Chana	129	976.075	14	105.931	143	1.082.005
Greece	100	756.647	0	0	100	756.647
Grenada	100	756.647	0	0	100	756.647
Guatemala	120	907.977	10	75.665	130	983.641
Guinea	105	794.480	2	15.133	107	809.612
Guinea Bissau	100	756.647	0	0	100	756.647

State	Paid-in Shares		Payable Shares		Total	
	Number	Value (Units of Account)	Number	Value (Units of Account)	Number	Value (Units of Account)
Guyana	108	817.179	4	30.266	112	847.445
Haiti	103	779.347	2	15.133	105	794.480
Holy See	100	756.647	0	0	100	756.647
Honduras	110	832.312	5	37.832	115	870.144
Hungary	205	1.551.127	51	385.890	256	1.937.017
Iceland	100	756.647	0	0	100	756.647
India	197	1.490.595	47	355.624	244	1.846.219
Indonesia	181	1.369.531	39	295.092	220	1.664.624
Iran	126	953.375	12	90.798	138	1.044.173
Iraq	111	839.878	6	45.399	117	885.277
Ireland	100	756.647	0	0	100	756.647
Israel	118	892.844	8	60.532	126	953.375
Italy	845	6.393.668	360	2.723.930	1.205	9.117.598
Ivory Coast	147	1.112.271	22	166.462	169	1.278.734
Jamaica	113	855.011	6	45.399	119	900.410
Japan	2.303	17.425.584	1.064	8.050.726	3.367	25.476.309
Jordan	104	786.913	2	15.133	106	802.046
Kenya	116	877.711	7	52.965	123	930.676
Kuwait	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Lao Peoples Democratic Republic	101	764.214	0	0	101	764.214
Lebanon	105	794.480	2	15.133	107	809.612
Lesotho	100	756.647	0	0	100	756.647
Liberia	118	892.844	8	60.532	126	953.375
Libyan Arab Jamahiriya	105	794.480	3	22.699	108	817.179
Liechtenstein	100	756.647	0	0	100	756.647
Luxembourg	100	756.647	0	0	100	756.647
Madagascar	106	802.046	3	22.699	109	824.745
Malawi	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Malaysia	248	1.876.485	72	544.786	320	2.421.271
Maldives	100	756.647	0	0	100	756.647
Mali	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Malta	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Mauritania	108	817.179	4	30.266	112	847.445
Mauritius	109	824.745	5	37.832	114	862.578
Mexico	144	1.089.572	21	158.896	165	1.218.468
Monaco	100	756.647	0	0	100	756.647
Mongolia	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Morocco	137	1.036.607	18	136.196	155	1.172.803
Mozambique	106	802.046	3	22.699	109	824.745
Nauru	100	756.647	0	0	100	756.647
Nepal	101	764.214	0	0	101	764.214
Netherlands	430	3.253.583	159	1.203.069	589	4.456.652
New Zealand	100	756.647	0	0	100	756.647
Nicaragua	114	862.578	6	45.399	120	907.977
Niger	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Nigeria	134	1.013.907	16	121.064	150	1.134.971
Norway	202	1.528.427	49	370.757	251	1.899.184
Oman	100	756.647	0	0	100	756.647
Pakistan	122	923.110	11	83.231	133	1.006.341
Panama	105	794.480	3	22.699	108	817.179
Papua New Guinea	116	877.711	8	60.532	124	938.242
Paraguay	105	794.480	2	15.133	107	809.612
Peru	136	1.029.040	17	128.630	153	1.157.670
Philippines	183	1.384.664	40	302.659	223	1.687.323
Poland	362	2.739.063	126	953.375	488	3.692.438
Portugal	100	756.647	0	0	100	756.647
Gatar	100	756.647	0	0	100	756.647
Republic of Corea	151	1.142.537	25	189.162	176	1.331.699
Romania	142	1.074.439	20	151.329	162	1.225.768
Rwanda	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Saint Lucia	100	756.647	0	0	100	756.647
Saint Vincent and the Grenadines	100	756.647	0	0	100	756.647

State	Paid-in Shares		Payable Shares		Total	
	Number	Value (Units of Account)	Number	Value (Units of Account)	Number	Value (Units of Account)
Samoa	100	756.647	0	0	100	756.647
San Marino	100	756.647	0	0	100	756.647
Sao Tome and Principe	101	764.214	0	0	101	764.214
Saudi Arabia	105	794.480	2	15.133	107	809.612
Senegal	113	855.011	7	52.965	120	907.977
Seychelles	100	756.647	0	0	100	756.647
Sierra Leone	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Singapore	134	1.013.907	17	128.630	151	1.142.537
Solomon Islands	101	764.214	0	0	101	764.214
Somalia	101	764.214	1	7.566	102	771.780
South Africa	309	2.338.040	101	764.214	410	3.102.253
Spain	447	3.382.213	167	1.263.601	614	4.645.813
Sri Lanka	124	938.242	12	90.798	136	1.029.040
Sudan	124	938.242	12	90.798	136	1.029.040
Suriname	104	786.913	2	15.133	106	802.046
Swaziland	104	786.913	2	15.133	106	802.046
Swedén	363	2.746.629	127	960.942	490	3.707.571
Switzerland	326	2.466.670	109	824.745	435	3.291.415
Syrian Arab Republic	113	855.011	7	52.965	120	907.977
Thailand	137	1.036.607	18	136.196	155	1.172.803
Togo	105	794.480	3	22.699	108	817.179
Tonga	100	756.647	0	0	100	756.647
Trinidan and Tobago	103	779.347	2	15.133	105	794.480
Tunisia	113	855.011	6	45.399	119	900.410
Turkey	100	756.647	0	0	100	756.647
Uganda	118	892.844	9	68.098	127	960.942
Ukrainian Soviet Socialist Republic	100	756.647	100	7.566	100	756.647
Union of Soviet Socialist Republics	1.865	14.111.469	853	6.454.200	2.718	20.565.669
United Arab Emirates	101	764.214	1	7.566	102	771.780
United Kingdom of Great Britain and Northerm Ireland	1.051	7.952.361	459	3.473.010	1.510	11.425.372
United Republic of Cameroon	116	877.711	8	60.532	124	938.242
United Republic of Tanzania	113	855.011	6	45.399	119	900.410
United States of America	5.012	37.923.155	2.373	17.955.237	7.385	55.878.392
Upper Volta	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Uruguay	107	809.612	4	30.266	111	839.878
Venezuela	120	907.977	10	75.665	130	983.641
Vietnam	108	817.179	4	30.266	112	847.445
Yemen	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Yugoslavia	151	1.142.537	24	181.595	175	1.324.133
Zaire	147	1.112.271	22	166.462	169	1.278.734
Zambia	157	1.187.936	27	204.295	184	1.392.231
Zimbabwe	100	756.647	0	0	100	756.647

SCHEDULE B

Special arrangements for the least developed countries pursuant to article 11, paragraph 6

1. Members is the category of least developed countries as defined by the United Nations shall pay the Paid-in Shares referred to in article 10, paragraph 1 (b), in the following manner :

(a) A payment of 30 per cent shall be made in three equal instalments over a period of three years;

(b) A subsequent payment of 30 per cent shall be made in instalments as and when decided by the Executive Board;

(c) After payment of (a) and (b) above, the remaining 40 per cent shall be evidenced by Members by the deposit of irrevocable, non-negotiable, non-interest-bearing promissory notes, and shall be paid as and when decided by the Executive Board.

2. Notwithstanding the provisions of article 31, a least developed country shall not be suspended from its membership for its failure to fulfill the financial obligations referred to in paragraph 1 of this schedule without being given the full opportunity to represent its case, within a reasonable period of time, and satisfy the Governing Counsil of its inability to fulfil such obligations.

SCHEDULE C

Eligibility criteria for ICBs

1. An ICB shall be established on an intergovernmental basis, with membership open to all States Members of the United Nations or of any of its specialized agencies or of the International Atomic Energy Agency.

2. It shall be concerned on a continuing basis with the trade, production and consumption aspects of the commodity in question.

3. Its membership shall comprise producers and consumers which shall represent an adequate share of exports and of imports of the commodity concerned.

4. It shall have an effective decision-making process that reflects the interests of its participants.

5. It shall be in a position to adopt a suitable method for ensuring the proper discharge of any technical or other responsibilities arising from its association with the activities of the Second Account.

SCHEDULE D

Allocation of votes

1. Each Member State referred to in article 5 (a) shall hold :

(a) 150 basic votes;

(b) The number of votes allocated to it in respect of Shares of Directly Contributed Capital which it has subscribed, as set out in the annex to this schedule;

(c) One vote for each 37,832 Units of Account of Guarantee Capital provided by it;

(d) Any votes allocated to it in accordance with paragraph 3 of this schedule.

2. Each Member State referred to in article 5 (b) shall hold :

(a) 150 basic votes;

(b) A number of votes in respect of Shares of Directly Contributed Capital which it has subscribed, to be determined by the Governing Council by a Qualified Majority on a basis consistent with the allocation of votes provided for in the annex to this schedule;

(c) One vote for each 37,832 Units of Account of Guarantee Capital provided by it;

(d) Any votes allocated to it in accordance with paragraph 3 of this schedule.

3. In the event of unsubscribed or additional Shares of Directly Contributed Capital being made available for subscription in acoordance with article 9, paragraph 4 (b) and (c), and article 12, paragraph 3, two additional votes shall be allocated to each Member State for each additional Share of Directly Contributed Capital which it subscribes.

4. The Governing Council shall keep the voting structure under constant review and, if the actual voting structure is significantly different from that provided for in the annex to this schedule, shall make any necessary adjustménts in accordance with the fundamental principles governing the distribution of votes reflected in this schedule. In making such adjustments, the Governing Council shall take into consideration :

(a) The membership;

(b) The number of Shares of Directly Contributed Capital;

(c) The amount of Guarantee Capital.

5. Adjustments in the distribution of votes pursuant to paragraph 4 of this schedule shall be made in accordance with rules and regulations to be adopted for his purpose by the Governing Council at its first annual meeting by a Highly Qualified Majority.

SCHEDULE D

Annex

Allocation of votes

State	Basic votes	Additional votes	Tota
Afghanistan	150	207	357
Albania	150	157	307
Algeria	150	245	395
Angola	150	241	391
Argentina	150	346	496
Australia	150	925	1075
Austria	150	502	652
Bahamas	150	197	347
Bahrain	150	197	347
Bangladesh	150	276	426
Barbados	150	199	349
Belgium	150	747	897
Benin	150	197	347
Bhutan	150	193	343
Bolivia	150	230	380
Botswana	150	197	347
Brazil	150	874	1024
Bulgaria	150	267	417
Burma	150	205	355
Burundi	150	193	343
Byelorussian Soviet Socialist Republic	150	151	301
Canada	150	1650	1800
Cape Verde	150	193	343
Central African Republic	150	199	349
Chad	150	201	351
Chile	150	402	552
China	150	2850	3000
Colombia	150	340	490
Comoros	150	193	343
Congo	150	201	351
Costa Rica	150	243	393
Cuba	150	434	584
Cyprus	150	193	343

State	Basic votes	Additional votes	Total
Czechoslovakia	150	582	732
Democratic Kampuchea	150	197	347
Democratic People's Republic of Korea	150	205	355
Democratic Yemen	150	197	347
Dermark	150	493	643
Djibouti	150	193	343
Dominica	150	193	343
Dominican Republic	150	253	403
Ecuador	150	241	391
Egypt	150	326	476
El Salvador	150	245	395
Equatorial Guinea	150	197	347
Ethiopia	150	216	366
Fiji	150	207	357
Finland	150	385	535
France	150	3188	3338
Gabon	150	218	368
Gambia	150	199	349
German Democratic Repuplic	150	713	863
Germany, Federal Republic of	150	4212	4362
Ghana	150	276	426
Greece	150	159	309
Grenada	150	193	343
Guatemala	150	251	401
Guinea	150	207	357
Guinea-Bissau	150	193	343
Guyana	150	216	366
Haiti	150	203	353
Holy See	150	159	309
Honduras	150	222	372
Hungary	150	387	537
Iceland	150	159	309
India	150	471	621
Indonesia	150	425	575
Iran	150	266	416
Iraq	150	226	376
Ireland	150	159	309
Israel	150	243	393
Italy	150	1915	2065
Ivory Coast	150	326	476
Jamaica	150	230	380
Japan	150	5352	5502
Jordan	150	205	355
Kenya	150	237	387
Kuwait	150	201	351
Lao People's Democratic Republic	150	195	345
Lebanon	150	207	357
Lesotho	150	193	343
Liberia	150	243	393
Libyan Arab Jamahiriya	150	208	358
Liechtenstein	150	159	309
Luxembourg	150	159	309
Madagascar	150	210	360
Malawi	150	201	351
Malaysia	150	618	768
Maldives	150	193	343
Mali	150	201	351
Malta	150	197	347
Mauritania	150	216	366

State	Basic votes	Additional votes	Tota
Mauritius	150	220	370
Mexico	150	319	469
Monaco	150	159	309
Mongolia	150	157	307
Morocco	150	299	449
Mozambique	150	210	360
Nauru	150	193	343
Nepal	150	195	345
Netherlands	150	936	1086
New Zealand	150	159	309
Nicaragua	150	232	382
Niger	150	197	347
Nigeria	150	290	440
Norway	150	399	549
Oman	150	193	343
Pakistan	150	257	407
Panama	150	208	358
Papua New Guinea	150	239	389
Paraguay	150	207	357
Peru	150	295	445
Philippines	150	430	580
Poland	150	737	887
Portugal	150	159	309
Qatar	150	193	343
Republic of Korea	150	340	490
Romania	150	313	463
Rwanda	150	201	351
Saint Lucia	150	193	343
Saint Vincent and the Grenadines	150	193	343
Samoa	150	193	343
San Marino	150	159	309
Sao Tomé and Principe	150	195	345
Saudi Arabia	150	207	357
Senegal	150	232	382
Seychelles	150	193	343
Sierra Leone	150	201	351
Singapore	150	291	441
Solomon Islands	150	195	345
Somalia	150	197	347
South Africa	150	652	802
Spain	150	976	1126
Sri Lanka	150	263	413
Sudan	150	263	413
Suriname	150	205	355
Swaziland	150	205	355
Sewden	150	779	929
Switzerland	150	691	841
Syrian Arab Republic	150	232	382
Thailand	150	299	449
Togo	150	208	358
Tonga	150	193	343
Trinidad and Tobago	150	203	353
Tunisia	150	230	380
Turkey	150	159	309
Uganda	150	245	395
Ukrainian Soviet Socialist Republic	150	151	301
Union of Soviet Socialist Republics	150	4107	4257
United Arab Emirates	150	197	347

State	Basic votes	Additional votes	Total
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	150	2400	2550
United Republic of Cameroon	150	239	389
United Republic of Tanzania	150	230	380
United States of America	150	11738	11888
Upper Volta	150	197	347
Uruguay	150	214	364
Venezuela	150	251	401
Viet Nam	150	216	366
Yemen	150	197	347
Yugoslavia	150	338	488
Zaire	150	326	476
Zambia	150	355	505
Zimbabwe	150	193	343
Over-all Total	24450	79924	104374

SCHEDULE E

Election of Executive Directors

1. The Executive Directors and their alternates shall be elected by ballot of the Governors.

2. Balloting shall be for candidatures. Each candidature shall comprise a person nominated by a Member for Executive Director and a person nominated by the same Member or another Member for alternate. The two persons forming each candidature need not to be of the same nationality.

3. Each Governor shall cast for one canditature all of the votes to which the Member which appointed that Governor is entitled under schedule D.

4. The 28 candidatures receiving the greatest number of votes shall be elected, provided that no candidature has received less than 2.5 per cent of the total voting power.

5. If 28 candidatures are not elected on the first ballot, a second ballot shall be held in which shall vote only:

(a) Those Governors who voted in the first ballot for a canditure not elected;

(b) Those Governors whose votes for an elected candidature are deemed under paragraph 6 of this schedule to have raised the votes cast for that candidature above 3.5 per cent of the total voting power.

6. In determining whether the votes cast by a Governor are to be deemed to have raised the total of any candidature above 3.5 per cent of the total voting power, the percentage shall be deemed to exclude, first, the votes of the Governor casting the smallest number of votes for that candidature, then the votes of the Governor casting the second smallest number of votes, and so on untill 3.5 per cent, or a figure below 3.5 per cent but above 2.5 per cent, is reached; except that any Governor whose votes must be counted in order to raise the total of any candidature above 2.5 per cent shall be considered as casting all of his votes for that candidature, even if the total votes for that candidature thereby exceed 3.5 per cent.

7. If, on any ballot, two or more Governors holding an equal number of votes have voted for the same candidature and the votes of one more, but not all, of such Governors could be deemed to have raised the total votes above 3.5 per cent of the total voting power, whoever among them shall be entitled to vote on the next ballot, if a next ballot is required, shall be determined by lot.

8. For determining whether a candidature is elected at the second ballot, and who are the Governors whose votes shall be deemed to have elected that candidature, the minimum and maximum percentages specified in paragraphs 4 and 5 (b) of this schedule and the procedures described in paragraphs 6 and 7 of this schedule shall apply.

9. If, after the second ballot, 28 candidatures have not been elected, further ballots shall be held on the same principles until 27 candidatures have been elected. After this, the twenty-eighth candidature shall be elected by a simple majority of the remaining votes.

10. In the event that a Governor votes for an unsuccessful candidature in the last ballot held, that Governor may designate a successful candidature, if the latter agrees, to represent in the Executive Board the Member which appointed that Governor. In this case, the ceiling of 3.5 per cent specified in paragraph 5 (b) of this schedule shall not apply to the candidature so designated.

11. When a State accedes to this Agreement in the interval between elections of the Executive Directors, it may designate any of the Executive Directors, if the latter agrees, to represent it in the Executive Board. Ii this case, the ceiling of 3.5 per cent specified in paragraph 5 (b) of this schedule shall not apply.

SCHEDULE F

Unit of Account

The value of one Unit of Account shall be the sum of the values of the following currency units converted into any one of those currencies:

United States dollar	0.40
Deutsche mark	0.32
Japanese yen	21
French franc	0.42
Pound sterling	0.050
Italian lira	52
Netherlands guilder	0.14
Canadian dollar	0.070
Belgian franc	1.6
Saudi Arabian riyal	0.13
Swedish krona	0.11
Iranian rial	1.7
Australian dollar	0.017
Spanish peseta	1.5
Norwegian krone	0.10
Austrian schilling	0.28

Any change in the list of the currencies that dete - mine the value of the Unit of Account, and in the amounts of these currencies, shall be made in accordance with rules and regulations adopted by the Governing Council by a Qualified Majority in conformity with the practice of a competent international monetary organisation.

Note

For the purposes of article 11, the conversion rates for Usable Currencies in terms of the Unit of Account, as at the date of the Agreement (27 June 1980), are as follows:

Currency	Currency units per Unit of Account
Deutsche mark	2.33306
French franc	5.42029
Japanese yen	287.452
Pound sterling	0.563927
United States dollar	1.32162

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Οι Συμβαλλόμενοι,

Αποφασισμένοι να προάγουν την οικονομική συνεργασία και κατανόηση μεταξύ όλων των Κρατών, ειδικότερα μεταξύ των ανεπτυγμένων και αναπτυσσομένων χωρών, βάσει των αρχών της αμοιβαιότητος και της κυριαρχικής ισότητος και με τον τρόπο αυτόν να συμβάλλουν στη δημιουργία της Νέας Διεθνούς Οικονομικής Τάξεως,

Αναγνωρίζοντες την ανάγκη βελτιωμένων μορφών διεθνούς συνεργασίας στον τομέα των βασικών προϊόντων ως απαραίτητο όρο για τη δημιουργία της Νέας Διεθνούς Οικονομικής Τάξεως, με επιδίωξη την προαγωγή της οικονομικής και κοινωνικής αναπτύξεως, ειδικότερα των αναπτυσσομένων χωρών,

Επιθυμούντες να προάγουν καθολική δράση για τη βελτίωση της διαρθρώσεως της αγοράς στο διεθνές εμπόριο σε προϊόντα ενδιαφέροντος των αναπτυσσομένων χωρών.

Έχοντες υπόψη την απόφαση 93 (IV) που αφορά το Ολοκληρωμένο Πρόγραμμα Βασικών Προϊόντων και υιοθετήθηκε στην τέταρτη σύνοδο της Διασκέψεως των Ηνωμένων Εθνών για το Εμπόριο και την Ανάπτυξη (αναφερόμενη στο εξής, ως UNCTAD),

Συνεφώνησαν να δημιουργήσουν δια του παρόντος το Κοινό Ταμείο Βασικών Προϊόντων, το οποίο θα λειτουργεί βάσει των ακολούθων διατάξεων:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι.

Ορισμοί

Άρθρο 1.

Ορισμοί.

Για την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας:

1. «Ταμείον» σημαίνει το Κοινό Ταμείο Βασικών Προϊόντων, που ιδρύεται με την παρούσα Συμφωνία.

2. «Διεθνής Συμφωνία ή Ρύθμιση Προϊόντος» (INTERNATIONAL COMMODITY AGREEMENT OR ARRANGEMENT, αναφερόμενη στο εξής ICA) σημαίνει οποιαδήποτε διακρατική συμφωνία ή ρύθμιση για την προαγωγή της διεθνούς συνεργασίας σ' ένα βασικό προϊόν, της οποίας τα συμβαλλόμενα μέρη περιλαμβάνουν παραγωγούς και καταναλωτές που καλύπτουν το μεγαλύτερο μέρος του διεθνούς εμπορίου στο προϊόν αυτό.

3. «Διεθνής Οργανισμός Προϊόντος» (INTERNATIONAL COMMODITY ORGANIZATION αναφερόμενος στο εξής ICO) σημαίνει τον Οργανισμό που δημιουργείται στα πλαίσια ενός ICA για την εφαρμογή των διατάξεών του.

4. «Συνδεδεμένος ICO» σημαίνει τον ICO ο οποίος είναι συνδεδεμένος με το Ταμείο βάσει του άρθρου 7.

5. «Συνδεδεμένη Συμφωνία» σημαίνει τη συμφωνία που υπογράφεται μεταξύ ενός ICO και του Ταμείου βάσει του άρθρου 7.

6. «Μέγιστες χρηματοδοτικές απαιτήσεις» (MAXIMUM FINANCIAL REQUIREMENTS αναφερόμενες στο εξής ως MFR) σημαίνει το ανώτερο ποσό χρημάτων που ένας Συνδεδεμένος ICO μπορεί να πάρει ως δάνειο από το Ταμείο και προσδιορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 17 παρ. 8.

7. «Διεθνής Οργάνωση Προϊόντος» (INTERNATIONAL COMMODITY BODY αναφερόμενη στο εξής ως ICB) σημαίνει την οργάνωση που καθορίζεται με το άρθρο 7 παράγραφος 9.

8. «Λογιστική Μονάδα» σημαίνει τη λογιστική μονάδα του Ταμείου όπως καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 8, παράγραφος 1.

9. «Χρησιμοποιήσιμα Νομίσματα» σημαίνει:

α) το γερμανικό μάρκο, το γιεν Ιαπωνίας, τη λίρα Αγγλίας, το δολλάριο ΗΠΑ και οποιοδήποτε άλλο νόμισμα το οποίο έχει κατά διαστήματα καθοριστεί από αρμόδιο διεθνές νομισματικό οργανισμό ως πράγματι ευρέως χρησιμοποιούμενο για τη διενέργεια πληρωμών σε διεθνείς συναλλαγές και ευρέως διαπραγματεύσιμο στις κυριότερες χρηματιστηριακές αγορές και

β) οποιοδήποτε άλλο ελεύθερα διαθέσιμο και αποτελεσματικά χρησιμοποιήσιμο νόμισμα που το Εκτελεστικό Συμβούλιο μπορεί να καθορίσει με ενισχυμένη πλειοψηφία, μετά από έγκριση της χώρας της οποίας το νόμισμα προτείνεται από το Ταμείο να καθοριστεί για το σκοπό αυτόν. Το Διοικητικό Συμβούλιο θα ορίζει αρμόδιο διεθνή νομισματικό οργανισμό σύμφωνα με την παρ. (α) ανωτέρω και θα υιοθετήσει με ενισχυμένη πλειοψηφία κανόνες και διατάξεις που αφορούν τον καθορισμό νομισμάτων όπως ορίζεται στην παρ. (β) σύμφωνα με την ισχύουσα διεθνή νομισματική πρακτική. Νομίσματα δύνανται να αφαιρούνται από τον πίνακα των Χρησιμοποιησίμων Νομισμάτων με απόφαση του Εκτελεστικού Συμβουλίου με ενισχυμένη πλειοψηφία.

10. «Άμεσα Καταβεβλημένο Κεφάλαιο» σημαίνει το καθοριζόμενο στο άρθρο 9 παράγραφος 1 (α) και παράγραφος 4.

11. «Καταβληθείσες Μετοχές» σημαίνει τις μετοχές του Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου που αναφέρονται στο άρθρο 9, παράγραφος 2 (α) και άρθρο 10 παράγραφος 2.

12. «Μη αποπληρωθείσες μετοχές» σημαίνει τις μετοχές του άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 (β) και το άρθρο 10, παράγραφος 2 (β).

13. «Κεφάλαιο Εγγυήσεως» σημαίνει κεφάλαιο παρεχόμενο στο Ταμείο βάσει του άρθρου 14, παράγραφος 4, από Μέλη του Ταμείου που μετέχουν σ' ένα Συνδεδεμένο ICO.

14. «Εγγυήσεις» σημαίνει εγγυήσεις που παρέχονται στο Ταμείο, βάσει του άρθρου 14, παράγραφος 5, από μέλη που μετέχουν σ' ένα συνδεδεμένο ICO τα οποία δεν είναι μέλη του Ταμείου.

15. «Δελτία Αποθεμάτων» σημαίνει δελτία αποθεμάτων, αποδείξεις εναποθηκεύσεως ή άλλα έγγραφα τίτλου αποδεικνύοντα την ιδιοκτησία αποθεμάτων εμπορευμάτων.

16. «Συνολική δύναμη σε ψήφους» σημαίνει τον αριθμό των ψήφων όλων των Μελών του Ταμείου.

17. «Απλή Πλειοψηφία» σημαίνει άνω του ημίσεος του συνόλου των ριφθέντων ψήφων κατά την ψηφοφορία.

18. «Ενισχυμένη Πλειοψηφία» σημαίνει τουλάχιστον τα δύο τρίτα των ριφθέντων ψήφων κατά την ψηφοφορία.

19. «Απόλυτος Πλειοψηφία» σημαίνει τουλάχιστον τα τρία τέταρτα των ριφθέντων ψήφων.

20. «Ριφθέντες ψήφοι» σημαίνει τις θετικές και τις αρνητικές ψήφους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ.

Σκοποί και καθήκοντα

Άρθρο 2.

Σκοποί.

Οι σκοποί του Ταμείου θα είναι:

α) Ν' αποτελεί βασικό όργανο για την επίτευξη των συμφωνημένων σκοπών του Ολοκληρωμένου Προγράμματος Βασικών Προϊόντων όπως περιλαμβάνονται στην απόφαση 93 (IV) της UNCTAD.

β) Να διευκολύνει τη δημιουργία και λειτουργία των ICA, ιδιαίτερα σε προϊόντα ειδικού ενδιαφέροντος των αναπτυσσομένων χωρών.

Άρθρο 3.

Αρμοδιότητες.

Για την εκπλήρωση των σκοπών του, το Ταμείο έχει τις ακόλουθες αρμοδιότητες:

α) Να συμβάλλει, μέσω του Πρώτου Λογαριασμού του όπως προβλέπεται στη συνέχεια στη χρηματοδότηση διεθνών ρυθμιστικών αποθεμάτων και διεθνώς συντονισμένων εθνικών αποθεμάτων, μέσα στα πλαίσια των ICA.

β) Να χρηματοδοτεί μέσω του Δεύτερου Λογαριασμού, άλλα μέτρα στον τομέα των προϊόντων εκτός από την αποθεματοποίηση όπως προβλέπεται στη συνέχεια.

γ) Να προάγει το συντονισμό και την παροχή συμβουλών μέσω του Δεύτερου Λογαριασμού του σε σχέση με άλλα μέτρα στον τομέα των προϊόντων εκτός της αποθεματοποιήσεως και τη χρηματοδότηση αυτών, με σκοπό τη δημιουργία Κέντρων Προϊόντων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ.

Εγγραφή Μελών

Άρθρο 4.

Δικαίωμα εγγραφής.

Η εγγραφή μελών στο Ταμείο θα είναι ανοικτή σε:

α) Όλα τα Κράτη – Μέλη των Ηνωμένων Εθνών ή οποιουδήποτε από τους ειδικευμένους οργανισμούς αυτών ή του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας και

β) Οποιοδήποτε διακρατικό οργανισμό περιφερειακής οικονομικής ενώσεως ο οποίος έχει αρμοδιότητες στους τομείς δραστηριότητας του Ταμείου. Οι διακρατικοί αυτοί οργανισμοί δεν θα απαιτείται να αναλαμβάνουν οποιεσδήποτε οικονομικές υποχρεώσεις έναντι του Ταμείου ούτε θα έχουν δικαίωμα ψήφου.

Άρθρο 5.

Μέλη.

Τα Μέλη του Ταμείου (αναφερόμενα στο εξής ως Μέλη) θα είναι:

α) Τα Κράτη εκείνα τα οποία έχουν κυρώσει νομοθετικώς, αποδεχθεί ή εγκρίνει την παρούσα Συμφωνία σύμφωνα με το άρθρο 54·

β) Τα Κράτη εκείνα τα οποία προσεχώρησαν στην παρούσα Συμφωνία σύμφωνα με το άρθρο 56·

γ) Οι διακρατικοί οργανισμοί, οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 4 (β) που έχουν επικυρώσει, αποδεχθεί ή εγκρίνει την παρούσα Συμφωνία σύμφωνα με το άρθρο 54·

δ) Οι διακρατικοί οργανισμοί οι αναφερόμενοι στο άρθρο 4 (β), οι οποίοι προσεχώρησαν στην παρούσα Συμφωνία σύμφωνα με το άρθρο 56.

Άρθρο 6.

Περιορισμός ευθύνης.

Ουδένα μέλος θα είναι υπεύθυνο, απλώς λόγω της ιδιότητάς του ως μέλους, για πράξεις ή υποχρεώσεις του Ταμείου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙV.

Σχέση των ICO και ICB με το Ταμείο

Άρθρο 7.

Σχέση των ICO και ICB με το Ταμείο.

1. Οι διευκολύνσεις του Πρώτου Λογαριασμού του Ταμείου θα χρησιμοποιούνται μόνο από τους ICO, που έχουν ιδρυθεί για την εφαρμογή των διατάξεων των ICA και προβλέπουν είτε διεθνή ρυθμιστικά αποθέματα είτε διεθνώς συντονιζόμενα εθνικά αποθέματα, και που έχουν συνάψει Συμφωνία Συνδέσεως. Η Συμφωνία Συνδέσεως θα συμφωνεί με τους όρους της παρούσας Συμφωνίας και με άλλους κανόνες και διατάξεις σχετικές με αυτή που θα υιοθετηθούν από το Διοικητικό Συμβούλιο.

2. Ένας ICO που ιδρύθηκε για την εφαρμογή των διατάξεων μιας ICA η οποία προβλέπει διεθνή ρυθμιστικά αποθέματα δύναται να συνδεθεί με το Ταμείο για τους σκοπούς του Πρώτου Λογαριασμού, υπό τον όρο ότι η ICA βρίσκεται στο στάδιο των διαπραγματεύσεων ή επαναδιαπραγματεύσεων και συμφωνεί με την αρχή της χρηματοδοτήσεως ενιαίου ρυθμιστικού αποθέματος από παραγωγούς και καταναλωτές που μετέχουν σ' αυτό. Για την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας οι ICA που χρηματοδοτούνται με συνεισφορές θα έχουν το δικαίωμα συνδέσεως με το Ταμείο.

3. Σχέδιο Συμφωνίας Συνδέσεως θα υποβάλλεται από τον Διευθύνοντα Σύμβουλο στο Εκτελεστικό Συμβούλιο και, με την εισήγηση του Συμβουλίου, στο Διοικητικό Συμβούλιο για έγκριση βάσει Ενισχυμένης Πλειοψηφίας.

4. Για την εφαρμογή των διατάξεων της Συμφωνίας Συνδέσεως μεταξύ του Ταμείου και ενός Συνδεδεμένου ICO κάθε οργάνωση θα σέβεται την αυτονομία της άλλης. Η Συμφωνία Συνδέσεως θα καθορίζει τα αμοιβαία δικαιώματα και υποχρεώσεις του Ταμείου και του συνδεδεμένου ICO κάτω από όρους που είναι σύμφωνοι με τις σχετικές διατάξεις της παρούσας Συμφωνίας.

5. Ένας Συνδεδεμένος ICO θα δικαιούται να δανείζεται από το Ταμείο μέσω του Πρώτου Λογαριασμού χωρίς να θίγεται το δικαίωμά του να τύχει χρηματοδοτήσεως από το Δεύτερο Λογαριασμό υπό τον όρο ότι ο Συνδεδεμένος ICO και οι μετέχοντες σ' αυτόν έχουν εκπληρώσει και εκπληρούν κανονικά τις υποχρεώσεις των προς το Ταμείο.

6. Η Συμφωνία Συνδέσεως θα προβλέπει την τακτοποίηση των λογαριασμών μεταξύ ενός Συνδεδεμένου ICO και του Ταμείου πριν από οποιαδήποτε ανανέωση της Συμφωνίας Συνδέσεως.

7. Ένας Συνδεδεμένος ICO δύναται, εάν η συμφωνία Συνδέσεως το προβλέπει και με την συναίνεση του προγενέστερου Συνδεδεμένου ICO που καλύπτει το ίδιο προϊόν, να διαδεχθεί τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις του προηγουμένου συνδεδεμένου ICO.

8. Το Ταμείο δεν θα επεμβαίνει άμεσα στις αγορές εμπορευμάτων. Εν τούτοις το Ταμείο δύναται να διαθέτει αποθέματα εμπορευμάτων μόνο σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφοι 15 μέχρι 17.

9. Για την εφαρμογή του Δεύτερου Λογαριασμού, το Εκτελεστικό Συμβούλιο θα καθορίζει κατά διαστήματα κατάλληλες οργανώσεις προϊόντων, περιλαμβανομένων των ICO είτε είναι συνδεδεμένοι ICO είτε όχι, ως ICB, υπό τον όρον ότι αυτοί θα πληρούν τα καθοριζόμενα στον Πίνακα Γ κριτήρια.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V.

Κεφάλαιο και λοιποί πόροι

Άρθρο 8.

Λογιστική Μονάδα και Νομίσματα.

1. Η Λογιστική Μονάδα του Ταμείου θα είναι όπως καθορίζεται στον πίνακα ΣΤ.

2. Το Ταμείο θα τηρεί και θα διεξάγει τις οικονομικές συναλλαγές του σε Χρησιμοποιήσιμα Νομίσματα. Πλην όπως προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 5 (β), ουδέν Μέλος θα διατηρεί ή θα επιβάλλει περιορισμούς στην συντήρηση, χρησιμοποίηση ή ανταλλαγή υπό του Ταμείου χρησιμοποιησίμων Νομισμάτων προερχομένων από:

α) Πληρωμή εγγράφων Μετοχών Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου·

β) Πληρωμή Κεφαλαίου Εγγυήσεως, μετρητά αντί Κεφαλαίου Εγγυήσεως, Εγγυήσεις ή προκαταβολές σε μετρητά προερχόμενα από τη σύνδεση των ICO με το Ταμείο·

γ) Πληρωμές εθελοντικών εισφορών·

δ) Δανεισμός·

ε) Διάθεση κατασχεθέντων αποθεμάτων για την εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφοι 15 μέχρι 17.

στ) Πληρωμή έναντι κεφαλαίου, εισοδήματος, τόκων ή ετέρων επιβαρύνσεων σε σχέση με δάνεια ή επενδύσεις γενόμενες από οποιοδήποτε κεφάλαιο αναφερόμενο στην παράγραφο αυτή.

3. Το Εκτελεστικό Συμβούλιο θα προσδιορίζει τη μέθοδο εκτιμήσεως των Χρησιμοποιησίμων Νομισμάτων, σε Λογιστικές μονάδες, σύμφωνα προς την ισχύουσα διεθνή νομισματική πρακτική.

Άρθρο 9.

Πόροι κεφαλαίου.

1. Το κεφάλαιο του Ταμείου θα συνίσταται από:

(α) Άμεσα Καταβεβλημένο Κεφάλαιο διαιρούμενο σε 47.000 Μετοχές, που θα εκδοθούν από το Ταμείο και θα έχουν ονομαστική αξία 7.566,47145 Λογιστικές Μονάδες εκάστη και συνολική αξία 355.624.158 Λογιστικές Μονάδες, και

(β) Κεφάλαιο Εγγυήσεως παρεχόμενο απευθείας στο Ταμείο σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 4.

2. Οι μετοχές που θα εκδοθούν από το Ταμείο θα κατανεμηθούν σε:

α) 37.000 καταβληθείσες μετοχές, και

β) 10.000 πληρωτέες μετοχές.

3. Οι μετοχές του Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου θα διατίθενται για εγγραφή μόνο στα Μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10.

4. Οι Μετοχές του Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου:

α) Θα αυξάνονται εάν χρειαστεί με απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου, με την προσχώρηση ενός Κράτους δυνάμει του άρθρου 56.

β) Δύνανται να αυξηθούν με απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 12.

γ) Θα αυξάνονται με το απαιτούμενο ποσό σ' εφαρμογή του άρθρου 17, παράγραφος 14.

5. Εάν το Διοικητικό Συμβούλιο διαθέσει για εγγραφή τις μη εγγεγραμμένες Μετοχές του Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου σ' εφαρμογή της παραγράφου 4(β) ή 4(γ) του παρόντος άρθρου, έκαστο Μέλος θα έχει το δικαίωμα αλλά δεν θα απαιτείται, να εγγραφεί για τις εν λόγω Μετοχές.

Άρθρο 10.

Εγγραφή για Μετοχές.

1. Κάθε Μέλος αναφερόμενο στο άρθρο 5(α) θα εγγράφεται ως ορίζεται στο παράρτημα Α για:

α) 100 Καταβληθείσες Μετοχές και

β) Πρόσθετες Καταβληθείσες και Πληρωτέες Μετοχές.

2. Κάθε Μέλος αναφερόμενο στο άρθρο 5(β) θα εγγράφεται για:

α) 100 Καταβληθείσες Μετοχές και

β) Άλλες πρόσθετες Καταβληθείσες και Πληρωτέες Μετοχές καθοριζόμενες από το Διοικητικό Συμβούλιο με ενισχυμένη πλειοψηφία κατά τρόπο σύμφωνο με την κατανομή Μετοχών στο παράρτημα Α και σύμφωνα με τους όρους και συμφωνίες που συμφωνούνται σ' εφαρμογή του άρθρου 56.

3. Κάθε Μέλος μπορεί να παραχωρήσει στο Δεύτερο Λογαριασμό μέρος της εγγραφής του δυνάμει της παραγράφου 1(α) του παρόντος άρθρου με σκοπό τη συνολική παραχώρηση στο Δεύτερο Λογαριασμό εθελοντικής εγγραφής μή κατωτέρας των 52.965.300 Λογιστικών Μονάδων.

4. Οι Μετοχές του Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου δεν θα ενεχυριάζονται ή θα βαρύνονται από τα Μέλη με οποιοδήποτε τρόπο και θα είναι μεταβιβάσιμες μόνο προς το Ταμείο.

Άρθρο 11.

Πληρωμή Μετοχών.

1. Οι πληρωμές των Μετοχών του Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου για τις οποίες εγγράφεται κάθε Μέλος θα γίνονται:

(α) Σε οποιοδήποτε Χρησιμοποιήσιμο Νόμισμα με την τιμή μετατροπής μεταξύ του εν λόγω Χρησιμοποιησίμου Νομίσματος και της Λογιστικής Μονάδος κατά την ημερομηνία πληρωμής ή

(β) Σε Χρησιμοποιήσιμο Νόμισμα επιλεγόμενο από το εν λόγω Μέλος κατά το χρόνο της καταθέσεως του εγγράφου επικυρώσεως, αποδοχής ή εγκρίσεως αυτού και στην τιμή μετατροπής μεταξύ του Χρησιμοποιησίμου Νομίσματος και της Λογιστικής Μονάδος κατά την ημερομηνία της παρούσας Συμφωνίας.

Το Διοικητικό Συμβούλιο θα υιοθετεί κανόνες και διατάξεις για κάλυψη της πληρωμής των εγγράφων σε Χρησιμοποιήσιμα Νομίσματα στην περίπτωση καθορισμού προσθέτων Χρησιμοποιησίμων Νομισμάτων ή αφαιρέσεως Χρησιμοποιησίμων Νομισμάτων από τον πίνακα των Χρησιμοποιησίμων Νομισμάτων σύμφωνα με το άρθρο 1, ορισμός 9.

Κατά το χρόνο καταθέσεως του εγγράφου επικυρώσεως, αποδοχής ή εγκρίσεως αυτού, κάθε Μέλος θα επιλέγη μία από τις ανωτέρω διαδικασίες η οποία θα έχει εφαρμογή επί όλων των πληρωμών τέτοιας φύσεως.

2. Οσάκις αναλαμβάνει οποιαδήποτε αναθεώρηση σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγρ. 2, το Διοικητικό Συμβούλιο θα αναθεωρεί τη λειτουργία της μεθόδου πληρωμής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου βάσει των διακυμάνσεων των συναλλαγματικών ισοτιμιών και λαμβάνοντας υπόψη τις εξελίξεις στην πρακτική των διεθνών δανειοδοτικών Οργανισμών, θα αποφασίζει με απόλυτη πλειοψηφία τις τυχόν μεταβολές στη μέθοδο πληρωμής των εγγραφών για τυχόν πρόσθετες Μετοχές του Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου που εκδίδονται στη συνέχεια σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγρ. 3.

3. Κάθε Μέλος αναφερόμενο στο άρθρα 5(α):

(α) Θα καταβάλει το 30 τοις εκατό της συνολικής εγγραφής του για Καταβληθείσες Μετοχές εντός 60 ημερών από της θέσεως σε ισχύ της παρούσας Συμφωνίας ή εντός 30 ημερών από της ημερομηνίας καταθέσεως του εγγράφου επικυρώσεως, αποδοχής ή εγκρίσεως οποιασδήποτε εξ αυτών είναι η πλέον πρόσφατη.

(β) Θα πληρώσει, ένα έτος μετά την πληρωμή την προβλεπομένη στο ανωτέρω εδάφιο (α), 20 τοις εκατό της συνολικής εγγραφής του για Καταβληθείσες Μετοχές και θα καταθέσει στο Ταμείο ανέκκλητα, μη εμπορεύσιμα, άτοκα γραμμάτια για ποσό ανερχόμενο στο 10 τοις εκατό της συνολικής εγγραφής του για Καταβληθείσες Μετοχές. Τα εν λόγω γραμμάτια θα εισπράττονται όπως και όταν αποφασισθεί από το Εκτελεστικό Συμβούλιο.

(γ) Θα καταθέσει δύο έτη μετά την πληρωμή την προβλεπομένη στο ανωτέρω εδάφιο (α), στο Ταμείο ανέκκλητα, μη διαπραγματεύσιμα άτοκα γραμμάτια για ποσό ανερχόμενο στο 40 τοις εκατό της συνολικής εγγραφής του για Καταβληθείσες Μετοχές.

Τα εν λόγω γραμμάτια θα εισπράττονται όπως και όταν αποφασισθεί από το Εκτελεστικό Συμβούλιο με Ενισχυμένη Πλειοψηφία λαμβανομένων δεόντως υπόψη των λειτουργικών αναγκών του Ταμείου πλην ότι γραμμάτια σε σχέση με Μετοχές παραχωρηθείσες στο Δεύτερο Λογαριασμό θα εισπράττονται όπως και όταν αποφασισθεί από το Εκτελεστικό Συμβούλιο.

4. Το ποσό εγγραφής κάθε Μέλους για οφειλόμενες Μετοχές θα υπόκειται σε κλήση από το Ταμείο μόνο όπως προβλέπεται στο άρθρο 17 παράγραφος 12.

5. Ειδοποίηση για καταβολή της αξίας των Μετοχών του Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου θα γίνεται κατ' αναλογία για όλα τα Μέλη σε σχέση με οποιαδήποτε κατηγορία ή κατηγορίες Μετοχών που υπόκεινται σε κλήση εκτός

της περιπτώσεως που προβλέπεται στην παρ. 3(γ) του παρόντος άρθρου.

6. Ειδικές ρυθμίσεις πληρωμής για τις εγγεγραμμένες Μετοχές του Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου των ολιγότερο ανεπτυγμένων χωρών θα γίνονται όπως καθορίζεται στο παράρτημα Β.

7. Εγγραφές για Μετοχές του Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου δύνανται, όταν υπάρχει περίπτωση, να πληρώνονται από τις αρμόδιες υπηρεσίες των ενδιαφερομένων Μελών.

Άρθρο 12.

Επάρκεια εγγραφών για Μετοχές του Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου.

1. Σε περίπτωση κατά την οποία 18 μήνες μετά τη θέση σε ισχύ της παρούσας Συμφωνίας, οι εγγραφές για Μετοχές του Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου υπολείπονται του ποσού του καθοριζομένου στο άρθρο 9, παράγραφος 1(α), η επάρκεια των εγγραφών θα αναθεωρηθεί στη συνέχεια από το Διοικητικό Συμβούλιο το ταχύτερο δυνατό.

2. Το Διοικητικό Συμβούλιο θα επανεξετάζει περαιτέρω, σε χρονικά διαστήματα τα οποία θα έκρινε σκόπιμα, την επάρκεια του Διαθεσίμου Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου στον Πρώτο Λογαριασμό.

Η πρώτη επανεξέταση αυτής της μορφής θα πραγματοποιηθεί το αργότερο μέχρι το τέλος του τρίτου έτους μετά τη θέση σε ισχύ της παρούσας Συμφωνίας.

3. Οποιαδήποτε επανεξέταση βάσει της παραγράφου 1 ή 2 του παρόντος άρθρου θα έχει ως αποτέλεσμα να καταστήσει ικανό το Διοικητικό Συμβούλιο ν' αποφασίσει να διαθέσει για εγγραφή μη εγγεγραμμένες Μετοχές ή εκδώσει πρόσθετες Μετοχές Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου βάσει εκτιμήσεως που θα κάνει το Διοικητικό Συμβούλιο.

4. Οι αποφάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου δυνάμει του παρόντος άρθρου θα λαμβάνονται δι' απολύτου πλειοψηφίας.

Άρθρο 13.

Εθελοντικές εισφορές.

1. Το Ταμείο έχει τη δυνατότητα να δέχεται εθελοντικές εισφορές από Μέλη και άλλες πηγές. Οι συνεισφορές αυτές θα καταβάλλονται σε Χρησιμοποιήσιμα Νομίσματα.

2. Ο στόχος για τις αρχικές εθελοντικές εισφορές για χρήση στο Δεύτερο Λογαριασμό θα είναι 211.861.200 Λογιστικές Μονάδες, πέραν της γενομένης παραχωρήσεως σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3.

3. α) Το Διοικητικό Συμβούλιο θα επανεξετάσει την επάρκεια των πόρων του Δεύτερου Λογαριασμού το αργότερο μέχρι του τέλους του τρίτου έτους από της θέσεως σε ισχύ της παρούσας Συμφωνίας. Στα πλαίσια των δραστηριοτήτων του Δεύτερου Λογαριασμού, το Διοικητικό Συμβούλιο δύναται επίσης να πραγματοποιήσει επανεξέταση αυτής της μορφής όποτε άλλοτε θα αποφάσιζε.

β) Κάτω από το πρίσμα των επανεξετάσεων αυτών, το Διοικητικό Συμβούλιο δύναται να αποφασίσει για την αναπλήρωση των πόρων του Δεύτερου Λογαριασμού και να προβεί στις αναγκαίες ρυθμίσεις. Τέτοιου είδους αναπληρώσεις θα είναι εθελοντικές για τα Μέλη και σύμφωνες με την παρούσα Συμφωνία.

4. Η χρησιμοποίηση εθελοντικών εισφορών από το Ταμείο θα γίνεται χωρίς περιορισμούς εκτός της περιπτώσεως που η χρησιμοποίησή τους έχει καθορισθεί από τον συνεισφέροντα στα πλαίσια του Πρώτου ή του Δεύτερου Λογαριασμού.

Άρθρο 14.

Πόροι προερχόμενοι από τη σύνδεση των ICO με το Ταμείο.

Α'. Καταθέσεις σε μετρητά.

1. Κατά τη σύνδεση ενός ICO με το Ταμείο ο Συνδεόμενος ICO θα καταθέτει, εκτός όπως ορίζεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, στο Ταμείο τοις μετρητοίς σε Χρησιμοποιήσιμα Νομίσματα και για λογαριασμό του εν λόγω Συνδεομένου ICO ένα τρίτο των MFR αυτού.

Η κατάθεση αυτή θα γίνεται εφ' άπαξ ή σε δόσεις όπως θα συμφωνηθεί μεταξύ ενός Συνδεόμενου ICO και του Ταμείου, λαμβανομένων υπόψη όλων των σχετικών παραγόντων, όπως της ευχέρειας ρευστότητας που διαθέτει το Ταμείο, της ανάγκης μεγιστοποιήσεως του Χρηματοδοτικού οφέλους το οποίο θα προκύψει από τη διάθεση καταθέσεων σε μετρητά των Συνδεδεμένων ICO και της ικανότητας του ενδιαφερομένου Συνδεδεμένου ICO να αυξήσει τα απαιτούμενα μετρητά για κάλυψη της υποχρεώσεως του σε καταθέσεις.

2. Ένας Συνδεδεμένος ICO που κατέχει αποθέματα κατά το χρόνο της συνδέσεώς του με το Ταμείο δύναται να καλύψει μέρος ή το σύνολο της υποχρεώσεώς του σε καταθέσεις βάσει της παραγράφου 4 του παρόντος άρθρου δι' ενεχυριάσεως ή εκχωρήσεως για καταπίστευμα στο Ταμείο Δελτίων Αποθεμάτων ίσης αξίας.

3. Ένας Συνδεδεμένος ICO δύναται να καταθέσει στο Ταμείο κάτω από αμοιβαίως αποδεκτούς όρους και συμφωνίες, οποιοδήποτε πλεόνασμα μετρητών πέραν των πραγματοποιουμένων καταθέσεων δυνάμει της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου.

Β.' Κεφάλαιο Εγγυήσεως και Εγγυήσεις.

4. Όταν ένας ICO συνδεθεί με το Ταμείο, τα Μέλη που μετέχουν στον εν λόγω Συνδεδεμένο ICO τροφοδοτούν απ' ευθείας το Κεφάλαιο Εγγυήσεως του Ταμείου με όρους καθοριζόμενους από το Συνδεδεμένο ICO και ικανοποιητικούς για το Ταμείο. Η συνολική αξία του Κεφαλαίου Εγγυήσεως και των άλλων εγγυήσεων ή μετρητών που προβλέπονται στην παράγραφο 5 του παρόντος άρθρου θα ισούται με τα δύο τρίτα των MFR του εν λόγω Συνδεδεμένου ICO εκτός της περιπτώσεως της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου. Το Κεφάλαιο Εγγυήσεως μπορεί όταν είναι για το σκοπό αυτόν, να χορηγείται από αρμόδιους οργανισμούς των ενδιαφερομένων Μελών, με όρους ικανοποιητικούς για το Ταμείο.

5. Εάν οι μετέχοντες σ' ένα Συνδεδεμένο ICO δεν είναι Μέλη ο Συνδεδεμένος αυτός ICO θα καταθέτει στο Ταμείο μετρητά, πέραν των μετρητών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, στο ύψος του ποσού του Κεφαλαίου Εγγυήσεως το οποίο οι εν λόγω μετέχοντες θα είχαν χορηγήσει εάν ήσαν Μέλη· εκτός τούτου το Διοικητικό Συμβούλιο δύναται με απόλυτη πλειοψηφία να επιτρέψει στον εν λόγω Συνδεδεμένο ICO να ρυθμίσει είτε την παροχή προσθέτου Κεφαλαίου Εγγυήσεως του ιδίου ποσού από Μέλη που μετέχουν στον εν λόγω Συνδεδεμένο ICO είτε την παροχή Εγγυήσεων του ιδίου ποσού από μετέχοντες στο Συνδεδεμένο ICO οι οποίοι δεν είναι Μέλη. Οι εγγυήσεις αυτές θα συνεπάγονται οικονομικές υποχρεώσεις ανάλογες με εκείνες του Κεφαλαίου Εγγυήσεως και θα χορηγούνται με τρόπο ικανοποιητικό για το Ταμείο.

6. Το Κεφάλαια Εγγυήσεως και οι Εγγυήσεις θα υπόκεινται σε κλήση από το Ταμείο μόνο σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγρ. 11—13. Η πληρωμή του Κεφαλαίου Εγγυήσεως και των Εγγυήσεων θα γίνεται σε Χρησιμοποιήσιμα Νομίσματα.

7. Εάν ένας Συνδεδεμένος ICO εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του σε καταθέσεις με δόσεις βάσει της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, ο εν λόγω Συνδεδεμένος ICO και οι μετέχοντες σ' αυτόν με την πληρωμή κάθε δόσεως θα χορηγούν κατά περίπτωση Κεφάλαιο Εγγυήσεως, σε μετρητά ή Εγγυήσεις, σύμφωνα με την παράγρ. 5 του παρόντος άρθρου, των οποίων το σύνολο θα είναι ίσο με το διπλάσιο του ποσού της εν λόγω δόσεως.

Γ'. Δελτία Αποθεμάτων.

8. Ένας Συνδεδεμένος ICO θα καταθέτει ή θα εκχωρεί στο Ταμείο όλα τα Δελτία Αποθεμάτων εμπορευμάτων που έχουν αγορασθεί με το προϊόν αναλήψεων από καταθέσεις σε μετρητά που έχουν γίνει βάσει της παραγρ. 1 του παρόντος άρθρου ή δια του προϊόντος δανείων ληφθέντων από το Ταμείο, ως εγγύηση για την πληρωμή από το Συνδεδεμένο ICO των υποχρεώσεών του προς το Ταμείο. Το Ταμείο θα διαθέτει τα αποθέματα μόνο σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφοι 15 μέχρι 17. Με την πώληση των εμπορευμάτων που καλύπτονται από Δελτία Αποθεμάτων αυτής της μορφής ο Συνδεδεμένος ICO θα χρησιμοποιεί το προϊόν των πωλήσεων τούτων πρώτον για αποπληρωμή του υπολοίπου που οφείλεται από κάθε δάνειο του Ταμείου προς τον Συνδεδεμένο ICO και έπειτα για εκπλήρωση της υποχρεώσεως καταθέσεως σε μετρητά σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

9. Όλα τα Δελτία Αποθεμάτων που έχουν κατατεθεί ή εκχωρηθεί στο Ταμείο θα εκτιμώνται για την εφαρμογή της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου με όρους που καθορίζονται από κανόνες και διατάξεις που έχουν εγκριθεί από το Διοικητικό Συμβούλιο.

Άρθρο 15.

Δανεισμοί.

Το Ταμείο δύναται να δανείζεται σύμφωνα με το άρθρο 16 παρ. 5 (α) με τον όρο ότι το συνολικά οφειλόμενο ποσό για δανεισμό του Ταμείου για τη λειτουργία του Πρώτου Λογαριασμού αυτού δεν θα υπερβαίνει σε οποιονδήποτε χρόνο ποσό αντιπροσωπεύον το σύνολο:

(α) Του μη προσφερθέντος τμήματος των Πληρωτέων Μετοχών,

(β) Του μη προσφερθέντος Κεφαλαίου Εγγυήσεως και των Εγγυήσεων των μετεχόντων στο Συνδεδεμένο ICO δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφοι 4 μέχρι 7 και

(γ) Του Ειδικού Αποθεματικού του δημιουργηθέντος σ' εφαρμογή του άρθρου 16 παράγραφος 4.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI.

Εργασίες

Άρθρο 16.

Γενικές διατάξεις.

Α'. Χρησιμοποίηση Πόρων.

1. Οι πόροι και οι διευκολύνσεις του Ταμείου θα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για την επίτευξη των στόχων του και εκπλήρωση των καθηκόντων του.

Β'. Δύο λογαριασμοί.

2. Το Ταμείο θα δημιουργήσει και θα διατηρεί δύο χωριστούς λογαριασμούς για τους πόρους του:

Έναν Πρώτο Λογαριασμό που θα περιλαμβάνει τους πόρους που προβλέπονται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 για να συμβάλει στη χρηματοδότηση αποθεματοποιήσεως εμπορευμάτων και ένα Δεύτερο Λογαριασμό, που θα περιλαμβάνει τους πόρους που προβλέπονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 για τη χρηματοδότηση μέτρων στον τομέα των εμπορευμάτων εκτός της αποθεματοποιήσεως, χωρίς να διακινδυνεύεται η ενότητα του Ταμείου. Ο διαχωρισμός αυτός των Λογαριασμών θα εμφανίζεται στις οικονομικές καταστάσεις του Ταμείου.

3. Οι πόροι κάθε Λογαριασμού θα τηρούνται, χρησιμοποιούνται, δεσμεύονται, επενδύονται ή διαθέτονται τελείως χωριστά από τους πόρους του άλλου Λογαριασμού. Οι πόροι του ενός λογαριασμού δεν θα επιβαρύνονται με ζημίες ή χρησιμοποιούνται για απαλλαγή από υποχρεώσεις προκύπτουσες από τις εργασίες ή άλλες δραστηριότητες του άλλου Λογαριασμού.

Γ'. Το Ειδικό Αποθεματικό.

4. Το Διοικητικό Συμβούλιο θα δημιουργήσει από τα έσοδα του Πρώτου Λογαριασμού μετά την αφαίρεση των εξόδων διαχειρίσεως, Ειδικό Αποθεματικό που να μην υπερβαίνει το 10% του Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου του κατανεμομένου στον Πρώτο Λογαριασμό για κάλυψη υποχρεώσεων προερχομένων από δανεισμό του Πρώτου Λογαριασμού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 17 παράγραφος 12. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις των παραγράφων 2 και 3 του παρόντος άρθρου, το Διοικητικό Συμβούλιο θα αποφασίζει με απόλυτη πλειοψηφία πως να διαθέτει οποιαδήποτε καθαρά έσοδα μη κατανεμόμενα στο Ειδικό Αποθεματικό.

Δ'. Γενικές εξουσίες.

5. Πέραν των εξουσιών αυτών που ορίζονται στην παρούσα Συμφωνία, το Ταμείο δύναται να ασκεί τις ακόλουθες εξουσίες σε σχέση με τις εργασίες αυτού, με την επιφύλαξη και σύμφωνα με τις γενικές αρχές λειτουργίας και τους όρους της παρούσας Συμφωνίας:

α) Να δανείζεται από Μέλη, διεθνείς χρηματοδοτικούς οργανισμούς και για τις εργασίες του Πρώτου Λογαριασμού, στις κεφαλαιουχικές αγορές, σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας στην οποία γίνεται ο δανεισμός, με τον όρο ότι το Ταμείο θα έχει λάβει την έγκριση της χώρας αυτής και οποιασδήποτε χώρας στο νόμισμα της οποίας καθορίζεται ο δανεισμός.

β) Να επενδύει χρήματα οποτεδήποτε δεν χρειάζονται για τις εργασίες του σε μέσα χρηματοδότησης τα οποία θα καθορίζει το Ταμείο, σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας στην επικράτεια της οποίας πραγματοποιείται η επένδυση.

γ) Να ασκεί άλλες εξουσίες που είναι αναγκαίες για την προώθηση των στόχων και καθηκόντων του και την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας.

Ε'. Γενικές αρχές λειτουργίας.

6. Το Ταμείο θα λειτουργεί σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας και λοιπών κανόνων και διατάξεων τις οποίες το Διοικητικό Συμβούλιο μπορεί να υιοθετήσει σ' εφαρμογή του άρθρου 20 παράγραφος 6.

7. Το Ταμείο θα προβαίνει σε ρυθμίσεις να διασφαλίσει ότι το προϊόν οποιουδήποτε δανείου ή χορηγήσεως που έγιναν από το Ταμείο ή που μετέχει το Ταμείο χρησιμοποιείται μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους έγινε το δάνειο ή η χορήγηση.

8. Κάθε αξία εκδιδομένη από το Ταμείο θα φέρει στο πρόσθιο μέρος αυτής εμφανή δήλωση ότι δεν αποτελεί υποχρέωση οποιουδήποτε Μέλους, εκτός εάν ρητώς αναφέρεται, διαφορετικά άλλως στην αξία.

9. Το Ταμείο θα επιδιώκει να διατηρεί μια ισόρροπη διαφοροποίηση στις επενδύσεις του.

10. Το Διοικητικό Συμβούλιο θα εκδίδει κατάλληλους κανόνες και διατάξεις για την προμήθεια ειδών και υπηρεσιών από τους πόρους του Ταμείου. Οι εν λόγω κανόνες και διατάξεις θα συμφωνούν κατά γενικό κανόνα, με τις βασικές αρχές διεθνών ανταγωνιστικών προσφορών μεταξύ προμηθευτών στις επικράτειες των Μελών και θα δίδει τη δέουσα προτίμηση σε εμπειρογνώμονες, τεχνικούς και προμηθευτές Μελών του Ταμείου εκ των αναπτυσσομένων χωρών.

11. Το Ταμείο θα δημιουργήσει στενές σχέσεις εργασίας με διεθνή και περιφερειακά οικονομικά ιδρύματα και δύναται εφόσον είναι εφικτό να δημιουργεί τέτοιες σχέσεις με εθνικά νομικά πρόσωπα Μελών, είτε δημοσίου είτε ιδιωτικού δικαίου, τα οποία ασχολούνται με την επένδυση αναπτυξιακών κεφαλαίων στον τομέα εμπορευματικής αναπτύξεως. Το Ταμείο δύναται να μετέχει σε από κοινού χρηματοδοτήσεις με τέτοιας μορφής ιδρύματα.

12. Κατά την εκτέλεση των εργασιών του και στα πλαίσια της αρμοδιότητάς του το Ταμείο θα συνεργάζεται με τους ICB και Συνδεδεμένους ICO για την προστασία των συμφερόντων των αναπτυσσομένων εισαγουσών χωρών, εάν οι χώρες αυτές θίγονται από τα μέτρα που λαμβάνονται βάσει του Ολοκληρωμένου Προγράμματος Προϊόντων.

13. Το Ταμείο θα ενεργεί κατά συνετό τρόπο, θα προβαίνει στις ενέργειες που κρίνει αναγκαίες για τη διατήρηση και διαφύλαξη των πόρων του και δεν θα ασχολείται με νομισματική κερδοσκοπία.

Άρθρο 17.

Ο Πρώτος Λογαριασμός.

Α'. Πόροι.

1. Οι πόροι του Πρώτου Λογαριασμού θα συνίστανται από:

α) Εγγραφές Μελών για Μετοχές του Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου, πλην του μέρους εκείνου των εγγραφών αυτών το οποίο δυνατό να παραχωρηθεί στο Δεύτερο Λογαριασμό, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγρ. 3.

β) Καταθέσεις σε μετρητά από Συνδεδεμένο ICO βάσει του άρθρου 14 παράγραφοι 1 μέχρι 3.

γ) Κεφάλαιο Εγγυήσεως, μετρητά αντί Κεφαλαίου Εγγυήσεως και εγγυήσεις παρεχόμενες από μετέχοντες σε Συνδεδεμένο ICO βάσει του άρθρου 14 παράγραφοι 4 μέχρι 7.

δ) Εθελοντικές εισφορές κατανεμόμενες στον Πρώτο Λογαριασμό.

ε) Προϊόν Δανεισμών βάσει του άρθρου 15.

στ) Καθαρά έσοδα, τα οποία δυνατό να προκύψουν από πράξεις του Πρώτου Λογαριασμού.

ζ) Το Ειδικό Αποθεματικό το αναφερόμενο στο άρθρο 16 παράγραφος 4.

η) Δελτία Αποθεμάτων από Συνδεδεμένους ICO βάσει του άρθρου 14, παράγραφοι 8 και 9.

Β'. Βασικές αρχές των εργασιών του Πρώτου Λογαριασμού.

2. Το Εκτελεστικό Συμβούλιο θα εγκρίνει τους όρους δανεισμού για εργασίες του Πρώτου Λογαριασμού.

3. Θα χρησιμοποιείται το Άμεσα Καταβεβλημένο Κεφάλαιο που έχει κατανεμηθεί στον Πρώτο Λογαριασμό.

α) για την εξύψωση της πίστεως του Ταμείου σε σχέση με τις συναλλαγές του Πρώτου Λογαριασμού του·

β) ως κεφάλαιο κινήσεως για την αντιμετώπιση βραχυπροθέσμων αναγκών ρευστότητας του Πρώτου Λογαριασμού και

γ) για τη δημιουργία εσόδων για κάλυψη των διοικητικών δαπανών του Ταμείου.

4. Το Ταμείο θα επιβαρύνει με τόκο τα δάνεια που δίδονται προς τους Συνδεδεμένους ICO με χαμηλά επιτόκια ανάλογα με τη δυνατότητά του να επιτυγχάνει χρηματοδότηση και τις ανάγκες του για κάλυψη του κόστους δανεισμού κεφαλαίων που χορηγεί σα δάνεια στους Συνδεδεμένους ICO.

5. Το Ταμείο θα πληρώνει τόκο για όλες τις καταθέσεις σε μετρητά και τα άλλα υπόλοιπα σε μετρητά των Συνδεδεμένων ICO με επιτόκια ανάλογα προς την απόδοση των επενδύσεών του και λαμβανομένου υπόψη του επιτοκίου χορηγήσεως δανείων σε Συνδεδεμένους ICO ως και του κόστους δανεισμού του για τις εργασίες του Πρώτου Λογαριασμού.

6. Το Διοικητικό Συμβούλιο θα υιοθετεί κανόνες και διατάξεις καθορισμού των αρχών λειτουργίας μεταξύ των οποίων θα καθορίζει τα χρεούμενα και καταβαλλόμενα επιτόκια σύμφωνα με τις παραγράφους 4 και 5 του παρόντος άρθρου. Για το λόγο αυτόν το Διοικητικό Συμβούλιο θα έχει σα γνώμονα την ανάγκη διατηρήσεως της οικονομικής βιωσιμότητας του Ταμείου και θα έχει κατά νου την αρχή της μη διακριτικής μεταχειρίσεως μεταξύ των Συνδεδεμένων ICO.

Γ' Οι Μέγιστες Χρηματοδοτικές Απαιτήσεις (MFR).

7. Κάθε συμφωνία συνδέσεως θα καθορίζει τις MFR του Συνδεδεμένου ICO και τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν σε περίπτωση τροποποιήσεως των MFR αυτού.

8. Οι MFR ενός Συνδεδεμένου ICO θα περιλαμβάνουν το κόστος αγοράς αποθεμάτων που προκύπτει όταν πολλαπλασιασθεί το εγκεκριμένο ύψος των αποθεμάτων του όπως καθορίζεται στη Συμφωνία Συνδέσεως με την κατάλληλη τιμή αγοράς όπως προσδιορίζεται από τον εν λόγω Συνδεδεμένο ICO. Επιπροσθέτως, ένας Συνδεδεμένος ICO μπορεί να περιλάβει στις MFR αυτού ορισμένες δαπάνες μεταφοράς εκτός από επιβαρύνσεις τόκων για δάνεια σε ποσό που το ύψος του να μην υπερβαίνει το 20% του κόστους κτήσεως.

Δ'. Υποχρεώσεις προς το Ταμείο των Συνδεδεμένων ICO και των μετεχόντων σ' αυτούς.

9. Μία συμφωνία συνδέσεως θα προβλέπει, μεταξύ άλλων:

α) Τον τρόπο με τον οποίο ο Συνδεδεμένος ICO και οι μετέχοντες σ' αυτόν θα αναλαμβάνουν τις έναντι του Ταμείου υποχρεώσεις που καθορίζονται στο άρθρο 14 σε σχέση με τις καταθέσεις, το Κεφάλαιο Εγγυήσεως, τα μετρητά αντί Κεφαλαίου Εγγυήσεως, Εγγυήσεις και Δελτία Αποθεμάτων.

β) Ότι ο Συνδεδεμένος ICO δεν θα δανείζεται από οιονδήποτε τρίτο για τις λειτουργίες των ρυθμιστικών αποθεμάτων του, εκτός εάν ο Συνδεδεμένος ICO και το Ταμείο έχουν συμφωνήσει αμοιβαίως βάσει αποφάσεων του Εκτελεστικού Συμβουλίου·

γ) Ότι ο Συνδεδεμένος ICO θα είναι πάντοτε υπεύθυνος και υπόλογος έναντι του Ταμείου για τη συντήρηση και διατήρηση των αποθεμάτων για τα οποία έχουν δοθεί ως εγγύηση ή έχουν εκχωρηθεί υπό μορφή καταπιστεύματος στο Ταμείο Δελτία Αποθεμάτων και θα διατηρεί επαρκή ασφαλιστική κάλυψη και κατάλληλη εξασφάλιση και λοιπές ρυθμίσεις σε σχέση με τη διαφύλαξη και χειρισμό των εν λόγω αποθεμάτων·

δ) Ότι ο Συνδεδεμένος ICO θα προβαίνει σε κατάλληλες πιστωτικές ρυθμίσεις με το Ταμείο καθορίζουσες τους όρους και προϋποθέσεις κάθε δανείου από το Ταμείο προς το Συνδεδεμένο ICO, περιλαμβανομένων των ρυθμίσεων αποπληρωμής του κεφαλαίου και πληρωμής τόκων·

ε) Ότι ο Συδεδεμένος ICO θα τηρεί κατά περίπτωση το Ταμείο ενήμερο για τις συνθήκες και εξελίξεις στις αγορές προϊόντων με τις οποίες σχετίζεται ο Συνδεδεμένος ICO.

Ε'. Υποχρεώσεις του Ταμείου προς τους Συνδεδεμένους ICO.

10. Κάθε Συμφωνία Συνδέσεως θα προβλέπει μεταξύ άλλων:

α) Ότι με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 11(α) του παρόντος άρθρου, το Ταμείο θα προβλέπει τη δυνατότητα αναλήψεως από το Συνδεδεμένο ICO, όταν ζητηθεί, εν όλω ή εν μέρει των καταθέσεων που έχουν γίνει σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφοι 1 και 2.

β) Ότι το Ταμείο θα χορηγεί δάνεια στο Συνδεδεμένο ICO συνολικού ποσού μη υπερβαίνοντος το ποσό του ανεξοφλήτου Κεφαλαίου Εγγυήσεως, σε μετρητά αντί Κεφαλαίου Εγγυήσεως και Εγγυήσεις παρεχόμενες από συμμετέχοντες στο Συνδεδεμένο ICO εξαιτίας της συμμετοχής των στον εν λόγω Συνδεδεμένο ICO, βάσει του άρθρου 14, παράγραφοι 4 έως 7.

γ) Οι αναλήψεις και δανεισμοί από κάθε Συνδεδεμένο ICO βάσει των εδαφίων (α) και (β) ανωτέρω θα χρησιμοποιούνται μόνο για την αντιμετώπιση δαπανών αποθεματοποιήσεως που περιλαμβάνονται στις MFR σύμφωνα με την παράγραφο 8 του παρόντος άρθρου. Όχι πλέον του ποσού που περιλαμβάνεται στις MFR κάθε Συνδεδεμένου ICO για αντιμετώπιση ειδικού κόστους μεταφοράς σύμφωνα με την παράγραφο 8 του παρόντος άρθρου θα χρησιμοποιείται για την κάλυψη των εν λόγω δαπανών.

δ) 'Οτι, εκτός όπως προβλέπεται στην παράγραφο 11(γ) του παρόντος άρθρου, το Ταμείο θα διαθέτει εγκαίρως Δελτία Αποθεμάτων στο Συνδεδεμένο ICO για χρήση στις πωλήσεις ρυθμιστικών αποθεμάτων του.

ε) 'Οτι το Ταμείο θα σέβεται τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των παρεχομένων πληροφοριών από το Συνδεδεμένο ICO.

ΣΤ'. Αδυναμία πληρωμής από Συνδεδεμένο ICO.

11. Σε περίπτωση επικειμένης αδυναμίας πληρωμής από Συνδεδεμένο ICO σε οποιοδήποτε δάνειό του από το Ταμείο, το Ταμείο θα συνεννοείται με τον εν λόγω Συνδεδεμένο ICO για τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για την αποφυγή μιας τέτοιας αδυναμίας πληρωμής. Για την αντιμετώπιση οποιασδήποτε αδυναμίας πληρωμής ενός Συνδεδεμένου ICO, το Ταμείο θα καταφεύγει στούς ακόλουθους πόρους, με την ακόλουθη σειρά, μέχρι του ποσού που δεν μπορεί να πληρωθεί:

α) Σε καταθέσεις μετρητών του αδυνατούντος να πληρώσει ICO που τηρούνται στο Ταμείο.

β) Στο προϊόν των κατ' αναλογία κλήσεων για Κεφάλαιο Εγγυήσεως και Εγγυήσεις παρεχόμενες από μετέχοντες στον εν αδυναμία ευρισκόμενο Συνδεδεμένο ICO δυνάμει της συμμετοχής των στον εν λόγω Συνδεδεμένο ICO.

γ) Με τη επιφύλαξη της παραγράφου 15 του παρόντος άρθρου κάθε δελτίο Αποθεμάτων που έχει δοθεί ως εγγύηση ή έχει μεταβιβασθεί ως παρακαταθήκη στο Ταμείο από το Συνδεδεμένο ICO που ευρίσκεται σε αδυναμία πληρωμής.

Ζ'. Υποχρεώσεις προερχόμενες από δανεισμούς του Πρώτου Λογαριασμού.

12. Στην περίπτωση που το Ταμείο δεν είναι σε θέση να αντιμετωπίσει με άλλο τρόπο τις υποχρεώσεις του που προέρχονται από δανεισμούς του πρώτου Λογαριασμού του, θα αντιμετωπίζει τις υποχρεώσεις αυτές από τους ακόλουθους πόρους και με την ακόλουθη σειρά, υπό τον όρο ότι εάν ένας Συνδεδεμένος ICO δεν θα έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του έναντι του Ταμείου, το Ταμείο θα έχει ήδη χρησιμοποιήσει στη μεγαλύτερη δυνατή έκταση τους πόρους που αναφέρονται στην παράγραφο 11 αυτού του άρθρου.

α) Το Ειδικό Αποθεματικό.

β) Το προϊόν εγγραφών των Μετοχών που έχουν καταβληθεί και έχουν κατανεμηθεί στον Πρώτο Λογαριασμό.

γ) Το προϊόν εγγραφών για Πληρωτέες Μετοχές.

δ) Το προϊόν των κατ' αναλογία κλήσεων του Κεφαλαίου Εγγυήσεως και Εγγυήσεων που παρέχονται από μετέχοντες στον εν αδυναμία ευρισκόμενο Συνδεδεμένο ICO βάσει της συμμετοχής των σε άλλους Συνδεδεμένους ICO. Πληρωμές που γίνονται από μετέχοντες σε Συνδεδεμένους ICO σύμφωνα με το εδάφιο (δ) ανωτέρω θα αποδίδονται από το Ταμείο το ταχύτερο δυνατό από πόρους παρεχόμενους σύμφωνα με τις παραγράφους 11, 15, 16 και 17 του παρόντος άρθρου. Οι εναπομένοντες πόροι αυτής της μορφής μετά την απόδοση θα χρησιμοποιούνται για την αποκατάσταση με αντίστροφη σειρά των πόρων των αναφερομένων στα εδάφια (α), (β) και (γ) ανωτέρω.

13. Το προϊόν των κατ' αναλογία κλήσεων για ολόκληρο το Κεφάλαιο Εγγυήσεως και τις Εγγυήσεις θα χρησιμοποιείται από το Ταμείο μετά την άντληση των πόρων που αναφέρονται στην παράγραφο 12(α) (β) και (γ) του παρόντος άρθρου, για την αντιμετώπιση τέτοιων υποχρεώσεων, πέραν των υποχρεώσεων των προκυπτουσών από αδυναμία πληρωμής ενός Συνδεδεμένου ICO.

14. Για να είναι δυνατό, στο Ταμείο ν' ανταποκριθεί σε οποιεσδήποτε υποχρεώσεις που θα παραμένουν σ' εκκρεμότητα μετά την άντληση των πόρων που αναφέρονται στις παραγράφους 12 και 13 του άρθρου αυτού οι μετοχές του 'Αμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου θα αυξάνονται κατά το ποσό που απαιτείται για αντιμετώπιση τέτοιων υποχρεώσεων και το Διοικητικό Συμβούλιο θα συνέρχεται σε έκτακτη συνεδρίαση ν' αποφασίσει για τις τροποποιήσεις των αυξήσεων αυτής της μορφής.

Η'. Διάθεση από το Ταμείο εκχωρηθέντων αποθεμάτων.

15. Το Ταμείο θα είναι ελεύθερο να διαθέτει αποθέματα προϊόντων εκχωρηθέντων σ' αυτό από έναν ICO ευρισκόμενο σε αδυναμία πληρωμής σύμφωνα με την παράγραφο 11 αυτού του άρθρου δεδομένου ότι το Ταμείο θα προσπαθήσει να αποφύγει πωλήσεις επειγούσης φύσεως τέτοιων αποθεμάτων αναβάλλοντας τις πωλήσεις στην έκταση που δεν θίγεται η ανάγκη να αποφευχθεί η αδυναμία πληρωμής των υποχρεώσεων του Ταμείου.

16. Το Εκτελεστικό Συμβούλιο θα εξετάζει κατά τακτά χρονικά διαστήματα τη διάθεση αποθεμάτων τα οποία το Ταμείο αντλεί σύμφωνα με την παράγραφο 11 (γ) αυτού του άρθρου σε συνεννόηση με τον ενδιαφερόμενο Συνδεδεμένο ICO και θ' αποφασίζει με ενισχυμένη πλειοψηφία για την αναβολή αυτής της διαθέσεως.

17. Το προϊόν της διαθέσεως αποθεμάτων αυτής της μορφής θα χρησιμοποιείται κατά πρώτον για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του Ταμείου που απορρέουν από δανεισμό του Πρώτου Λογαριασμού σε σχέση με τον εν λόγω Συνδεδεμένο ICO και στη συνέχεια για την αποκατάσταση, κατά την αντίστροφη σειρά των πόρων που αναφέρονται στην παράγραφο 12 του άρθρου αυτού.

'Αρθρο 18.

Ο Δεύτερος Λογαριασμός.

Α'. Πόροι.

1. Οι πόροι του Δεύτερου Λογαριασμού θα συνίστανται από:

α) Το μέρος του 'Αμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου που κατανέμεται στο Δεύτερο Λογαριασμό σύμφωνα με το άρθρο 10, παράγραφος 3.

β) Εθελοντικές εισφορές που γίνονται στο Δεύτερο Λογαριασμό.

γ) Το καθαρό εισόδημα, που μπορεί να προκύψει κατά διαστήματα στο Δεύτερο Λογαριασμό.

δ) Δανεισμούς.

ε) 'Αλλους πόρους που τίθενται στη διάθεση του Ταμείου ή λαμβάνονται ή αποκτούνται από αυτό για τις εργασίες του Δεύτερου Λογαριασμού του, βάσει της παρούσας Συμφωνίας.

Β'. Χρηματοδοτικά όρια του Δεύτερου Λογαριασμού.

2. Το συνολικό ποσό των δανείων και χορηγήσεων που γίνονται, και της συμμετοχής σ' αυτά του Ταμείου δια μέσου των εργασιών του Δεύτερου Λογαριασμού του δεν θα υπερβαίνει το συνολικό ποσό των πόρων του Δεύτερου Λογαριασμού.

Γ'. Αρχές λειτουργίας του Δεύτερου Λογαριασμού.

3. Το Ταμείο δύναται να προβαίνει ή να μετέχει στη χορήγηση δανείων και, εκτός από το τμήμα εκείνο του 'Αμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου που κατανέμεται στο Δεύτερο Λογαριασμό, σε χορηγήσεις για τη χρηματοδότηση μέτρων στον τομέα των προϊόντων άλλων εκτός της αποθεματοποιήσεως από τους πόρους του Δεύτερου Λογαριασμού, με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας Συμφωνίας και ειδικότερα των κάτωθι όρων και συμφωνιών:

α) Τα μέτρα θα είναι αναπτυξιακού χαρακτήρα για τον τομέα των προϊόντων αποσκοπούντα στη βελτίωση της διαρθρώσεως των αγορών και στην ανύψωση της ανταγωνιστικότητας μακροχρονίως και των προοπτικών εξελίξεως στα κατ' ιδίαν προϊόντα.

Τα μέτρα αυτής της μορφής θα περιλαμβάνουν έρευνα και ανάπτυξη, βελτίωση της παραγωγικότητας, έρευνα αγοράς και μέτρα για την υποβοήθηση, κατά κανόνα μέσω μικτών χρηματοδοτήσεων ή τεχνικής βοήθειας, της καθέτου διαφοροποιήσεως της παραγωγής εάν είναι η μόνη μέθοδος

που χρησιμοποιείται, όπως στην περίπτωση των ευπαθών προϊόντων και άλλων προϊόντων των οποίων τα προβλήματα δεν μπορούν να λυθούν ικανοποιητικά με την αποθεματοποίηση ή επιπροσθέτως και για την υποστήριξη των εργασιών της αποθεματοποιήσεως.

β) Η υποστήριξη των μέτρων και η παρακολούθηση της εφαρμογής των θα γίνεται από κοινού από παραγωγούς και καταναλωτές μέσα στο πλαίσιο μιας ICB.

γ) Οι εργασίες του Ταμείου στο Δεύτερο Λογαριασμό μπορούν να πάρουν τη μορφή δανείων και επιχορηγήσεων σε μία ICB ή παράρτημα αυτής ή σε Μέλος ή Μέλη που υποδεικνύονται από την εν λόγω ICB με όρους και προϋποθέσεις που κρίνονται κατάλληλες με απόφαση του Εκτελεστικού Συμβουλίου, λαμβανομένης υπόψη της οικονομικής καταστάσεως της ICB ή του ενδιαφερομένου Μέλους ή Μελών και της φύσεως και των απαιτήσεων της προτεινόμενης εργασίας. Τα δάνεια αυτά μπορούν να καλύπτονται από κρατικές ή άλλες κατάλληλες εγγυήσεις εκ μέρους της ICB ή του Μέλους ή Μελών που υποδεικνύονται από την εν λόγω ICB.

δ) Η ICB που αναλαμβάνει την εποπτεία ενός έργου που πρόκειται να χρηματοδοτηθεί από το Ταμείο μέσω του Δεύτερου Λογαριασμού του θα υποβάλει στο Ταμείο μια λεπτομερή γραπτή πρόταση που να καθορίζει το σκοπό, διάρκεια, τοποθεσία και κόστος του έργου και την υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για την εκτέλεσή του.

ε) Πριν από την πραγματοποίηση οποιουδήποτε δανείου ή επιχορηγήσεως ο Διευθύνων Σύμβουλος θα παρουσιάσει στο Εκτελεστικό Συμβούλιο μια λεπτομερή εκτίμηση της προτάσεως μαζί με τις εισηγήσεις αυτού ως και τη γνώμη της Συμβουλευτικής Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 2. Οι αποφάσεις σχετικά με την επιλογή και έγκριση των προτάσεων θα εκδίδονται από το Εκτελεστικό Συμβούλιο με Ενισχυμένη πλειοψηφία σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία και τους κανόνες και διατάξεις που ρυθμίζουν τη λειτουργία του Ταμείου και υιοθετήθηκαν σ' εφαρμογή αυτής.

στ) Για την εκτίμηση των προτάσεων εκτελέσεως έργων που υποβάλλονται σ' αυτό για χρηματοδότηση, το Ταμείο, κατά κανόνα, θα χρησιμοποιεί τις υπηρεσίες διεθνών και περιφερειακών ιδρυμάτων και έχει τη δυνατότητα όπου πρέπει να χρησιμοποιεί τις υπηρεσίες άλλων αρμοδίων υπηρεσιών και συμβούλων ειδικευμένων στον τομέα. Το Ταμείο έχει επίσης τη δυνατότητα να αναθέτει στα ιδρύματα αυτά τη διαχείριση δανείων ή επιχορηγήσεων και την επίβλεψη της εκτελέσεως έργων που χρηματοδοτούνται από αυτό.

Τα εν λόγω ιδρύματα, υπηρεσίες και σύμβουλοι θα επιλέγονται βάσει των κανόνων και διατάξεων που υιοθετούνται από το Διοικητικό Συμβούλιο.

ζ) Κατά τη χορήγηση ή συμμετοχή σε οποιοδήποτε δάνειο το Ταμείο θα δίδει ιδιαίτερη προσοχή στις δυνατότητες που έχει ο δανειζόμενος και οποιοσδήποτε εγγυητής να αντιμετωπίσει τις υποχρεώσεις του προς το Ταμείο σε σχέση με τις εν λόγω συναλλαγές.

η) Το Ταμείο θα συνάπτει συμφωνία με την ICB ή με αντιπροσωπεία αυτής ή με το ενδιαφερόμενο Μέλος ή Μέλη, που να καθορίζει τα ποσά, τους όρους και προϋποθέσεις του δανείου ή της επιχορηγήσεως και να προβλέπει μεταξύ άλλων οποιεσδήποτε κρατικές ή άλλες σχετικές εγγυήσεις σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία και με τους κανόνες και διατάξεις που καθορίζονται από το Ταμείο.

θ) Τα κεφάλαια που πρόκειται να παρασχεθούν βάσει οποιασδήποτε οικονομικής συναλλαγής θα τίθενται στη διάθεση του δικαιούχου μόνο για αντιμετώπιση δαπανών σχετικών με την εκτέλεση του έργου όπως αυτές προκύπτουν στην πράξη.

ι) Το Ταμείο δεν θα επαναχρηματοδοτεί έργα που έχουν αρχικά χρηματοδοτηθεί από άλλες πηγές.

κ) Τα δάνεια θα εξοφλούνται στο νόμισμα ή στα νομίσματα στα οποία έγινε η χορήγηση.

λ) Το Ταμείο, θα αποφεύγει, κατά το δυνατό, οι δραστηριότητες του Δεύτερου Λογαριασμού του να συμπίπτουν με δραστηριότητες των υφισταμένων διεθνών και περιφερειακών χρηματοδοτικών ιδρυμάτων αλλά δύναται να μετέχει σε συγχρηματοδότηση με τα ιδρύματα αυτά.

μ) Κατά τον προσδιορισμό των προτεραιοτήτων αυτού για την χρήση των πόρων του Δεύτερου Λογαριασμού, το Ταμείο θα δίδει ιδιαίτερη έμφαση σε προϊόντα ενδιαφέροντος των ολιγότερο ανεπτυγμένων χωρών.

Κατά την αξιολόγηση των έργων για το Δεύτερο Λογαριασμό το Ταμείο θα δίδει ιδιαίτερη έμφαση σε προϊόντα ενδιαφέροντος των αναπτυσσομένων χωρών, ειδικότερα εκείνων με μικρούς παραγωγούς — εξαγωγείς.

ξ) Το Ταμείο θα λαμβάνει υπόψη το επιθυμητό της μη χρησιμοποιήσεως δυσαναλόγου ποσού από τους πόρους του Δεύτερου Λογαριασμού του προς όφελος οποιουδήποτε προϊόντος.

Δ'. Δανεισμός για το Δεύτερο Λογαριασμό.

4. Ο δανεισμός του Ταμείου για το Δεύτερο Λογαριασμό δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 5(α) θα γίνεται σύμφωνα με κανόνες και διατάξεις τους οποίους θα αποφασίζει το Διοικητικό Συμβούλιο και θα υπόκειται στους κάτωθι όρους.

α) Ο εν λόγω δανεισμός θα γίνεται με προνομιακούς όρους που θα καθορίζονται από κανόνες και διατάξεις που αποφασίζονται από το Ταμείο και το προϊόν αυτού δεν θα επαναδανείζεται με όρους που είναι περισσότερο προνομιακοί από εκείνους βάσει των οποίων αποκτήθη αυτό.

β) Για λογιστικούς σκοπούς, το προϊόν του δανεισμού θα τοποθετείται σε δανειοδοτικό λογαριασμό του οποίου οι πόροι θα τηρούνται, χρησιμοποιούνται, δεσμεύονται, επενδύονται ή άλλως διατίθενται τελείως χωριστά από άλλους πόρους του Ταμείου, περιλαμβανομένων των λοιπών πόρων του Δεύτερου Λογαριασμού.

γ) Οι λοιποί πόροι του Ταμείου, περιλαμβανομένων των λοιπών πόρων του Δεύτερου Λογαριασμού, δεν θα βαρύνονται με ζημίες ή θα χρησιμοποιούνται για την απαλλαγή από υποχρεώσεις, προκύπτουσες από εργασίες ή άλλες δραστηριότητες του εν λόγω Δανειοδοτικού Λογαριασμού.

δ) Οι δανεισμοί για το Δεύτερο Λογαριασμό θα εγκρίνονται από το Εκτελεστικό Συμβούλιο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII.

Οργάνωση και Διοίκηση

Άρθρο 19.

Το Ταμείο θα έχει Διοικητικό Συμβούλιο, Εκτελεστικό Συμβούλιο, Διευθύνοντα Σύμβουλο και όσο προσωπικό απαιτείται για τη διεξαγωγή των καθηκόντων του.

Άρθρο 20.

Διοικητικό Συμβούλιο.

1. Όλες τις εξουσίες του Ταμείου θα τις έχει το Διοικητικό Συμβούλιο.

2. Κάθε Μέλος θα διορίζει ένα Διοικητικό Σύμβουλο και έναν αναπληρωτή για να υπηρετεί στο Διοικητικό Συμβούλιο κατά την επιθυμία του διορίζοντος Μέλους. Ο αναπληρωτής μπορεί να παρευρίσκεται στις συνεδριάσεις αλλά μπορεί να ψηφίζει μόνο εν απουσία του βασικού Διοικητικού Συμβούλου.

3. Το Διοικητικό Συμβούλιο δύναται να μεταβιβάζει προς το Εκτελεστικό Συμβούλιο εξουσία ασκήσεως των εξουσιών του Διοικητικού Συμβουλίου, πλην της εξουσίας:

α) Να προσδιορίζει τη βασική πολιτική του Ταμείου.

β) Να συμφωνεί επί των όρων και συμφωνιών προσχωρήσεως στην παρούσα Συμφωνία σύμφωνα με το άρθρο 56·

γ) Να παύει ένα Μέλος·

δ) Να αυξάνει ή να μειώνει τις Μετοχές του Άμεσα καταβεβλημένου Κεφαλαίου·

ε) Να αποφασίζει τροποποιήσεις της παρούσας Συμφωνίας·

στ) Να τερματίζει τις εργασίες του Ταμείου και να διανέμει τα περιουσιακά στοιχεία του Ταμείου σύμφωνα με το Κεφάλαιο IX·

ζ) Να διορίζει τον Διευθύνοντα Σύμβουλο·

η) Να αποφασίζει για εφέσεις που γίνονται από τα Μέλη σε αποφάσεις λαμβανόμενες από το Εκτελεστικό Συμβούλιο σχετικά με την ερμηνεία και εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας·

θ) Να εγκρίνει τον ελεγχθέντα ετήσιο απολογισμό του Ταμείου.

ι) Να λαμβάνει αποφάσεις βάσει του άρθρου 16, παράγραφος 4, σχετικά με τη διάθεση των καθαρών κερδών μετά την πρόβλεψη του Ειδικού Αποθεματικού.

κ) Να εγκρίνει προτεινόμενες Συμφωνίες Συνδέσεως.

λ) Να εγκρίνει προτεινόμενες συμφωνίες με άλλους διεθνείς οργανισμούς σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφοι 1 και 2.

μ) Να αποφασίζει για τις αναπληρώσεις των πόρων του Δεύτερου Λογαριασμού σύμφωνα με το άρθρο 13.

4. Το Διοικητικό Συμβούλιο θα συγκαλεί μια ετήσια συνέλευση και όσες άλλες ειδικές συνελεύσεις θα είχαν αποφασισθεί από αυτό ή θα είχαν ζητηθεί από 15 Διοικητικούς Συμβούλους που κατέχουν τουλάχιστον το ένα τέταρτο του συνόλου των ψήφων ή θα είχαν ζητηθεί από το Εκτελεστικό Συμβούλιο.

5. Απαρτία για οποιαδήποτε συνεδρίαση του Διοικητικού Συμβουλίου θα υπάρχει με την πλειοψηφία των Διοικητικών Συμβούλων που κατέχουν τουλάχιστον τα δύο τρίτα του συνολικού αριθμού των ψήφων.

6. Το Διοικητικό Συμβούλιο θα καθιερώνει με απόλυτη πλειοψηφία τους κανόνες και διατάξεις που αρμόζουν στην παρούσα Συμφωνία και που έχει κρίνει αναγκαίους για την διεξαγωγή των εργασιών του Ταμείου.

7. Οι Διοικητικοί Σύμβουλοι και οι αναπληρωτές θα υπηρετούν με την ιδιότητα αυτή χωρίς αμοιβή από το Ταμείο, εκτός εάν το Διοικητικό Συμβούλιο αποφασίσει με ενισχυμένη πλειοψηφία να καταβάλει σ' αυτούς λογική ημερήσια αποζημίωση και τα έξοδα κινήσεως που προκύπτουν για την παρακολούθηση των συνεδριάσεων.

9. Σε κάθε ετήσια συνέλευση, το Διοικητικό Συμβούλιο θα εκλέγει έναν Πρόεδρο μεταξύ των Διοικητικών Συμβούλων. Ο Πρόεδρος θα διατηρεί το αξίωμα μέχρι την εκλογή του διαδόχου του. Ο ίδιος μπορεί να επανεκλεγεί για μία ακόμη επόμενη θητεία.

Άρθρο 21.

Ψηφοφορία στο Διοικητικό Συμβούλιο.

1. Οι ψήφοι στο Διοικητικό Συμβούλιο θα διανέμονται μεταξύ των Κρατών Μελών σύμφωνα με το Παράρτημα Δ.

2. Οι αποφάσεις στο Διοικητικό Συμβούλιο, όποτε υπάρχει δυνατότητα, θα λαμβάνονται χωρίς ψηφοφορία.

3. Εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στην παρούσα Συμφωνία για όλα τα θέματα που έρχονται στο Διοικητικό Συμβούλιο θα λαμβάνεται απόφαση με απλή πλειοψηφία.

4. Το Διοικητικό Συμβούλιο μπορεί να καθιερώσει μια διαδικασία στηριζόμενη σε κανόνες και διατάξεις δια μέσου της οποίας το Εκτελεστικό Συμβούλιο δύναται να παίρνει την ψήφο του Συμβουλίου για ένα ειδικό θέμα χωρίς την σύγκληση Συνελεύσεως του Συμβουλίου.

Άρθρο 22.

Εκτελεστικό Συμβούλιο.

1. Το Εκτελεστικό Συμβούλιο θα είναι υπεύθυνο για τη διεξαγωγή των εργασιών του Ταμείου και θα δίδει αναφορά γι' αυτές στο Διοικητικό Συμβούλιο. Για το σκοπό αυτόν το Εκτελεστικό Συμβούλιο θα ασκεί τις εξουσίες που παρέχονται σ' αυτό και αναφέρονται σε άλλο μέρος της παρούσας Συμφωνίας ή μεταβιβάζονται σ' αυτό από το Διοικητικό Συμβούλιο. Όταν ασκεί οποιαδήποτε εξουσία του έχει μεταβιβασθεί από το Εκτελεστικό Συμβούλιο θ' αποφασίζει με τους ίδιους βαθμούς πλειοψηφίας που θα είχαν εφαρμοσθεί στην περίπτωση που οι εξουσίες αυτές θα είχαν παραμείνει στο Διοικητικό Συμβούλιο.

2. Το Διοικητικό Συμβούλιο θα εκλέγει 28 Εκτελεστικούς Διευθυντές και έναν αναπληρωτή για κάθε Εκτελεστικό Διευθυντή σύμφωνα με τον τρόπο που καθορίζεται στο Παράρτημα Ε.

3. Κάθε Εκτελεστικός Διευθυντής και αναπληρωτής θα εκλέγονται για χρονικό διάστημα δύο ετών, και μπορούν να επανεκλεγούν. Αυτοί θα συνεχίσουν να κατέχουν το αξίωμα μέχρις εκλογής των διαδόχων τους. Ο αναπληρωτής μπορεί να μετέχει στις συνεδριάσεις αλλά μπορεί να ψηφίσει μόνο κατά την απουσία του βασικού Εκτελεστικού Διευθυντού.

4. Το Εκτελεστικό Συμβούλιο θα λειτουργεί στην έδρα του Ταμείου και θα συνεδριάζει με συχνότητα ανάλογη προς τις απαιτήσεις των εργασιών του Ταμείου.

5. α) Οι Εκτελεστικοί Διευθυντές και οι αναπληρωτές αυτών θα υπηρετούν χωρίς να αμείβονται από το Ταμείο. Το Ταμείο όμως έχει τη δυνατότητα να τους καταβάλει λογική ημερησία αποζημίωση και έξοδα κινήσεως, που έχουν προκληθεί από την παρακολούθηση των συνεδριάσεων.

β) Ανεξάρτητα από το εδάφιο (α) ανωτέρω, οι Εκτελεστικοί Διευθυντές και οι αναπληρωτές τους θα αμείβονται από το Ταμείο εάν το Διοικητικό Συμβούλιο αποφασίσει με ενισχυμένη πλειοψηφία να υπηρετούν με βάση την πλήρη απασχόληση.

6. Απαρτία για οποιαδήποτε συνεδρίαση του Εκτελεστικού Συμβουλίου θα υπάρχει με την πλειοψηφία των Εκτελεστικών Διευθυντών που κατέχουν τουλάχιστον τα δύο τρίτα του συνόλου των ψήφων.

7. Το Εκτελεστικό Συμβούλιο δύναται να προσκαλεί τους Εκτελεστικούς Προϊσταμένους των Συνδεδεμένων ICO και ICB να μετάσχουν χωρίς ψήφο στις συζητήσεις του Εκτελεστικού Συμβουλίου.

8. Το Εκτελεστικό Συμβούλιο θα προσκαλεί το Γενικό Γραμματέα της UNCTAD να παρευρίσκεται στις συνεδριάσεις του Εκτελεστικού Συμβουλίου ως παρατηρητής.

9. Το Εκτελεστικό Συμβούλιο δύναται να προσκαλεί τους αντιπροσώπους άλλων ενδιαφερομένων διεθνών οργανισμών να παρακολουθούν τις συνεδριάσεις ως παρατηρητές.

Άρθρο 23.

Ψηφοφορία στο Εκτελεστικό Συμβούλιο.

1. Κάθε Εκτελεστικός Διευθυντής θα δικαιούται να ρίπτει τον αριθμό των ψήφων που αποδίδονται στα Μέλη τα οποία εκπροσωπεί. Ο αριθμός των ψήφων αυτών δεν είναι ανάγκη να ριφθεί ως μονάδα.

2. Οι αποφάσεις στο Εκτελεστικό Συμβούλιο θα λαμβάνονται όποτε υπάρχει δυνατότητα χωρίς ψήφο.

3. Εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στην παρούσα Συμφωνία για όλα τα θέματα που έρχονται στο Εκτελεστικό Συμβούλιο θα λαμβάνεται απόφαση με απλή πλειοψηφία.

Άρθρο 24.

Διευθύνων Σύμβουλος και Προσωπικό.

1. Το Διοικητικό Συμβούλιο, με ενισχυμένη πλειοψηφία, θα διορίζει τον Διευθύνοντα Σύμβουλο. Εάν ο διοριζόμενος είναι, κατά το χρόνο του διορισμού του Διοικητικός Σύμβουλος ή Εκτελεστικός Διευθυντής ή αναπληρωτής, αυτός θα παραιτείται από την εν λόγω θέση πριν από την ανάληψη των καθηκόντων του ως Διευθύνων Σύμβουλος.

2. Ο Διευθύνων Σύμβουλος θα διεξάγει, με την καθοδήγηση του Διοικητικού Συμβουλίου και του Εκτελεστικού Συμβουλίου, τις συνήθεις εργασίες του Ταμείου.

3. Ο Διευθύνων Σύμβουλος θα είναι ο εκτελεστικός προϊστάμενος του Ταμείου και ο Πρόεδρος του Εκτελεστ.κού Συμβουλίου και θα μετέχει στις συνεδριάσεις αυτού χωρίς δικαίωμα ψήφου.

4. Η διάρκεια θητείας του Διευθύνοντος Συμβούλου θα είναι τέσσερα έτη και δύναται να επαναδιορισθεί για μιάν ακόμη επόμενη θητεία. Εντούτοις, θα παύει να κατέχει το αξίωμα οποτεδήποτε αποφασίσει τούτο το Διοικητικό Συμβούλιο με ενισχυμένη πλειοψηφία.

5. Ο Διευθύνων Σύμβουλος θα είναι υπεύθυνος για την οργάνωση, διορισμό και απόλυση του προσωπικού βάσει των σχετικών κανόνων και διατάξεων τους οποίους θα υιοθετήσει το Ταμείο. Κατά το διορισμό του προσωπικού ο Διευθύνων Σύμβουλος, με τη βασική προϋπόθεση να εξασφαλισθεί υψηλό επίπεδο αποδόσεως και τεχνικής καταρτίσεως, θα φροντίζει ώστε οι προσλήψεις να γίνονται με όσο το δυνατό ευρύτερη γεωγραφική βάση.

6. Ο Διευθύνων Σύμβουλος και το προσωπικό, κατά την εκτέλεση των καθηκόντων αυτών θα προσφέρουν τις υπηρεσίες τους στο Ταμείο και σε ουδεμία άλλη υπηρεσία. Κάθε Μέλος θα σέβεται το διεθνή χαρακτήρα του καθήκοντος αυτού και θα απέχει από κάθε απόπειρα επηρεασμού του Διευθύνοντος Συμβούλου ή οποιουδήποτε από το προσωπικό κατά την εκτέλεση των καθηκόντων.

Άρθρο 25.

Συμβουλευτική Επιτροπή.

1. α) Το Διοικητικό Συμβούλιο, λαμβάνον υπόψη την ανάγκη της όσο το δυνατό ταχύτερης ενεργοποιήσεως του Δεύτερου Λογαριασμού θα συστήσει το συντομότερο μια Συμβουλευτική Επιτροπή σύμφωνα με κανόνες και διατάξεις που θα πρέπει να υιοθετηθούν από το Διοικητικό Συμβούλιο για τη διευκόλυνση των εργασιών του Δεύτερου Λογαριασμού.

β) Κατά τη σύσταση της Συμβουλευτικής Επιτροπής θα πρέπει να δοθεί η δέουσα προσοχή στην ανάγκη για μια ευρεία και ισόρροπη γεωγραφική κατανομή, ιδιαίτερη ειδίκευση στον τομέα εξελίξεως των προϊόντων και στην επιδίωξη της ευρείας εκπροσωπήσεως συμφερόντων, περιλαμβανομένων και των συνεισφερόντων εθελοντικά.

2. Τα καθήκοντα της Συμβουλευτικής Επιτροπής θα είναι:

α) Να συμβουλεύει το Εκτελεστικό Συμβούλιο από τεχνικής και οικονομικής απόψεως επί των προγραμμάτων εφαρμογής των μέτρων που προτείνονται από τις ICB'S στο Ταμείο για χρηματοδότηση και συγχρηματοδότηση μέσω του Δεύτερου Λογαριασμού και για τις προτεραιότητες που πρέπει να δοθούν στις προτάσεις αυτές.

β) Να παρέχει συμβουλές, μετά από αίτηση του Εκτελεστικού Συμβουλίου επί ειδικών θεμάτων σχετιζομένων με την αξιολόγηση συγκεκριμένων σχεδίων έργων που εξετάζονται προκειμένου να χρηματοδοτηθούν από το Δεύτερο Λογαριασμό.

γ) Να συμβουλεύει το Εκτελεστικό Συμβούλιο επάνω στις κατευθυντήριες γραμμές και τα κριτήρια για τον προσδιορισμό των σχετικών προτεραιοτήτων μεταξύ μέτρων στα πλαίσια του Δεύτερου Λογαριασμού, για διαδικασίες εκτιμήσεως για παροχή βοηθείας μέσω χορηγήσεων και δανείων και για την από κοινού χρηματοδότηση με άλλα διεθνή χρηματοδοτικά ιδρύματα και λοιπά νομικά πρόσωπα.

δ) Να κάνει παρατηρήσεις στα κείμενα των εκθέσεων του Διευθύνοντος Συμβούλου που αφορούν επίβλεψη, εφαρμογή και εκτίμηση έργων χρηματοδοτουμένων μέσω του Δεύτερου Λογαριασμού.

Άρθρο 26.

Διατάξεις προϋπολογισμού και ελέγχου.

1. Τα διαχειριστικά έξοδα του Ταμείου θα καλύπτονται από έσοδα του Πρώτου Λογαριασμού.

2. Ο Διευθύνων Σύμβουλος θα καταρτίζει ετήσιο διαχειριστικό προϋπολογισμό, ο οποίος θα μελετάται από το Εκτελεστικό Συμβούλιο και θα διαβιβάζεται, μαζί με τις εισηγήσεις του, στο Διοικητικό Συμβούλιο για έγκριση.

3. Ο Διευθύνων Σύμβουλος θα ρυθμίζει τη διενέργεια ετήσιου ανεξάρτητου και εξωτερικού ελέγχου των λογαριασμών του Ταμείου. Η κατάσταση κινήσεως λογαριασμών που έχει ελεγχθεί αφού εξετασθεί από το Εκτελεστικό Συμβούλιο, θα διαβιβασθεί με τις εισηγήσεις του στο Διοικητικό Συμβούλιο για έγκριση.

Άρθρο 27.

Έδρα του Ταμείου.

Η έδρα του Ταμείου θα ευρίσκεται στον τόπο που θ' αποφασισθεί από το Διοικητικό Συμβούλιο με ενισχυμένη πλειοψηφία, κατά το δυνατό στην πρώτη ετήσια συνεδρίασή του. Το Ταμείο έχει τη δυνατότητα με απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου να δημιουργήσει άλλα γραφεία, ανάλογα με τις ανάγκες στην επικράτεια οποιουδήποτε Μέλους.

Άρθρο 28.

Δημοσίευση εκθέσεων.

Το Ταμείο θα εκδίδει και θα διαβιβάζει στα Μέλη ετησία έκθεση που περιλαμβάνει αντίγραφο του Ισολογισμού που έχει ελεγχθεί. Μετά την έγκριση από το Διοικητικό Συμβούλιο, η έκθεση αυτή και ο Ισολογισμός θα διαβιβάζονται επίσης προς ενημέρωση στην Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών, στο Συμβούλιο Εμπορίου και Αναπτύξεως της UNCTAD, στους Συνδεδεμένους ICO και σε άλλους ενδιαφερόμενους διεθνείς οργανισμούς.

Άρθρο 29.

Σχέσεις με Ηνωμένα Έθνη και άλλους οργανισμούς.

1. Το Ταμείο μπορεί να έλθει σε διαπραγματεύσεις με τα Ηνωμένα Έθνη με σκοπό τη σύναψη συμφωνίας για τη δημιουργία σχέσεων μεταξύ του Ταμείου και των Ηνωμένων Εθνών σαν ένας εξειδικευμένος οργανισμός από τους αναφερόμενους στο Άρθρο 57 του Χάρτου των Ηνωμένων Εθνών. Οποιαδήποτε συμφωνία συνάπτεται σύμφωνα με το Άρθρο 63 του Χάρτου θα απαιτεί την έγκριση του Διοικητικού Συμβουλίου, κατόπιν εισηγήσεως του Εκτελεστικού Συμβουλίου.

2. Το Ταμείο δύναται να συνεργάζεται στενά με την UNCTAD και τους οργανισμούς του συστήματος των Ηνωμένων Εθνών, με άλλους διακρατικούς οργανισμούς, διεθνείς οικονομικούς οργανισμούς, μη κρατικούς οργανισμούς και κυβερνητικές υπηρεσίες ασχολούμενες με σχετικούς τομείς δραστηριοτήτων και, εάν κριθεί αναγκαίο, να συνάπτει συμφωνίες με αυτούς.

3. Το Ταμείο μπορεί να καθορίσει τον τρόπο διεξαγωγής των εργασιών με τα νομικά πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου όπως ήθελε αποφασισθεί από το Εκτελεστικό Συμβούλιο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII.

Αποχώρηση και διακοπή συμμετοχής χώρας Μέλους και αποχώρηση συνδεδεμένων ICO

Άρθρο 30.

Αποχώρηση Μελών.

Ένα Μέλος μπορεί οποτεδήποτε, εκτός των προβλεπομένων στο άρθρο 35 παράγραφος 2 (β), και με την επιφύλαξη των προβλέψεων του άρθρου 32 να αποχωρήσει από το Ταμείο αφού ειδοποιήσει εγγράφως το Ταμείο. Η αποχώρηση αυτή να ισχύσει από την ημερομηνία που καθορίζεται στην ειδοποίηση, η οποία δεν θα είναι μικρότερη των δώδεκα μηνών αφότου το Ταμείο λάβει την ειδοποίηση.

Άρθρο 31.

Αφαίρεση της ιδιότητας του Μέλους.

1. Εάν Μέλος δεν εκπληρώσει οποιαδήποτε από τις οικονομικές υποχρεώσεις του προς το Ταμείο, το Διοικητικό Συμβούλιο μπορεί, εκτός των προβλεπομένων στο άρθρο 35 παράγραφος 2 (β), με ενισχυμένη πλειοψηφία, να αφαιρέσει την ιδιότητα του μέλους. Το Μέλος του οποίου έχει αφαιρεθεί η ιδιότητα του μέλους θα παύει αυτομάτως να είναι Μέλος ένα έτος από την ημερομηνία της αφαιρέσεως της ιδιότητας του Μέλους, εκτός εάν το Διοικητικό Συμβούλιο αποφασίσει να παρατείνει την αφαίρεση για ένα περαιτέρω χρονικό διάστημα ενός έτους.

2. Όταν το Διοικητικό Συμβούλιο βεβαιωθεί ότι το παυθέν Μέλος εξεπλήρωσε τις οικονομικές του υποχρεώσεις προς το Ταμείο, το Συμβούλιο θα αποκαθιστά εκ νέου το Μέλος.

3. Για όσο χρονικό διάστημα ένα Μέλος ευρίσκεται υπό καθεστώς αφαιρέσεως της ιδιότητάς του ως μέλους δεν θα δικαιούται να ασκεί οποιοδήποτε δικαίωμα απορρέει από την παρούσα Συμφωνία, εκτός του δικαιώματος της αποχωρήσεως και της διαιτησίας κατά τη διάρκεια της λήξεως των εργασιών του Ταμείου αλλά θα εξακολουθεί να υπόκειται στην εκπλήρωση όλων των υποχρεώσεών του βάσει της παρούσας Συμφωνίας.

Άρθρο 32.

Εξόφληση λογαριασμών.

1. Όταν ένα Μέλος παύσει να είναι Μέλος, θα παραμένει υπόχρεο εν συνεχεία να ανταποκριθεί σε κάθε κλήση που έχει γίνει από το Ταμείο και να προβεί σε κάθε πληρωμή οφειλομένη προ της ημερομηνίας κατά την οποία έπαυσε να είναι Μέλος σε σχέση με τις υποχρεώσεις αυτού έναντι του Ταμείου. Επίσης θα παραμένει υπόχρεο να καλύψει τις υποχρεώσεις του σε σχέση με το Κεφάλαιο Εγγυήσεως αυτού, μέχρις ότου γίνουν ρυθμίσεις που ικανοποιούν το Ταμείο σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφοι 4 μέχρι 7. Κάθε Συμφωνία Συνδέσεως θα προβλέπει ότι, εάν ο μετέχων στον αντίστοιχο Συνδεδεμένο ICO παύσει να είναι Μέλος, ο Συνδεδεμένος ICO θα εξασφαλίζει την περάτωση των ρυθμίσεων αυτών όχι αργότερα της ημερομηνίας κατά την οποία το Μέλος παύει να είναι Μέλος.

2. Όταν ένα Μέλος παύσει να είναι Μέλος, το Ταμείο θα ρυθμίζει την επαναγορά των Μετοχών του σύμφωνα με το άρθρο 16, παράγραφοι 2 και 3, ως μέρος της εξοφλήσεως των λογαριασμών του εν λόγω Μέλους, και θα ακυρώνει το Κεφάλαιο Εγγυήσεως αυτού, υπό τον όρο ότι οι υποχρεώσεις και οι προϋποθέσεις οι οριζόμενες στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου θα εκπληρωθούν. Η τιμή επαναγοράς των Μετοχών θα είναι η αξία η εμφανιζομένη στα βιβλία του Ταμείου κατά την ημερομηνία κατά την οποία το Μέλος παύει να είναι Μέλος, υπό τον όρο ότι οποιοδήποτε κατ' αυτόν τον τρόπο οφειλόμενο προς το Μέλος ποσό θα μπορεί να χρησιμοποιηθεί από το Ταμείο για κάλυψη οποιασδήποτε εκκρεμούς υποχρεώσεως προς το Ταμείο από το εν λόγω Μέλος βάσει της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 33.

Αποχώρηση Συνδεδεμένου ICO.

1. Ένας Συνδεδεμένος ICO μπορεί, με την επιφύλαξη των όρων και συμφωνιών της Συμφωνίας Συνδέσεως, να αποσύρει τη σύνδεσή του από το Ταμείο, υπό τον όρο ότι ο εν λόγω Συνδεδεμένος ICO θα εξοφλήσει όλα τα οφειλόμενα δάνεια τα οποία έλαβε από το Ταμείο προ της ημερομηνίας κατά την οποία τίθεται σ' εφαρμογή η αποχώρηση. Ο Συνδεδεμένος ICO και οι μετέχοντες θα παραμένουν υπεύθυνοι στο εξής μόνο έναντι κλήσεων καταβολής κεφαλαίου που έγιναν από το Ταμείο προ της εν λόγω ημερομηνίας σε σχέση με τις υποχρεώσεις τους προς το Ταμείο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IX.

Διακοπή και τερματισμός των εργασιών και εξόφληση υποχρεώσεων.

Άρθρο 34.

Προσωρινή διακοπή εργασιών.

Σε περίπτωση επείγουσας ανάγκης, το Εκτελεστικό Συμβούλιο μπορεί προσωρινώς να διακόψει όσες εργασίες του Ταμείου κρίνει αναγκαίο μέχρις ότου γίνει περαιτέρω αξιολόγηση και ενέργεια από το Διοικητικό Συμβούλιο.

Άρθρο 35.

Τερματισμός των εργασιών.

1. Το Διοικητικό Συμβούλιο μπορεί να τερματίσει τις εργασίες του Ταμείου με απόφαση λαμβανόμενη με ψήφο των δύο τρίτων του συνολικού αριθμού των Διοικητικών Συμβούλων που κατέχουν όχι λιγότερο των τριών τετάρτων του συνόλου των ψήφων. Με τον τερματισμό τούτο το Ταμείο θα παύει αμέσως τις δραστηριότητες του πλην των αναγκαίων για την κανονική εκποίηση και διατήρηση των περιουσιακών στοιχείων του και την εξόφληση των εκκρεμών υποχρεώσεών του.

2. Μέχρι τελικής εξοφλήσεως των υποχρεώσεών του και τελικής διανομής των περιουσιακών του στοιχείων, το Ταμείο θα λειτουργεί και όλα τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις του Ταμείου και των Μελών του δυνάμει της παρούσας Συμφωνίας θα παραμένουν ως έχουν, εκτός ότι:

α) Το Ταμείο δεν θα υποχρεούται να προβλέπει την ανάληψη κατόπιν αιτήσεως των Συνδεδεμένων ICO προκαταβολών σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 10 (α) ή τη χορήγηση νέων δανείων προς Συνδεδεμένα ICO σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 10 (β).

β) Ουδέν Μέλος δύναται να αποχωρήσει ή να παυθεί μετά τη λήψη της αποφάσεως περί τερματισμού.

Άρθρο 36.

Εξόφληση υποχρεώσεων — Γενικές διατάξεις.

1. Το Εκτελεστικό Συμβούλιο θα προβαίνει στις αναγκαίες ρυθμίσεις για την κανονική ρευστοποίηση των περιουσιακών στοιχείων του Ταμείου. Προ της διενέργειας οποιασδήποτε πληρωμής προς πιστωτές που έχουν άμεσες απαιτήσεις, το Εκτελεστικό Συμβούλιο, με ενισχυμένη πλειοψηφία, θα πραγματοποιεί τα αναγκαία αποθεματικά ή ρυθμίσεις, κατά την απόλυτη κρίση του προς εξασφάλιση διανομής στους έχοντας εμμέσους απαιτήσεις κατ' αναλογία προς τους πιστωτές τους έχοντες αμέσους απαιτήσεις.

2. Ουδεμία διανομή περιουσιακών στοιχείων θα γίνεται σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο μέχρις ότου:

α) Όλες οι υποχρεώσεις του εν λόγω λογαριασμού εξοφληθούν ή γίνει πρόβλεψη γι' αυτές και

β) Το Διοικητικό Συμβούλιο αποφασίσει να προβεί σε διανομή με ενισχυμένη πλειοψηφία.

3. Μετά από απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου δυνάμει της παραγράφου 2 (β) του παρόντος άρθρου, το Εκτελεστικό Συμβούλιο θα προβαίνει σε διαδοχικές διανομές οποιωνδήποτε απομενόντων περιουσιακών στοιχείων του εν λόγω λογαριασμού μέχρις ότου άπαντα τα εν λόγω περιουσιακά στοιχεία διανεμηθούν. Η διανομή αυτή προς οποιοδήποτε μέλος ή οποιονδήποτε μετέχοντα στο Συνδεδεμένο ICO ο οποίος δεν είναι Μέλος θα υπόκειται σε προγενέστερη εξόφληση όλων των εκκρεμών απαιτήσεων του Ταμείου σε βάρος του εν λόγω Μέλους ή μετέχοντος και θα πραγματοποιείται όποτε και σε όποιο νόμισμα ή άλλο περιουσιακό στοιχείο το Ταμείο κρίνει δίκαιο και ορθό.

'Αρθρο 37.

Εξόφληση υποχρεώσεων — Πρώτος Λογαριασμός.

1. Τα οφειλόμενα δάνεια προς Συνδεδεμένους ICO σε σχέση με εργασίες του Πρώτου Λογαριασμού κατά το χρόνο λήψεως αποφάσεως τερματισμού των εργασιών του Ταμείου θα εξοφλούνται υπό των ενδιαφερομένων ICO εντός 12 μηνών από της λήψεως της αποφάσεως τερματισμού. Με την αποπληρωμή των εν λόγω δανείων, τα ενεχυριασμένα ή μεταβιβασμένα υπό μορφή καταπιστεύματος Δελτία Αποθεματοποιήσεως στο Ταμείο, σε σχέση προς τα εν λόγω δάνεια, θα επιστρέφονται στους Συνδεδεμένους ICO.

2. Δελτία Αποθεματοποιήσεως ενεχυριασμένα ή μεταβιβασμένα υπό μορφή καταπιστεύματος στο Ταμείο σε σχέση με εμπορεύματα αποκτηθέντα με προκαταβολές των Συνδεδεμένων ICO κατά τρόπο συνάδοντα με τη μεταχείριση των προκαταβολών σε μετρητά και των πλεονασμάτων των καθοριζομένων στην παράγραφο 3 (β) του παρόντος άρθρου, στην έκταση που ο εν λόγω Συνδεδεμένος ICO έχει εκπληρώσει πλήρως τις υποχρεώσεις του προς το Ταμείο.

3. Οι ακόλουθες υποχρεώσεις του Ταμείου σε σχέση προς εργασίες του Πρώτου Λογαριασμού θα εξοφλούνται: Κατ' αναλογία με τη χρησιμοποίηση των περιουσιακών στοιχείων του Πρώτου Λογαριασμού σύμφωνα με το άρθρο 17, παράγραφοι 12 μέχρι 14:

α) Υποχρεώσεις προς πιστωτές του Ταμείου και

β) Υποχρεώσεις προς Συνδεδεμένους ICO σε σχέση με προκαταβολές σε μετρητά και πλεονάσματα τηρούμενα στο Ταμείο σύμφωνα με το άρθρο 14, παράγραφοι 1, 2, 3 και 8 καθ' ο μέτρο ο εν λόγω συνδεδεμένος ICO έχει εκπληρώσει πλήρως τις υποχρεώσεις του στο Ταμείο.

4. Η διανομή οποιωνδήποτε απομενόντων περιουσιακών στοιχείων του Πρώτου Λογαριασμού θα γίνεται με την ακόλουθη βάση και κατά την ακόλουθη σειρά:

α) Ποσά μέχρι της αξίας οποιουδήποτε καταβεβλημένου κεφαλαίου από τα Μέλη σύμφωνα με το άρθρο 17, παράγραφοι 12 (δ) και 13, θα διανέμονται προς τους εν λόγω μετέχοντας κατ' αναλογία των μεριδίων των στη συνολική αξία του καταβληθέντος Κεφαλαίου Εγγυήσεως.

β) Ποσά μέχρι της αξίας οποιωνδήποτε κληθεισών και καταβληθεισών Εγγυήσεων υπό μετεχόντων σε Συνδεδεμένους ICO οι οποίοι δεν είναι μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 17, παράγραφοι 12 (δ) και 13 θα διανέμονται στους εν λόγω μετέχοντας κατ' αναλογία των μεριδίων των στη συνολική αξία των τοιούτων καταβληθεισών εγγυήσεων.

5. Η διανομή οποιωνδήποτε απομενόντων περιουσιακών στοιχείων του Πρώτου Λογαριασμού μετά τις διανομές τις προβλεπόμενες στην παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου θα γίνεται προς τα Μέλη κατ' αναλογία των εγγραφών των για Μετοχές του 'Αμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου του κατανεμηθέντος στον Πρώτο Λογαριασμό.

'Αρθρο 38.

Εξόφληση υποχρεώσεων — Δεύτερος Λογαριασμός.

1. Υποχρεώσεις που έχουν δημιουργηθεί από το Ταμείο σε σχέση με εργασίες του Δεύτερου Λογαριασμού θα εξοφλούνται με τη χρησιμοποίηση των πόρων του Δεύτερου Λογαριασμού βάσει του άρθρου 18, παράγραφος 4.

2. Η διανομή των απομενόντων περιουσιακών στοιχείων του Δεύτερου Λογαριασμού θα γίνεται πρώτον προς τα Μέλη μέχρι την αξία των εγγραφών των για Μετοχές του 'Αμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου του κατανεμηθέντος στον εν λόγω Λογαριασμό βάσει του άρθρου 10 παράγραφος 3 και εν συνεχεία προς τους συνεισφέροντες στον εν λόγω Λογαριασμό κατ' αναλογία του μεριδίου των στο καταβεβλημένο συνολικώς ποσό σύμφωνα με το άρθρο 13.

'Αρθρο 39.

Εξόφληση υποχρεώσεων — Λοιπά περιουσιακά στοιχεία του Ταμείου.

1. Οποιαδήποτε περιουσιακά στοιχεία του Ταμείου θα ρευστοποιούνται σε χρόνο ή χρόνους που θ' αποφασίζονται από το Διοικητικό Συμβούλιο, βάσει εισηγήσεων του Εκτελεστικού Συμβουλίου και με διαδικασίες καθοριζόμενες από το Εκτελεστικό Συμβούλιο με ενισχυμένη πλειοψηφία.

2. Προϊόν αποκτηθέν από πώληση των εν λόγω περιουσιακών στοιχείων θα χρησιμοποιείται για την κατ' αναλογία εξόφληση των υποχρεώσεων των αναφερομένων στο άρθρο 37, παράγραφος 3 και στο άρθρο 38 παράγραφος 1. Οποιαδήποτε εναπομένοντα περιουσιακά στοιχεία θα διανέμονται πρώτον σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 4 και κατά τη σειρά που καθορίζεται στο άρθρο αυτό και εν συνεχεία προς τα Μέλη, κατ' αναλογία των εγγραφών των για Μετοχές του 'Αμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Χ.

Καθεστώς, προνόμια και απαλλαγές.

'Αρθρο 40.

Σκοποί.

Για να δυνηθεί το Ταμείο να εκπληρώσει τα καθήκοντα τα οποία του έχουν ανατεθεί, το καθεστώς, προνόμια και απαλλαγές που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο θα παραχωρούνται στο Ταμείο στην επικράτεια εκάστου Μέλους.

'Αρθρο 41.

Νομικό Καθεστώς του Ταμείου.

Το Ταμείο θα έχει πλήρη νομική ικανότητα και ειδικότερα την ικανότητα να συνάπτει διεθνείς συμφωνίες με Κράτη και διεθνείς οργανισμούς, να υπογράφει συμβόλαια, να αγοράζει και διαθέτει ακίνητη και κινητή ιδιοκτησία και να εγείρει αγωγές.

'Αρθρο 42.

Απαλλαγή από δικαστικές ενέργειες.

1. Το Ταμείο θα απαλλάσσεται από κάθε μορφή δικαστικής ενέργειας εκτός για την περίπτωση αγωγών οι οποίες δυνατόν να εγερθούν σε βάρος του Ταμείου.

α) Από δανειστές κεφαλαίων δανειζομένων από το Ταμείο σε σχέση με τα εν λόγω κεφάλαια.

β) Από αγοραστές ή κατόχους αξιών εκδιδομένων από το Ταμείο σε σχέση προς τις εν λόγω αξίες και

γ) Από εκδοχείς και διαδόχους των συμφερόντων αυτών σε σχέση με τις προαναφερόμενες συναλλαγές.

Οι αγωγές αυτές δυνατόν να εγερθούν μόνον ενώπιον δικαστηρίων αρμοδίας δικαιοδοσίας σε τόπους στους οποίους το Ταμείο έχει συμφωνήσει εγγράφως με το έτερο μέρος να υπαχθεί. Εν τούτοις, εάν δεν έχει γίνει πρόβλεψη ως προς το δικαστήριο ή εάν δεν είναι δυνατή η συμφωνία ως προς τη δικαιοδοσία των εν λόγω δικαστηρίων για λόγους μη οφειλόμενους σε λάθος του εγείροντος την αγωγή κατά του Ταμείου, τότε η εν λόγω αγωγή δύναται να εγερθεί ενώπιον αρμοδίου δικαστηρίου στον τόπο στον οποίο το Ταμείο έχει την έδρα του ή έχει διορίσει αντίκλητο προς το σκοπό να δέχεται επιδόσεις ή εξωδίκους προσκλήσεις.

2. Ουδεμία αγωγή θα εγείρεται κατά του Ταμείου υπό Μελών, Συνδεδεμένων ICO, ICB ή των μετεχόντων σ' αυτούς ή προσώπων ενεργούντων για λογαριασμό αυτών ή εχόντων απαιτήσεις από αυτούς, πλην σε περιπτώσεις όπως της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου. Εντούτοις, οι Συνδεδεμένοι ICO, οι ICB ή οι μετέχοντες σ' αυτά θα προσφεύγουν σε τέτοιες ειδικές διαδικασίες προς ρύθμιση διαφορών μεταξύ αυτών και του Ταμείου όπως προβλέπεται σε συμφωνίες μεταξύ αυτών και του Ταμείου και στην περίπτωση Μελών στην παρούσα Συμφωνία και σε οποιουσδήποτε κανόνες και διατάξεις που έχουν υιοθετηθεί από το Ταμείο.

3. Ασχέτως των διατάξεων της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου η ιδιοκτησία και τα περιουσιακά στοιχεία του Ταμείου, όπου και αν ευρίσκονται και από οποιονδήποτε και εάν κρατούνται, θα είναι απηλλαγμένα από έρευνα, οποιασδήποτε μορφής κατάληψη, κατάσχεση πάσης μορφής, περιοριστικό ένταλμα ή άλλη δικαστική διαδικασία εμποδίζουσα την εκταμίευση κεφαλαίων ή καλύπτουσα ή εμποδίζουσα διάθεση αποθεμάτων, εμπορευμάτων ή Δελτίων Αποθεματοποιήσεως και από οποιαδήποτε άλλα προδικαστικά μέτρα μέχρι εκδόσεως οριστικής αποφάσεως σε βάρος του Ταμείου από δικαστήριο που έχει δικαιοδοσία σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Το Ταμείο δύναται να συμφωνήσει με τους πιστωτές του να περιορίσει την ιδιοκτησία ή τα περιουσιακά στοιχεία του Ταμείου τα οποία δυνατόν να υπαχθούν σε αναγκαστική εκτέλεση προς ικανοποίηση οριστικής δικαστικής αποφάσεως.

Άρθρο 43.

Απαλλαγή περιουσιακών στοιχείων από άλλες ενέργειες.

Η ιδιοκτησία και τα περιουσιακά στοιχεία του Ταμείου, όπου και αν ευρίσκονται και από οποιονδήποτε και αν κρατούνται, θα είναι απηλλαγμένα από έρευνα, επίταξη, κατάσχεση, απαλλοτρίωση και οποιαδήποτε άλλη μορφή επεμβάσεως ή καταλήψεως είτε βάσει εκτελεστικής είτε βάσει νομοθετικής ενέργειας.

Άρθρο 44.

Απαραβίαστο των αρχείων.

Τα αρχεία του Ταμείου, όπου και αν ευρίσκονται, θα είναι απαραβίαστα.

Άρθρο 45.

Ελευθερία περιουσιακών στοιχείων από περιορισμούς.

Κατά το μέτρο που είναι αναγκαίο για τη διεξαγωγή των εργασιών των προβλεπομένων στην παρούσα Συμφωνία και με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας Συμφωνίας, όλη η ιδιοκτησία και τα περιουσιακά στοιχεία του Ταμείου θα είναι ελεύθερα περιορισμών, διατάξεων, ελέγχων και χρεοστασίων οποιασδήποτε φύσεως.

Άρθρο 46.

Προνόμιο επικοινωνιών.

Κατά το μέτρο που είναι δυνατό να συμβιβάζεται με οποιαδήποτε εν ισχύι διεθνή συνθήκη επί των τηλεπικοινωνιών και συναφθείσα υπό την αιγίδα της Διεθνούς Ενώσεως Τηλεπικοινωνιών στην οποία ένα Μέλος μετέχει, στις επίσημες τηλεπικοινωνίες του Ταμείου θα παρέχεται από κάθε Μέλος η ίδια μεταχείριση η οποία παρέχεται στις επίσημες τηλεπικοινωνίες άλλων Μελών.

Άρθρο 47.

Απαλλαγές και προνόμια ορισμένων ατόμων.

Όλοι οι Διοικητικοί Σύμβουλοι, Εκτελεστικοί Σύμβουλοι, οι αναπληρωτές αυτών, ο Διευθύνων Σύμβουλος, τα μέλη της Συμβουλευτικής Επιτροπής, οι ειδικοί οι εκτελούντες αποστολές για το Ταμείο και το προσωπικό, πλην των προσώπων που υπηρετούν επιτοπίως στο Ταμείο:

α) Θα είναι απηλλαγμένοι δικαστικών κλήσεων σε σχέση με πράξεις εκτελεσθείσες από αυτούς με την επίσημη ιδιότητά τους εκτός οσάκις το Ταμείο παραιτηθεί της απαλλαγής αυτής.

β) Όταν αυτοί δεν είναι υπήκοοι του ενδιαφερόμενου Μέλους, θα τους παρέχονται, όπως επίσης και στις οικογένειές τους τις αποτελούσες μέρος του νοικοκυριού τους, οι ίδιες απαλλαγές από μεταναστευτικούς περιορισμούς, απαιτήσεις εγγραφής αλλοδαπών και άλλες υποχρεώσεις που επιβάλλει το κράτος και οι ίδιες διευκολύνσεις όσον αφορά τους συναλλαγματικούς περιορισμούς, οι οποίοι παρέχονται από το εν λόγω Μέλος προς τους αντιπροσώπους, επισήμους και υπαλλήλους αντίστοιχου βαθμού ετέρων διεθνών οικονομικών ιδρυμάτων στα οποία είναι Μέλος.

γ) Θα τους παρέχεται η ίδια μεταχείριση σε σχέση με τις διευκολύνσεις μετακινήσεως όπως αυτές παρέχονται από κάθε Μέλος προς αντιπροσώπους, επισήμους και υπαλλήλους αντιστοίχου βαθμού ετέρων διεθνών χρηματοδοτικών ιδρυμάτων στα οποία είναι Μέλος.

Άρθρο 48.

Απαλλαγή από φορολογία.

1. Εντός του πλαισίου των επισήμων δραστηριοτήτων του το Ταμείο, τα περιουσιακά στοιχεία, ιδιοκτησία, εισόδημα και οι εργασίες και συναλλαγές αυτού οι επιτρεπόμενες από την παρούσα Συμφωνία, θα εξαιρούνται από κάθε άμεση φορολογία και από κάθε τελωνειακό δασμό για εμπορεύματα εισαγόμενα ή εξαγόμενα για επίσημη εκ μέρους του χρήση, υπό τον όρο ότι τούτο δεν θα εμποδίζει οποιοδήποτε Μέλος να επιβάλλει τους κανονικούς φόρους και τελωνειακούς δασμούς επί εμπορευμάτων τα οποία προέρχονται από την επικράτεια του εν λόγω Μέλους και τα οποία κατάσχονται στο Ταμείο με οποιεσδήποτε συνθήκες. Το Ταμείο δεν θα απαιτεί εξαίρεση από φόρους οι οποίοι δεν είναι παρά απλώς επιβαρύνσεις για παρασχεθείσες υπηρεσίες.

2. Οσάκις γίνονται από ή για λογαριασμό του Ταμείου αγορές εμπορευμάτων ή υπηρεσιών ουσιαστικής αξίας αναγκαίες για τις επίσημες δραστηριότητες του Ταμείου και οσάκις η τιμή των εν λόγω αγαθών περιλαμβάνει φόρους ή τέλη θα λαμβάνονται, κατά το μέτρο που είναι τούτο δυνατό και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας του περί ου πρόκειται Μέλους, κατάλληλα μέτρα από το εν λόγω Μέλος για την παροχή απαλλαγής από τους εν λόγω φόρους ή τέλη ή θα προβλέπεται η επιστροφή των. Εμπορεύματα εισαγόμενα ή αγοραζόμενα δυνάμει απαλλαγής προβλεπομένης στο παρόν άρθρο δεν θα πωλούνται ή άλλως διατίθενται στην επικράτεια του Μέλους, το οποίο εχορήγησε την απαλλαγή, πλην βάσει όρων συμφωνουμένων μετά του εν λόγω Μέλους.

3. Ουδείς φόρος θα επιβάλλεται από τα Μέλη επί ή σε σχέση με καταβαλλόμενους μισθούς και αποδοχές ή οποιαδήποτε πληρωμή άλλης μορφής προς Διοικητικούς Συμβούλους, Εκτελεστικούς Συμβούλους, αναπληρωτές αυτών, μέλη της Συμβουλευτικής Επιτροπής, τον Διευθύνοντα Σύμβουλο και το προσωπικό, ως επίσης και προς ειδικούς εκτελούντες αποστολές για το Ταμείο, οι οποίοι δεν είναι πολίτες ή υπήκοοι αυτών.

4. Ουδεμία φορολογία οποιασδήποτε μορφής θα επιβάλλεται σε οποιαδήποτε ομολογία ή τίτλο εκδιδόμενο ή εγγυημένο από το Ταμείο περιλαμβανομένου οποιουδήποτε μερίσματος ή τόκου επ' αυτών, από οποιονδήποτε κάτοχο

α) η οποία να κάνει διάκριση σε βάρος της τοιαύτης ομολογίας ή τίτλου απλώς και μόνο διότι εκδίδεται ή είναι εγγυημένη από το Ταμείο ή

β) εάν η αποκλειστική δικαιοδοτική βάση της τοιαύτης φορολογίας είναι ο τόπος ή το νόμισμα στο οποίο έχει εκδοθεί, είναι πληρωτέο ή καταβάλλεται ή η τοποθεσία οποιουδήποτε γραφείου ή τόπου εργασίας διατηρείται από το Ταμείο.

Άρθρο 49.

Παραίτηση από απαλλαγές, εξαιρέσεις και προνόμια.

1. Οι απαλλαγές, εξαιρέσεις και τα προνόμια τα προβλεπόμενα στο παρόν κεφάλαιο παρέχονται για τα συμφέροντα του Ταμείου.

Το Ταμείο δύναται να παραιτηθεί, κατά την έκταση και τους όρους που θα καθορίζει, των απαλλαγών, εξαιρέσεων και προνομίων των προβλεπομένων στο παρόν κεφάλαιο στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η ενέργειά του δεν θα παραβλάπτει τα συμφέροντα του Ταμείου.

2. Ο Διευθύνων Σύμβουλος θα έχει την εξουσία, η οποία δυνατόν να του παρασχεθεί από το Διοικητικό Συμβούλιο,

και το καθήκον να διακόπτει προσωρινά την παροχή ανταλλαγών για οποιονδήποτε από το προσωπικό και τους ειδικούς που εκτελούν αποστολές για το Ταμείο σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η απαλλαγή θα παρεμπόδιζε την πορεία της δικαιοσύνης και μπορεί να διακοπεί προσωρινά χωρίς να ζημιωθούν τα συμφέροντα του Ταμείου.

Άρθρο 50.

Εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου.

Κάθε μέλος θα προβαίνει στις αναγκαίες ενέργειες για την εφαρμογή στην επικράτειά του των αρχών και των υποχρεώσεων των αναφερομένων στο παρόν κεφάλαιο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ XI.

Τροποποιήσεις

Άρθρο 51.

Τροποποιήσεις.

1. α) Οποιαδήποτε πρόταση τροποποιήσεως της παρούσας Συμφωνίας προερχομένη από Μέλος θα κοινοποιείται προς όλα τα Μέλη από το Διευθύνοντα Σύμβουλο και θα παραπέμπεται στο Εκτελεστικό Συμβούλιο, το οποίο θα υποβάλλει τις επ' αυτής εισηγήσεις του για την πρόταση αυτή στο Διοικητικό Συμβούλιο.

β) Οποιαδήποτε πρόταση τροποποιήσεως της παρούσας Συμφωνίας προερχομένη από το Εκτελεστικό Συμβούλιο θα κοινοποιείται προς όλα τα Μέλη από το Διευθύνοντα Σύμβουλο και θα παραπέμπεται στο Διοικητικό Συμβούλιο.

2. Οι τροποποιήσεις θα αποφασίζονται από το Διοικητικό Συμβούλιο με ενισχυμένη πλειοψηφία. Οι τροποποιήσεις θα τίθενται σε ισχύ έξι μήνες μετά τη λήψη τους, εκτός εάν ορισθεί άλλως από το Διοικητικό Συμβούλιο.

3. Ασχέτως της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου οποιαδήποτε τροποποίηση, που αφορά:

α) Το δικαίωμα ενός Μέλους να αποχωρήσει από το Ταμείο.

β) Τις προϋποθέσεις πλειοψηφίας που ορίζονται στην παρούσα Συμφωνία.

γ) Τον περιορισμό ευθύνης που προβλέπεται στο άρθρο 6.

δ) Το δικαίωμα εγγραφής ή μη εγγραφής για Μετοχές του Άμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου βάσει του άρθρου 9 παράγραφος 5.

ε) Τη διαδικασία τροποποιήσεως της παρούσας Συμφωνίας· δεν θα τίθεται σε ισχύ μέχρις ότου γίνει αποδεκτή από όλα τα Μέλη.

Η αποδοχή θα θεωρείται ως δεδομένη εκτός εάν ένα Μέλος γνωστοποιήσει την αντίρρησή του προς το Διευθύνοντα Σύμβουλο εγγράφως εντός έξι μηνών από της λήψεως της αποφάσεως τροποποιήσεως. Το χρονικό διάστημα τούτο δύναται να παραταθεί από το Διοικητικό Συμβούλιο κατά τον χρόνο λήψεως της αποφάσεως τροποποιήσεως, κατόπιν αιτήσεως ενός Μέλους.

4. Ο Διευθύνων Σύμβουλος θα ειδοποιεί αμέσως όλα τα Μέλη και το θεματοφύλακα για οποιαδήποτε τροποποίηση η οποία έχει αποφασισθεί και για την ημερομηνία θέσεως σε ισχύ οποιασδήποτε τέτοιας τροποποιήσεως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ XII.

Ερμηνεία και διαιτησία.

Άρθρο 52.

Ερμηνεία.

1. Οποιοδήποτε θέμα ερμηνείας ή εφαρμογής των διατάξεων της παρούσας Συμφωνίας, το οποίο ανακύπτει μεταξύ ενός Μέλους και του Ταμείου ή μεταξύ Μελών, θα υποβάλλεται στο Εκτελεστικό Συμβούλιο για να ληφθεί απόφαση. Το Μέλος ή τα Μέλη αυτά θα δικαιούνται να μετάσχουν στις συζητήσεις του Εκτελεστικού Συμβουλίου κατά τη διάρκεια της εξετάσεως του εν λόγω θέματος σύμφωνα με κανόνες και διατάξεις που θ' αποφασίζονται από το Διοικητικό Συμβούλιο.

2. Σε περίπτωση κατά την οποία το Εκτελεστικό Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση δυνάμει της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου οποιοδήποτε Μέλος μπορεί να ζητήσει, εντός τριών μηνών από της ημερομηνίας κοινοποιήσεως της αποφάσεως, την παραπομπή του θέματος στο Διοικητικό Συμβούλιο, το οποίο θα λάβει απόφαση στην επομένη συνεδρίασή του με απόλυτη πλειοψηφία. Η απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου θα είναι οριστική.

3. Οσάκις το Διοικητικό Συμβούλιο δεν μπορεί να λάβει απόφαση δυνάμει της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, το θέμα θα παραπέμπεται στη διαιτησία σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στο άρθρο 53 παράγραφος 2, εάν κάποιο Μέλος ζητήσει αυτό εντός τριών μηνών από της τελευταίας ημέρας εξετάσεως του θέματος από το Διοικητικό Συμβούλιο.

Άρθρο 54.

Διαιτησία.

1. Οποιαδήποτε διαφωνία, μεταξύ του Ταμείου και ενός Μέλους το οποίο έχει αποχωρήσει ή μεταξύ του Ταμείου και ενός Μέλους κατά τη διάρκεια του τερματισμού των εργασιών του Ταμείου, θα παραπέμπεται στη διαιτησία.

2. Το διαιτητικό δικαστήριο θα αποτελείται από τρεις διαιτητές. Καθένα από τα διαφωνούντα μέρη θα διορίζει ένα διαιτητή. Οι δύο διαιτητές που διορίζονται με αυτόν τον τρόπο θα διορίζουν τρίτο διαιτητή, ο οποίος θα είναι ο Πρόεδρος. Εάν εντός 45 ημερών από της λήψεως της αιτήσεως για διαιτησία κάθε μέρος δεν προβεί στο διορισμό διαιτητού ή εάν εντός 30 ημερών από του διορισμού των δύο διαιτητών δεν έχει διορισθεί ο τρίτος διαιτητής, κάθε μέρος δύναται να ζητήσει από τον Πρόεδρο του Διεθνούς Δικαστηρίου ή από όποια άλλη αρχή θα προβλέπουν οι υιοθετούμενοι από το Διοικητικό Συμβούλιο κανόνες και διατάξεις να διορίσει διαιτητή.

Εάν ο Πρόεδρος του Διεθνούς Δικαστηρίου, από τον οποίο εζητήθη βάσει της παρούσας παραγράφου να διορίσει διαιτητή, είναι υπήκοος του Κράτους που είναι συμβαλλόμενο μέρος στη διαφωνία ή εάν δεν μπορεί να εκτελέσει τα καθήκοντά του, η εξουσία διορισμού διαιτητού θα περιέρχεται στον αντιπρόεδρο του Δικαστηρίου ή, εάν και αυτός κωλύεται, στον αρχαιότερο μεταξύ των μελών του δικαστηρίου, ο οποίος δεν κωλύεται και έχει συμπληρώσει τη μεγαλύτερη διάρκεια υπηρεσίας ως δικαστής. Η διαδικασία της διαιτησίας θα καθορίζεται από τους διαιτητές αλλά ο Πρόεδρος θα έχει πλήρη εξουσία να ρυθμίζει όλα τα ζητήματα διαδικασίας σε οποιαδήποτε περίπτωση διαφωνίας σε σχέση με αυτή. Πλειοψηφία των διαιτητών θα είναι αρκετή για τη λήψη αποφάσεως, η οποία θα είναι οριστική και δεσμευτική για τα συμβαλλόμενα μέρη στη διαφωνία.

3. Εκτός εάν στη Συμφωνία Συνδέσεως προβλέπεται άλλη διαφορετική διαδικασία διαιτησίας, οποιαδήποτε διαφωνία μεταξύ του Ταμείου και του Συνδεδεμένου ICO θα υπόκειται σε διαιτησία σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ XIII.

Τελικές διατάξεις.

Άρθρο 54.

Υπογραφή και κύρωση, αποδοχή ή έγκριση.

1. Η παρούσα Συμφωνία θα είναι διαθέσιμη για υπογραφή από όλα τα Κράτη που ορίζονται στο παράρτημα Α και από τους διακρατικούς οργανισμούς που ορίζονται στο άρθρο 4(β)

στην έδρα των Ηνωμένων Εθνών στη Νέα Υόρκη από 1ης Οκτωβρίου 1980 μέχρι ένα έτος μετά την ημερομηνία της θέσεώς της σε ισχύ.

2. Κάθε Κράτος ή διακρατικός Οργανισμός που έχει υπογράψει τη Συμφωνία μπορεί να γίνει μέλος αυτής με κατάθεση εγγράφου επικυρώσεως, αποδοχής ή εγκρίσεως στο χρονικό διάστημα των 18 μηνών από της ημερομηνίας θέσεώς της σε ισχύ.

'Αρθρο 55.

Θεματοφύλακας.

Ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών θα είναι ο θεματοφύλακας της παρούσας Συμφωνίας.

'Αρθρο 56.

Προσχώρηση.

Μετά τη θέση σε ισχύ της παρούσας Συμφωνίας κάθε Κράτος ή διακρατικός οργανισμός αναφερόμενος στο άρθρο 4 δύναται να προσχωρήσει στην παρούσα Συμφωνία με τους όρους και συνθήκες που θα συμφωνηθούν μεταξύ του Διοικητικού Συμβουλίου και του εν λόγω Κράτους ή διακρατικού οργανισμού. Η προσχώρηση θα γίνεται δια καταθέσεως εγγράφου προσχωρήσεως στο θεματοφύλακα.

'Αρθρο 57.

Θέση σε ισχύ.

1. Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ όταν ο θεματοφύλακας λάβει τα έγγραφα επικυρώσεως, αποδοχής ή εγκρίσεως από 90 τουλάχιστον Κράτη υπό τον όρο ότι οι συνολικές των εγγραφές για Μετοχές 'Αμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου περιλαμβάνουν όχι ολιγότερο των δύο τρίτων των συνολικών εγγραφών για Μετοχές του 'Αμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου των κατανεμηθεισών σε όλα τα Κράτη τα οριζόμενα στο παράρτημα Α και ότι όχι ολιγότερο από 50% του στόχου των εθελοντικών εισφορών στο Δεύτερο Λογαριασμό των οριζομένων στο άρθρο 13, παράγραφος 2 θα έχει καλυφθεί και υπό τον όρο περαιτέρω ότι οι ανωτέρω προϋποθέσεις έχουν εκπληρωθεί μέχρι την 31 Μαρτίου 1982 ή μέχρι τη μεταγενέστερη εκείνη ημερομηνία την οποία θα αποφασίσουν με πλειοψηφία των δύο τρίτων τα Κράτη εκείνα τα οποία έχουν καταθέσει έγγραφα αυτής της μορφής μέχρι τη λήξη της εν λόγω περιόδου. Εάν δεν έχουν εκπληρωθεί οι ανωτέρω προϋποθέσεις μέχρι την εν λόγω μεταγενεστέρα ημερομηνία, τα Κράτη τα οποία έχουν καταθέσει έγγραφα αυτής της μορφής κατά την εν λόγω μεταγενεστέρα ημερομηνία μπορούν να αποφασίζουν με πλειοψηφία των δύο τρίτων των εν λόγω Κρατών για καθορισμό σε συνέχεια άλλης ημερομηνίας. Τα ενδιαφερόμενα Κράτη θα ειδοποιούν το θεματοφύλακα για οποιαδήποτε λαμβανομένη απόφαση δυνάμει της παραγράφου αυτής.

2. Για οποιοδήποτε Κράτος ή διακρατικό οργανισμό που καταθέτει έγγραφο επικυρώσεως, αποδοχής ή εγκρίσεως μετά τη θέση σε ισχύ της παρούσας Συμφωνίας και για οποιοδήποτε Κράτος ή διακρατικό οργανισμό που καταθέτει έγγραφο προσχωρήσεως η παρούσα Συμφωνία θα τίθεται σε ισχύ την ημέρα καταθέσεως αυτής.

'Αρθρο 58.

Επιφυλάξεις.

Επιφυλάξεις δεν υπάρχουν σε σχέση με οποιοδήποτε από τις διατάξεις της παρούσας Συμφωνίας εκτός του άρθρου 53.

ΣΕ ΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οι υπογεγραμμένοι, δεόντως εξουσιοδοτημένοι προς τούτο, υπέγραψαν την παρούσα Συμφωνία κατά τις αναγραφόμενες ημερομηνίες.

ΕΓΕΝΕΤΟ στη Γενεύη την εικοστή εβδόμη Ιουνίου χίλια εννεακόσια ογδόντα σ' ένα πρωτότυπο στην αραβική, κινεζική, αγγλική, γαλλική, ρωσική και ισπανική γλώσσα, όλων των κειμένων θεωρουμένων ως αυθεντικών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

Εγγραφὲς για Μετοχὲς 'Αμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου

Κράτος	Καταβληθείσες Μετοχές		Καταβλητέες Μετοχές		Σύνολο	
	Αριθμός	Αξία (Λογιστικές Μονάδες)	Αριθμός	Αξία (Λογιστικές Μονάδες)	Αριθμός	Αξία (Λογιστικές Μονάδες)
Αφγανιστάν	105	794.480	2	15.133	107	809.612
Αλβανία	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Αλγερία	118	892.844	9	68.098	127	960.942
Αγκόλα	117	885.277	8	60.532	125	945.809
Αργεντινή	153	1.157.670	26	196.728	179	1.354.398
Αυστραλία	425	3.215.750	157	1.187.936	582	4.403.686
Αυστρία	246	1.861.352	70	529.653	316	2.391.005
Μπαχάμες	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Μπαχρέϊν	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Μπανγκλαντές	129	976.075	14	105.931	143	1.082.005
Μπαρμπάντος	102	771.780	1	7.566	103	779.347
Βέλγιον	349	2.640.699	121	915.543	470	3.556.242
Μπενίνι	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Μπουτάν	100	756.647	0	0	100	756.647
Βολιβία	113	855.011	6	45.399	119	900.410
Μποτσουάνα	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Βραζιλία	338	2.557.467	115	870.144	453	3.427.612
Βουλγαρία	152	1.150.104	25	189.162	177	1.339.265
Μπούρμα	104	786.913	2	15.133	106	802.046
Μπουρούντι	100	756.647	0	0	100	756.647
Σοβιετική Σοσιαλιστική Δημοκρατία της Μπυελορωσίας	100	756.647	0	0	100	756.647
Καναδάς	732	5.538.657	306	2.315.340	1.038	7.853.997
Κέηπ Βέρντε	100	756.647	0	0	100	756.647
Δημοκρατία Κεντρικής Αφρικής	102	771.780	1	7.566	103	779.347
Τσαντ	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Χιλή	173	1.309.000	35	264.827	208	1.573.826
Κίνα	1.111	8.406.350	489	3.700.005	1.600	12.106.354
Κολομβία	151	1.142.537	25	189.162	176	1.331.699
LOMOROS	100	756.647	0	0	100	756.647
Κόγκο	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Κόστα - Ρίκα	118	892.844	8	60.532	126	953.375
Κούβα	184	1.392.231	41	310.225	225	1.702.456
Κύπρος	100	756.647	0	0	100	756.647
Τσεχοσλοβακία	292	2.209.410	93	703.682	385	2.913.092
Δημοκρατική KAMPUCHES	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας	104	786.913	2	15.133	106	802.046
Δημοκρατία Υεμένης	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Δανία	242	1.831.086	68	514.520	310	2.345.606
Τζιμπουτί	100	756.647	0	0	100	756.647
Δομινίκη	100	756.647	0	0	100	756.647
Δομινικανή Δημοκρατία	121	915.543	10	75.665	131	991.208
Ισημερινός	117	885.277	8	60.532	125	945.809
Αίγυπτος	147	1.112.271	22	166.462	169	1.278.734
Ελ - Σαλβαντόρ	118	892.844	9	68.098	127	960.942
Γουϊνέα Ισημερινού	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Αιθιοπία	108	817.179	4	30.266	112	847.445
Φίτζι	105	794.480	2	15.133	107	809.612
Φινλανδία	196	1.483.028	46	348.058	242	1.831.086
Γαλλία	1.385	10.479.563	621	4.698.779	2.006	15.178.342
Γκαμπόν	109	824.745	4	30.266	113	855.011
Γκάμπια	102	771.780	1	7.566	103	779.347
Γερμανική Λαϊκή Δημοκρατία	351	2.655.831	121	915.543	472	3.571.375
Ομοσπονδιακή Δημοκρατία Γερμανίας	819	13.763.412	831	6.287.738	2.650	20.051.149
Γκάνα	129	976.075	14	105.931	143	1.082.005
Ελλάς	100	756.647	0	0	100	756.647
Γκρενάδα	100	756.647	0	0	100	756.647
Γουατεμάλα	120	907.977	10	75.665	130	983.641
Γουϊνέα	105	794.480	2	15.133	107	809.612

Κράτος	Καταβληθείσες Μετοχές		Καταβλητέες Μετοχές		Σύνολο	
	Αριθμός	Αξία (Λογιστικές Μονάδες)	Αριθμός	Αξία (Λογιστικές Μονάδες)	Αριθμός	Αξία (Λογιστικές Μονάδες)
Γουϊνέα Μπισάου	100	756.647	0	0	100	756.647
Γουϊάνα	108	817.179	4	30.266	112	847.445
Αϊτή	103	779.347	2	15.133	105	794.480
HOLY - SEE	100	756.647	0	0	100	756.647
Ονδούρα	110	832.312	5	37.832	115	870.144
Ουγγαρία	205	1.551.127	51	385.890	256	1.937.017
Ισλανδία	100	756.647	0	0	100	756.647
Ινδία	197	1.490.595	47	355.624	244	1.846.219
Ινδονησία	181	1.369.531	39	295.092	220	1.664.624
Ιράν	126	953.375	12	90.798	138	1.044.173
Ιράκ	111	839.878	6	45.399	117	885.277
Ιρλανδία	100	756.647	0	0	100	756.647
Ισραήλ	118	892.844	8	60.532	126	953.375
Ιταλία	845	6.393.668	360	2.723.930	1.205	9.117.598
Ακτή Ελεφαντοστού	147	1.112.271	22	166.462	169	1.278.734
Ζαμάϊκα	113	855.011	6	45.399	119	900.410
Ιαπωνία	2.303	17.425.584	1.064	8.050.726	3.367	25.476.309
Ιορδανία	104	786.913	2	15.133	106	802.046
Κένυα	116	877.711	7	52.965	123	930.676
Κουβέϊτ	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος	101	764.214	0	0	101	764.214
Λίβανος	105	794.480	2	15.133	107	809.612
LESOTHO	100	756.647	0	0	100	756.647
Λιβερία	118	892.844	8	60.532	126	953.375
Αραβική Δημοκρατία της Λιβύης	105	794.480	3	22.699	108	817.179
Λιχτενστάϊν	100	756.647	0	0	100	756.647
Λουξεμβούργον	100	756.647	0	0	100	756.647
Μαδαγασκάρη	106	802.046	3	22.699	109	824.745
Μαλάουϊ	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Μαλαισία	248	1.876.485	72	544.786	320	2.421.271
Μαλδίβαι	100	756.647	0	0	100	756.647
Μάλι	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Μάλτα	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Μαυριτανία	108	817.179	4	30.266	112	847.445
Μαυρίκιος	109	824.745	5	37.832	114	862.578
Μεξικό	144	1.089.572	21	158.896	165	1.248.468
Μονακό	100	756.647	0	0	100	756.647
Μογγολία	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Μαρόκο	137	1.036.607	18	136.196	155	1.172.803
Μοζαμβίκη	106	802.046	3	22.699	109	824.745
NAURU	100	756.647	0	0	100	756.647
Νεπάλ	101	764.214	0	0	101	764.214
Ολλανδία	430	3.253.583	159	1.203.069	589	4.456.652
Νέα Ζηλανδία	100	756.647	0	0	100	756.647
Νικαράγουα	114	862.578	6	45.399	120	907.977
Νίγηρ	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Νιγηρία	134	1.013.907	16	121.064	150	1.134.971
Νορβηγία	202	1.528.427	49	370.757	251	1.899.184
Ομάν	100	756.647	0	0	100	756.647
Πακιστάν	122	923.110	11	83.231	133	1.006.341
Παναμάς	105	794.480	3	22.699	108	817.179
Παπούα Νέας Γουϊνέας	116	877.711	8	60.532	124	938.242
Παραγουάη	105	794.480	2	15.133	107	809.612
Περού	136	1.029.040	17	128.630	153	1.157.670
Φιλιππίναι	183	1.384.664	40	302.659	223	1.687.323
Πολωνία	362	2.739.063	126	953.375	488	3.692.438
Πορτογαλία	100	756.647	0	0	100	756.647
Κατάρ	100	756.647	0	0	100	756.647
Δημοκρατία Κορέας	151	1.142.537	25	189.162	176	1.331.699
Ρουμανία	142	1.074.439	20	151.329	162	1.225.768
Ρουάντα	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Αγία Λουκία	100	756.647	0	0	100	756.647
Αγ. Βικέντρος και Γρεναδίνοι	100	756.647	0	0	100	756.647
Σαμόα	100	756.647	0	0	100	756.647

Κράτος	Καταβληθείσες Μετοχές Αριθμός	Καταβληθείσες Μετοχές Αξία (Λογιστικές Μονάδες)	Καταβλητέες Μετοχές Αριθμός	Καταβλητέες Μετοχές Αξία (Λογιστικές Μονάδες)	Σύνολο Αριθμός	Σύνολο Αξία (Λογιστικές Μονάδες)
Σαν Μαρίνο	100	756.647	0	0	100	756.647
Σαν Τόμε και Πρίντσιπε	101	764.214	0	0	101	764.214
Σ. Αραβία	105	794.480	2	15.133	107	809.612
Σενεγάλη	113	855.011	7	52.965	120	907.977
Σεϋχέλλες	100	756.647	0	0	100	756.647
Σιέρρα Λεόνε	103	779.347	1	7.566	104	786.913
Σιγκαπούρη	134	1.013.907	17	128.630	151	1.142.537
Νήσοι Σολομώντος	101	764.214	0	0	101	764.214
Σομαλία	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Νότιος Αφρική	309	2.338.040	101	764.214	410	3.102.253
Ισπανία	447	3.382.213	167	1.263.601	614	4.645.813
Σρι Λάνκα	124	938.242	12	90.798	136	1.029.040
Σουδάν	124	938.242	12	90.798	136	1.029.040
Σουρινάμ	104	786.913	2	15.133	106	802.046
Σβαζιλάνδη	104	786.913	2	15.133	106	802.046
Σουηδία	363	2.746.629	127	960.942	490	3.707.571
Ελβετία	326	2.466.670	109	824.745	435	3.291.415
Συριακή Αραβική Δημοκρατία	113	855.011	7	52.965	120	907.977
Ταϊλάνδη	137	1.036.607	18	136.196	155	1.172.803
Τόγκο	105	794.480	3	22.699	108	817.179
Τόγκα	100	756.647	0	0	100	756.647
Τρινιντάντ και Τομπάγκο	103	779.347	2	15.133	105	794.480
Τυνησία	113	855.011	6	45.399	119	900.410
Τουρκία	100	756.647	0	0	100	756.647
Ουγκάντα	118	892.844	9	68.098	127	960.942
Σοβιετική Σοσιαλιστική Δημοκρατία της Ουκρανίας	100	756.647	0	0	100	756.647
Ένωσις Σοβιετικών Σοσιαλιστικών Δημοκρατιών	1.865	14.111.469	853	6.454.200	2.718	20.565.669
Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Ηνωμένο Βασίλειο Μ. Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας	1.051	7.952.361	459	3.473.010	1.510	11.425.372
Ενωμένη Δημοκρατία του Καμερούν	116	877.711	8	60.532	124	938.242
Ενωμένη Δημοκρατία της Τανζανίας	113	855.011	6	45.399	119	900.410
Ηνωμέναι Πολιτείαι της Αμερικής	5.012	37.923.155	2.373	17.955.237	7.385	55.878.392
Άνω Βόλτα	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Ουρουγουάη	107	809.612	4	30.266	111	839.878
Βενεζουέλα	120	907.977	10	75.665	130	983.641
Βιέτ Ναμ	108	817.179	4	30.266	112	847.445
Υεμένη	101	764.214	1	7.566	102	771.780
Γιουγκοσλαβία	151	1.142.537	24	181.595	175	1.324.133
Ζαΐρ	147	1.112.271	22	166.462	169	1.278.734
Ζάμπια	157	1.187.936	27	204.295	184	1.392.231
Ζιμπάμπουε	100	766.647	0	0	100	756.647

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

Ειδικές ρυθμίσεις για τις ολιγότερο ανεπτυγμένες χώρες βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 6.

1. Μέλη στην κατηγορία των ολιγότερο ανεπτυγμένων χωρών όπως ορίζονται από τα Ηνωμένα Έθνη θα πληρώνουν τις Καταβληθείσες Μετοχές τις αναφερόμενες στο άρθρο 10 παράγραφος 1 (β) κατά τον ακόλουθο τρόπο:

(α) Πληρωμή του 30 τοις εκατό θα γίνεται σε τρείς ίσες δόσεις εντός χρονικού διαστήματος τριών ετών.

(β) Περαιτέρω πληρωμή του 30 τοις εκατό θα γίνεται σε δόσεις όπως και όταν αποφασισθεί από το Διοικητικό Συμβούλιο.

(γ) Μετά την πληρωμή των ανωτέρω (α) και (β) το απομένον 40 τοις εκατό θα αποδεικνύεται από τα μέλη με την κατάθεση ανεκκλήτων μη εμπορευσίμων, ατόκων γραμματίων και θα πληρώνεται όπως και όταν αποφασισθεί από το Εκτελεστικό Συμβούλιο.

2. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του άρθρου 31, μία ολιγότερο ανεπτυγμένη χώρα δεν καταργείται από Μέλος λόγω μη εκπληρώσεως οικονομικών υποχρεώσεών της των αναφερομένων στην παράγραφο 1 του παρόντος παραρτήματος χωρίς να της δοθεί κάθε ευκαιρία να παρουσιάσει την περίπτωσή της εντός ευλόγου χρονικού διαστήματος και να πείσει το Διοικητικό Συμβούλιο για την ανικανότητά της να εκπληρώσει τις εν λόγω υποχρεώσεις.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

Κριτήρια εκλεξιμότητος για τις ICB.

1. Μία ICB θα ιδρύεται επί διακρατικής βάσεως με τη δυνατότητα να καταστούν μέλη όλα τα Κράτη Μέλη των Ηνωμένων Εθνών ή οποιοσδήποτε από τους εξειδικευμένους Οργανισμούς αυτών ή του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενεργείας.

2. Θα ασχολείται επί συνεχούς βάσεως με την εμπορία, παραγωγή και κατανάλωση του προϊόντος που αφορά.

3. Μεταξύ των μελών της θα περιλαμβάνονται παραγωγοί και καταναλωτές οι οποίοι θα εκπροσωπούν επαρκές μερίδιο εξαγωγών και εισαγωγών του σχετικού προϊόντος.

4. Θα προβλέπει αποτελεσματική διαδικασία λήψεως αποφάσεων που να λαμβάνει υπόψη τα συμφέροντα των μετεχόντων σ' αυτή.

5. Θα είναι σε θέση να υιοθετεί κατάλληλη μέθοδο που θα εξασφαλίζει την ορθή εκπλήρωση όλων των τεχνικών ή άλλων υποχρεώσεων που προέρχονται από τη σύνδεσή της με τις δραστηριότητες του Δεύτερου Λογαριασμού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ

Κατανομή ψήφων.

1. Κάθε Κράτος Μέλος αναφερόμενο στο άρθρο 5 (α) θα κατέχει

(α) 150 βασικές ψήφους.

(β) Τον αριθμό των ψήφων των κατανεμηθέντων σ' αυτό σε σχέση με Μετοχές του 'Αμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου για τις οποίες έχει εγγραφεί όπως ορίζεται στο προσάρτημα του παρόντος παραρτήματος.

(γ) Μία ψήφο για κάθε 37,832 Λογιστικές Μονάδες Κεφαλαίου Εγγυήσεως που έχουν παρασχεθεί από αυτό.

(δ) Τις ψήφους που έχουν κατανεμηθεί σ' αυτό σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος παραρτήματος.

2. Κάθε Κράτος Μέλος αναφερόμενο στο άρθρο 5 (β) θα κατέχει:

(α) 150 βασικές ψήφους.

(β) Έναν αριθμό ψήφων ανάλογα με τις μετοχές του 'Αμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου για τις οποίες έχει εγγραφεί που θα καθορισθεί από το Διοικητικό Συμβούλιο με ενισχυμένη πλειοψηφία με βάση την κατανομή των ψήφων που περιλαμβάνεται στο προσάρτημα του παραρτήματος αυτού.

(γ) Μία ψήφο για κάθε 37,832 Λογιστικές Μονάδες Κεφαλαίου Εγγυήσεως που καταβάλλεται.

(δ) Τις ψήφους που έχουν κατανεμηθεί σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παραρτήματος αυτού.

3. Στην περίπτωση μη εγγραφεισών ή προσθέτων Μετοχών του 'Αμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου που διετέθησαν για εγγραφή σύμφωνα με το άρθρο 9, παράγραφος 4 (β) και (γ) και άρθρο 12 παράγραφος 3 θα κατανέμονται σε κάθε Κράτος Μέλος δύο πρόσθετοι ψήφοι για κάθε πρόσθετη Μετοχή του 'Αμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου, για την οποία τούτο εγγράφεται.

4. Το Διοικητικό Συμβούλιο θα έχει υπό συνεχή παρακολούθηση τη διάρθρωση της ψηφοφορίας και, εάν η πραγματική διάρθρωση αυτής είναι σημαντικά διάφορος από την προβλεπόμενη στο προσάρτημα του παρόντος παραρτήματος, θα προβαίνει σε προσαρμογές σύμφωνα με τις θεμελιώδεις αρχές που διέπουν την κατανομή των ψήφων και που εμφανίζονται στο παράρτημα αυτό.

Κατά τη διενέργεια των εν λόγω προσαρμογών το Διοικητικό Συμβούλιο θα λαμβάνει υπόψη:

(α) Την ιδιότητα του μέλους.

(β) Τον αριθμό Μετοχών του 'Αμεσα Καταβεβλημένου Κεφαλαίου.

(γ) Το ποσό του Κεφαλαίου Εγγυήσεως.

5. Οι προσαρμογές στην κατανομή των ψήφων βάσει της παραγράφου 4 του παρόντος παραρτήματος θα γίνονται σύμφωνα με κανόνες και διατάξεις που αποφασίζονται για το σκοπό αυτόν από το Διοικητικό Συμβούλιο στην πρώτη ετησία συνεδρίασή του με απόλυτη πλειοψηφία.

Προσάρτημα του Παραρτήματος Δ

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΨΗΦΩΝ

Κράτος	Βασικές ψήφοι	Πρόσθετοι ψήφοι	Σύνολον
Αφγανιστάν	150	207	357
Αλβανία	150	157	307
Αλγερία	150	245	395
Αγκόλα	150	241	391
Αργεντινή	150	346	496
Αυστραλία	150	925	1.075
Αυστρία	150	502	652
Μπαχάμες	150	197	347
Μπανγκλαντές	150	276	426
Μπαχρέϊν	150	197	347
Μπαρμπάντος	150	199	349
Βέλγιον	150	747	897
Μπένιν	150	197	347
Μπουτάν	150	193	343
Βολιβία	150	230	380
Μποτσουάνα	150	197	347
Βραζιλία	150	874	1.024
Βουλγαρία	150	267	417
Μπούρμα (Βιρμανία)	150	205	355
Μπουρούντι	150	193	344
Σοβιετική Σοσιαλιστική Δημοκρ. της Μπυελορωσίας	150	151	301
Καναδάς	150	1.650	1.800
Κέηπ Βέρντε	150	193	343
Δημοκρατία Κεντρικής Αφρικής	150	199	349
Τσάντ	150	201	351
Χιλή	150	402	552
Κίνα	150	2.850	3.000
Κολομβία	150	340	490

Κράτος	Βασικές ψήφοι	Πρόσθετοι ψήφοι	Σύνολον
COMOROS	150	193	343
Κογκό	150	201	351
Κόστα Ρίκα	150	243	393
Κούβα	150	434	584
Κύπρος	150	193	343
Τσεχοσλοβακία	150	582	732
Δημοκρατική KAMPUCHEA	150	197	347
Δημοκρατική Υεμένη	150	197	347
Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας	150	205	355
Δανία	150	493	643
Τζιμπουτί	150	193	343
Ντομίνικα	150	193	343
Δομινικανή Δημοκρατία	150	253	403
Ισημερινός (Εκουαντόρ)	150	241	391
Αίγυπτος	150	326	476
Ελ. Σαλβαντόρ	150	245	395
Γουινέα του Ισημερινού	150	197	347
Αιθιοπία	150	216	366
Φίτζι	150	207	357
Φινλανδία	150	385	535
Γαλλία	150	3.188	3.338
Γκαμπόν	150	218	368
Γκαμπία	150	199	349
Γερμανική Λαϊκή Δημοκρατία	150	713	863
Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας	150	4.212	4.362
Γκάνα	150	276	426
Ελλάς	150	159	309
Γρενάδα	150	193	343
Γουατεμάλα	150	251	401
Γουϊνέα	150	207	357
Γουινέα Μπισάου	150	193	343
Γουιάνα	150	216	366
Αϊτή	150	203	353
HOLY SEE	150	159	309
Ονδούρα	150	222	372
Ουγγαρία	150	387	537
Ισλανδία	150	159	309
Ινδία	150	471	621
Ινδονησία	150	425	575
Ιράν	150	266	416
Ιράκ	150	226	376
Ιρλανδία	150	159	309
Ισραήλ	150	243	393
Ιταλία	150	1.915	2.065
Ακτή Ελεφαντοστού	150	326	476
Ζαμάϊκα	150	230	380
Ιαπωνία	150	5.352	5.502
Ιορδανία	150	205	355
Κένυα	150	237	387
Κουβέϊτ	150	201	351
Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος	150	195	345
Λίβανος	150	207	357
LESOTHO	150	193	343
Λιβερία	150	243	393
Αραβική Δημοκρατία της Λιβύης	150	208	358
Λιχτενστάϊν	150	159	309
Λουξεμβούργο	150	159	309
Μαδαγασκάρη	150	210	360

Κράτος	Βασικές ψήφοι	Πρόσθετοι ψήφοι	Σύνολον
Μαλάουι	150	201	351
Μαλαισία	150	618	768
Μαλδίβαι	150	193	343
Μάλι	150	201	351
Μάλτα	150	197	347
Μαυριτανία	150	216	366
Μαυρίκιος	150	220	370
Μεξικό	150	319	469
Μονακό	150	159	309
Μογγολία	150	157	307
Μαρόκο	150	299	449
Μοζαμβίκη	150	210	360
NAURU	150	193	343
Νεπάλ	150	195	345
Ολλανδία	150	936	1.086
Νέα Ζηλανδία	150	159	309
Νικαράγουα	150	232	382
Νίγηρ	150	197	347
Νιγηρία	150	290	440
Νορβηγία	150	399	549
Ομάν	150	193	343
Πακιστάν	150	257	407
Παναμάς	150	208	358
Παπούα Νέας Γουινέας	150	239	389
Παραγουάη	150	207	357
Περού	150	295	445
Φιλιππίναι	150	430	580
Πολωνία	150	737	887
Πορτογαλία	150	159	309
Κατάρ	150	193	343
Δημοκρατία της Κορέας	150	340	490
Ρουμανία	150	313	463
Ρουάντα	150	201	351
Αγ. Λουκία	150	193	343
Αγ. Βικέντιος και οι Γρεναδίνοι	150	193	343
Σαμόα	150	193	343
Αγ. Μαρίνος	150	159	309
Σάν Τομέ και Πρίντσιπε	150	195	345
Σαουδ. Αραβία	150	207	357
Σενεγάλη	150	232	382
Σεϋχέλλες	150	193	343
Σιέρα Λεόνε	150	201	351
Σιγκαπούρη	150	291	441
Νήσοι Σολομώντος	150	195	345
Σομαλία	150	197	347
Νότιος Αφρική	150	652	802
Ισπανία	150	976	1.126
Σρι Λάνκα	150	263	413
Σουδάν	150	263	413
Σουρινάμ	150	205	355
Σβαζιλάνδη	150	205	355
Σουηδία	150	779	929
Ελβετία	150	691	841
Αραβική Δημοκρατία της Συρίας	150	232	382
Ταϋλάνδη	150	299	449
Τόγκο	150	208	358
Τόγκα	150	193	343
Τρινιντάντ και Τομπάγκο	150	203	353
Τυνησία	150	230	380
Τουρκία	150	159	309
Ουγκάντα	150	245	395

Κράτος	Βασικές ψήφοι	Πρόσθετοι ψήφοι	Σύνολον
Σοβιετική Σοσιαλιστι-Δημοκρατία της Ουκρανίας	150	151	301
Ένωσις Σοβιετικών Σοσιαλιστικών Δημοκρατιών	150	4.107	4.257
Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα	150	197	347
Ηνωμένον Βασίλειον της Μεγ. Βρετανίας και Βορ. Ιρλανδίας	150	2.400	2.550
Ενωμένη Δημοκρατία του Καμερούν	150	239	389
Ενωμένη Δημοκρατία της Τανζανίας	150	230	380
Ηνωμέναι Πολιτείαι της Αμερικής	150	11.738	11.888
Άνω Βόλτα	150	197	347
Ουρουγουάη	150	214	364
Βενεζουέλα	150	251	401
Βιετ Νάμ	150	216	366
Υεμένη	150	197	347
Γιουγκοσλαβία	150	338	488
Ζαΐρ	150	326	476
Ζάμπια	150	355	505
Ζιμπάμπουε	150	193	343
ΓΕΝΙΚΟΝ ΣΥΝΟΛΟΝ	24.450	79.924	104.374

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ε

Εκλογή Εκτελεστικών Συμβούλων.

1. Οι Εκτελεστικοί Σύμβουλοι και οι αναπληρωτές αυτών θα εκλέγονται με ψηφοφορία των Διοικητικών Συμβούλων.

2. Η ψηφοφορία θα είναι για υποψηφιότητες. Κάθε υποψηφιότητα θα περιλαμβάνει πρόσωπο υποδεικνυόμενο από Μέλος για Εκτελεστικό Σύμβουλο και πρόσωπο υποδεικνυόμενο από το ίδιο Μέλος ή άλλο Μέλος για αναπληρωτή. Τα δύο πρόσωπα που αποτελούν κάθε υποψηφιότητα δεν απαιτείται να είναι της ίδιας εθνικότητας.

3. Κάθε Διοικητικός Σύμβουλος θα ρίπτει για μία υποψηφιότητα όλες τις ψήφους τις οποίες το Μέλος, το οποίο διόρισε τον εν λόγω Διοικητικό Σύμβουλο, δικαιούται βάσει του Παραρτήματος Δ.

4. Οι 28 υποψηφιότητες που λαμβάνουν το μεγαλύτερο αριθμό ψήφων θα εκλέγονται, υπό τον όρο ότι ουδεμία υποψηφιότητα δεν θα έχει λάβει ολιγότερο του 2,5 τοις εκατό του συνολικού αριθμού των ψήφων.

5. Εάν δεν εκλεγούν 28 υποψηφιότητες με την πρώτη ψηφοφορία, θα γίνεται δεύτερη ψηφοφορία στην οποία θα ψηφίζουν μόνο :

α) Οι Διοικητικοί Σύμβουλοι που εψήφισαν στην πρώτη ψηφοφορία μη εκλεγείσα υποψηφιότητα.

β) Οι Διοικητικοί Σύμβουλοι των οποίων οι ψήφοι δι' εκλεγείσα υποψηφιότητα θεωρούνται βάσει της παραγράφου 6 του παρόντος παραρτήματος ότι ανέβασαν τον αριθμό των ψήφων οι οποίες ερρίφθησαν για την εν λόγω υποψηφιότητα άνω του 3,5 τοις εκατό του συνολικού αριθμού των ψήφων.

6. Για τον καθορισμό του εάν οι ριφθείσες από ένα Διοικητικό Σύμβουλο ψήφοι θα θεωρηθούν ότι ανέβασαν το σύνολο οποιασδήποτε υποψηφιότητας άνω του 3,5 τοις εκατό του συνολικού αριθμού των ψήφων, το ποσοστό θα θεωρείται ότι αποκλείει πρώτον τις ψήφους του Διοικητικού Συμβούλου του ρίπτοντος το μικρότερο αριθμό ψήφων για την εν λόγω υποψηφιότητα, εν συνεχεία τις ψήφους του Διοικητικού Συμβούλου του ρίπτοντος το δεύτερο μικρότερο αριθμό ψήφων και ούτω καθ' εξής μέχρις ότου επιτευχθεί τό 3,5 τοις εκατό ή αριθμός κάτω του 3,5 τοις εκατό αλλά άνω του 2,5 τοις εκατό· πλην ότι ένας Διοικητικός Σύμβουλος του οποίου οι ψήφοι πρέπει να υπολογισθούν για να αυξηθεί το σύνολο οποιασδήποτε υποψηφιότητας άνω του 2,5 τοις εκατό θα θεωρείται ως ρίψας όλες τις ψήφους του για την εν λόγω υποψηφιότητα, ακόμη και αν το σύνολο των ψήφων για την εν λόγω υποψηφιότητα υπερβαίνει με αυτές το 3,5 τοις εκατό.

7. Εάν σε οποιαδήποτε ψηφοφορία δύο ή περισσότεροι Διοικητικοί Σύμβουλοι που έχουν ίσο αριθμό ψήφων έχουν ψηφίσει για την ίδια υποψηφιότητα και οι ψήφοι ενός ή περισσοτέρων, αλλά όχι όλων, εκ των εν λόγω Διοικητικών Συμβούλων, θα μπορούσαν να θεωρηθούν ότι έχουν ανεβάσει τις συνολικές ψήφους άνω του 3,5 τοις εκατό του συνολικού αριθμού των ψήφων, ποιός μεταξύ αυτών θα δικαιούται να ψηφίσει στην επόμενη ψηφοφορία, εάν απαιτηθεί επόμενη ψηφοφορία, θα καθορίζεται διά κλήρου.

8. Για τον καθορισμό εάν μία υποψηφιότητα εκλέγεται στη δεύτερη ψηφοφορία και ποιοί είναι οι Διοικητικοί Σύμβουλοι των οποίων οι ψήφοι θα θεωρηθούν ότι εξέλεξαν την εν λόγω υποψηφιότητα θα έχουν εφαρμογή τα ελάχιστα και τα ανώτατα ποσοστά τα οριζόμενα στις παραγράφους 4 και 5 (β) του παρόντος παραρτήματος και οι διαδικασίες οι περιγραφόμενες στις παραγράφους 6 και 7 του παρόντος παραρτήματος.

9. Εάν μετά τη δεύτερη ψηφοφορία, δεν έχουν εκλεγεί 28 υποψηφιότητες, θα γίνονται περαιτέρω ψηφοφορίες με τις ίδιες αρχές μέχρις ότου εκλεγούν 27 υποψηφιότητες. Μετά από αυτά η εικοστή ογδόη υποψηφιότητα θα εκλεγεί με απλή πλειοψηφία των υπολοίπων ψήφων.

10. Στην περίπτωση κατά την οποία ένας Διοικητικός Σύμβουλος ψηφίσει υπέρ μίας ανεπιτυχούς υποψηφιότητας στην τελευταία διενεργηθείσα ψηφοφορία, ο εν λόγω Διοικητικός Σύμβουλος δύναται να υποδείξει κάποια επιτυχή υποψηφιότητα, εάν η τελευταία αυτή συμφωνεί, για να εκπροσωπεί στο Εκτελεστικό Συμβούλιο το Μέλος το οποίο διόρισε τον εν λόγω Διοικητικό Σύμβουλο. Στην περίπτωση αυτή το ανώτατο όριο του 3,5 τοις εκατό το οριζόμενο στην παράγραφο 5 (β) του παρόντος παραρτήματος δεν θα έχει εφαρμογή για την ούτω υποδεικνυομένη υποψηφιότητα.

11. Όταν ένα κράτος προσχωρεί στην παρούσα Συμφωνία στο χρονικό διάστημα μεταξύ εκλογών Διοικητικών Συμβούλων, αυτό δύναται να υποδεικνύει οποιονδήποτε από τους Εκτελεστικούς Συμβούλους, εάν ο τελευταίος συμφωνεί, για να το εκπροσωπεί στο Εκτελεστικό Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή, το ανώτατο όριο του 3,5 τοις εκατό του οριζομένου στην παράγραφο 5 (β) του παρόντος παραρτήματος δεν θα έχει εφαρμογή.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤ

Λογιστική Μονάδα.

Η αξία μίας Λογιστικής Μονάδας θα είναι το ποσό των αξιών των κατωτέρω νομισματικών μονάδων που έχουν μετατραπεί σε οποιοδήποτε από τα εν λόγω νομίσματα :

Δολλάριο Η.Π.Α.	0,40
Γερμανικό Μάρκο	0,32
Γιέν Ιαπωνίας	21
Γαλλικό Φράγκο	0,42
Λίρα Αγγλίας	0,050
Λίρα Ιταλίας	52
Φιορίνιο Ολλανδίας	0,14
Δολλάριο Καναδά	0,070
Βελγικό φράγκο	1,6
Ριάλ Σαουδικής Αραβίας	0,13

Κορώνα Σουηδίας	0,11
Ριέλ Ιράν	1,7
Δολλάριο Αυστραλίας	0,017
Πετσέτα Ισπανίας	1,5
Κορώνα Νορβηγίας	0,10
Σελλίνιο Αυστρίας	0,28

Οποιαδήποτε μεταβολή στον πίνακα των νομισμάτων τα οποία προσδιορίζουν την αξία των Λογιστικών Μονάδων και στα ποσά των εν λόγω νομισμάτων θα γίνεται σύμφωνα με κανόνες και διατάξεις αποφασιζόμενους από το Διοικητικό Συμβούλιο με ενισχυμένη πλειοψηφία σύμφωνα με την πρακτική αρμοδίου διεθνούς νομισματικού οργανισμού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Για την εφαρμογή του άρθρου 11, οι τιμές μετατροπής των Χρησιμοποιουμένων Νομισμάτων έναντι της Λογιστικής Μονάδας, κατά την ημερομηνία της Συμφωνίας (27 Ιουνίου 1980), έχουν ως ακολούθως :

Νόμισμα	Νομισματικές Μονάδες ανά Λογιστική Μονάδα
Γερμανικό Μάρκο	2,33306
Γαλλικό φράγκο	5,42029
Ιαπωνικό γιεν	287,452
Λίρα Αγγλίας	0,563927
Δολλάριον Η.Π.Α.	1,32162

Άρθρο Δεύτερο

Η δαπάνη που προκαλείται α) για την αρχική συμμετοχή της Ελλάδας στο μετοχικό κεφάλαιο του Ταμείου, β) για μελλοντική συμμετοχή της σε αύξηση του κεφαλαίου αυτού και γ) για τυχόν εθελοντικές εισφορές της Ελλάδας στο Δεύτερο Λογαριασμό του Ταμείου, βαρύνει τον προϋπολογισμό του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας στον οποίο εγγράφεται αντίστοιχη ετήσια πίστωση. Οι λοιπές δαπάνες που προκαλούνται από τη συμμετοχή εκπροσώπων στις συνόδους των επιτροπών που καλύπτουν θέματα λειτουργίας του Κοινού Ταμείου βαρύνουν τους προϋπολογισμούς των Υπουργείων ή Οργανισμών οι οποίοι στέλνουν εκπροσώπους.

Άρθρο Τρίτο

Η ισχύς του νόμου αυτού αρχίζει από την ημερομηνία που θα δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Παραγγέλλομεν να δημοσιευθή στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως το κείμενο του παρόντος και να εκτελεσθή ως νόμος του Κράτους.

Αθήνα, 25 Μαΐου 1984

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ	ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΙΩΑΝ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ	**ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΑΡΣΕΝΗΣ**
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΕΜΠΟΡΙΟΥ
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΑΡΣΕΝΗΣ	**ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΔΙΚΟΓΛΟΥ**

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους

Αθήνα, 28 Μαΐου 1984

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ